



Safety Instruction and Warranty Card



PRODUCT REGISTRATION

register.jbl.com

SIGN UP & STAY TUNED

Register your product • Registriere dein produkt • Registro del producto •
Enregistrez votre produit • Registro de Produto • 製品登録 •
Registrier dit produkt • Rekisteröl tuotteesi • Rejestracja produktu •
Registrera din produkt • Registreer je product

*Product registration may not be available for all countries



SCAN ME

ENGLISH

Download the full warranty card and safety information and other helpful information from our website: www.jbl.com/warrantyandsafetybooks

ČEŠTINA

Úplný záruční list, bezpečnostní pokyny a další užitečné informace lze stáhnout z našeho webu: www.jbl.com/warrantyandsafetybooks

DANSK

Hent det komplette garantiark og sikkerhedsoplysninger og andre nyttige oplysninger fra vores hjemmeside: www.jbl.com/warrantyandsafetybooks

DEUTSCH

Lade die vollständige Garantiekarte und Sicherheitsinformationen sowie weitere hilfreiche Informationen von unserer Website herunter: www.jbl.com/warrantyandsafetybooks

EESTI

Laadige alla täielik garantiikaart, ohutusteave ja muu kasulik teave meie veebisaidilt: www.jbl.com/warrantyandsafetybooks

ΕΛΛΗΝΙΚΑ

Κατεβάστε την πλήρη κάρτα εγγύησης και πληροφορίες ασφαλείας και άλλες χρήσιμες πληροφορίες από τον ιστότοπό μας: www.jbl.com/warrantyandsafetybooks

ESPAÑOL

Descarga la tarjeta de garantía completa, la información de seguridad y otra información útil de nuestro sitio web: www.jbl.com/warrantyandsafetybooks

SUOMI

Lataa täydellinen takuukortti ja turvallisuuksiedot, sekä muut hyödylliset tiedot verkkosivuiltamme: www.jbl.com/warrantyandsafetybooks

FRANÇAIS

Téléchargez la carte de garantie et les informations de sécurité complètes ainsi que d'autres informations utiles sur notre site Web : www.jbl.com/warrantyandsafetybooks

HRVATSKI

Preuzmite punu jamstvenu karticu, sigurnosne informacije i ostale korisne informacije s našeg web mjesta: www.jbl.com/warrantyandsafetybooks

MAGYAR

Töltse le a teljes garanciakártyát, a biztonsági információkat és egyéb hasznos információkat a weboldalunkról: www.jbl.com/warrantyandsafetybooks

ITALIANO

Scarica la scheda di garanzia completa, le informazioni sulla sicurezza e altre informazioni utili dal nostro sito Web: www.jbl.com/warrantyandsafetybooks

LIETUVIŲ KALBA

Atsisiskite visą garantijos kortelę ir saugos informaciją bei kitą naudingą informaciją iš mūsų svetainės: www.jbl.com/warrantyandsafetybooks

LATVISKI

Lejupielādējiet pilnu garantijas karti, informāciju par drošību un citu noderīgu informāciju mūsu vietnē: www.jbl.com/warrantyandsafetybooks

NEDERLANDS

Download de volledige garantiekaart en veiligheidsinformatie en andere nuttige informatie van onze website: www.jbl.com/warrantyandsafetybooks

NORSK

Last ned det komplette garantiarket, sikkerhetsinformasjon og annen nyttig informasjon fra nettstedet vårt: www.jbl.com/warrantyandsafetybooks

POLSKI

Prosimy pobrać kartę gwarancyjną, informację o bezpieczeństwie oraz inne przydatne informacje z naszej strony internetowej: www.jbl.com/warrantyandsafetybooks

PORTUGUÊS

Descarregue por completo o Cartão de garantia e informações de segurança e outras informações úteis no nosso site: www.jbl.com/warrantyandsafetybooks

PORTUGUÊS (BRASIL)

O Cartão de Garantia, informações de segurança e outras informações úteis estão disponíveis no site www.jbl.com/warrantyandsafetybooks

ROMÂNĂ

Descărcați fișa completă de garanție, informații de siguranță și alte informații de ajutor de pe site-ul web: www.jbl.com/warrantyandsafetybooks

SLOVENŠČINA

Prenesite celoten garancijski list in varnostne informacije ter druge koristne napotke z naše spletne strani: www.jbl.com/warrantyandsafetybooks

SVENSKA

Ladda ner hela garantikortet och säkerhetsinformation och annan användbar information från vår webbplats: www.jbl.com/warrantyandsafetybooks

TÜRKÇE

Komple garanti kartını ve güvenli bilgileri ve yardımcı bilgileri websitemizden indirin: www.jbl.com/warrantyandsafetybooks

БЪЛГАРСКИ

Изтеглете пълната гаранционна карта и информация за безопасност и друга полезна информация от нашия уебсайт: www.jbl.com/warrantyandsafetybooks

РУССКИЙ

Загрузите полностью гарантийный талон, информацию по технике безопасности и другую полезную информацию с нашего веб-сайта: www.jbl.com/warrantyandsafetybooks

简体中文

请下载我公司网站下载完整的保修卡和安全信息及其他有用信息: www.jbl.com/warrantyandsafetybooks

繁體中文

從我們的網站下載完整的保固卡和安全資訊及其他有用資訊: www.jbl.com/warrantyandsafetybooks

BAHASA INDONESIA

Unduh kartu garansi lengkap serta informasi keamanan dan informasi bermanfaat lainnya dari situs web kami: www.jbl.com/warrantyandsafetybooks

日本語

下記のウェブサイトから保証書、安全情報、その他の役立つ情報をダウンロードしてください: www.jbl.com/warrantyandsafetybooks

한국어

전체 품질보증서와 안전 정보를 비롯해 기타 유용한 정보를 다음 당사 웹사이트에서 다운로드하십시오. www.jbl.com/warrantyandsafetybooks

العربية

قم بتنزيل بطاقة الضمان الكاملة ومعلومات السلامة وغيرها من المعلومات المفيدة من على موقعنا على الإنترنت: www.jbl.com/warrantyandsafetybooks

עברית

ניתן להוריד את הנוסח המלא של תעודת האחריות ומידע בנושא בטיחות, כמו גם מידע שימושי נוסף, מאתר האינטרנט שלנו: www.jbl.com/warrantyandsafetybooks



ENGLISH

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

For all products:

- Read these instructions.
- Keep these instructions.
- Heed all warnings.
- Follow all instructions.
- Clean only with a dry cloth.
- Do not block any ventilation openings. Install this apparatus in accordance with the manufacturer's instructions.
- Do not install this apparatus near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.
- Do not defeat the safety purpose of the polarized or grounding-type plug. A polarized plug has two blades with one wider than the other. A grounding-type plug has two blades and a third grounding prong. The wide blade or the third prong is provided for your safety. If the provided plug does not fit into your outlet, consult an electrician for replacement of the obsolete outlet.
- Protect the power cord from being walked on or pinched, particularly at plugs, convenience receptacles and the point where they exit from the apparatus.
- Use only attachments/accessories specified by the manufacturer.
- Use only with the cart, stand, tripod, bracket or table specified by the manufacturer or sold with the apparatus. When a cart is used, use caution when moving the cart/apparatus combination to avoid injury from tip-over.
- Unplug this apparatus during lightning storms or when unused for long periods of time.
- Refer all servicing to qualified service personnel. Servicing is required when the apparatus has been damaged in any way, such as when the power-supply cord or plug is damaged, liquid has been spilled or objects have fallen into the apparatus, or the apparatus has been exposed to rain or moisture, does not operate normally or has been dropped.
- To disconnect this apparatus from the AC mains completely, disconnect the power-supply cord plug from the AC receptacle.
- The mains plug of the power-supply cord shall remain readily operable.
- This apparatus is intended to be used only with the power supply and/or charging cable provided by the manufacturer.



The following instructions may not apply to waterproof devices. Refer to your device user manual or quick start guide for more waterproof instruction if any.

- Do not use this apparatus near water.
- Do not expose this apparatus to dripping or splashing, and ensure that no objects filled with liquids, such as vases, are placed on the apparatus.

WARNING: TO REDUCE THE RISK OF FIRE OR ELECTRIC SHOCK, DO NOT EXPOSE THIS APPARATUS TO RAIN OR MOISTURE.

CAUTION

RISK OF ELECTRIC SHOCK. DO NOT OPEN.



THIS SYMBOL ON THE PRODUCT MEANS THERE IS UNINSULATED, DANGEROUS VOLTAGE WITHIN THE PRODUCT ENCLOSURE THAT MAY PRESENT A RISK OF ELECTRICAL SHOCK.



THIS SYMBOL ON THE PRODUCT MEANS THERE ARE IMPORTANT OPERATING AND MAINTENANCE INSTRUCTIONS IN THIS GUIDE.

CAUTION FCC AND IC STATEMENT FOR USERS (USA AND CANADA ONLY)

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

CAN ICES-003(B)/NMB-003(B)

FCC SDOC SUPPLIER'S DECLARATION OF CONFORMITY

HARMAN International hereby declares that this equipment is in compliance with the FCC Part 15 Subpart B.

The declaration of conformity may be consulted in the support section of our Web site, accessible from www.jbl.com

Federal Communication Commission Interference Statement

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or

television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Caution: Changes or modifications not expressly approved by HARMAN could void the user's authority to operate the equipment.

For Products That Transmit RF Energy:

(i) FCC AND IC INFORMATION FOR USERS

This device complies with Part 15 of the FCC rules and Industry Canada license-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference; and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

(ii) FCC/IC Radiation Exposure Statement

This equipment complies with FCC and ICSE radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This equipment should be installed and operated with minimum distance 20cm between the radiator & your body. In case this equipment has to subject to FCC/IC SAR (Specific Absorption Rate) exposure test, this equipment is designed to meet the requirements for exposure to radio waves established by the FCC and ICSE. These requirements set a SAR limit of 1.6 W/kg averaged over one gram of tissue. The highest SAR value reported under this standard during product certification for use when properly worn on the body or on the head, with no separation. To meet RF exposure guidelines and reduce exposure to RF energy during the operation, this equipment should be positioned at least this distance away from the body or the head.

For radio equipment operates in 5150-5850MHz

FCC and IC Caution:

High power radars are allocated as primary users of the 5.25 to 5.35 GHz and 5.65 to 5.85 GHz bands. These radar stations can cause interference with and/or damage to LE LAN (Licence-Exempt Local Area Network) devices. No configuration controls are provided for this wireless equipment allowing any change in the frequency of operations outside the FCC grant of authorization for US operation according to Part 15.407 of the FCC rules.

IC Caution:

User should also be advised that:

- The device for operation in the band 5150 - 5250 MHz is only for indoor use to reduce the potential for harmful interference to co-channel mobile satellite systems; (ii) the maximum antenna gain permitted for devices in the bands 5250 - 5350 MHz and 5470 - 5725 MHz shall comply with the e.i.r.p. limit; and
- The maximum antenna gain permitted for devices in the band 5725 - 5825 MHz shall comply with the e.i.r.p. limits specified for point-to-point and non point-to-point operation as appropriate.

Use Restriction Attention in European Union, operation is limited to indoor use within the band 5150-5350 MHz.

Correct disposal of this product (Waste Electrical & Electronic Equipment)

This symbol means the product must not be discarded as household waste, and should be delivered to an appropriate collection facility for recycling. Proper disposal and recycling helps protect natural resources, human health and the environment. For more information on disposal and recycling of this product, contact your local municipality, disposal service, or the shop where you bought this product.



This product is RoHS compliant.

This product is in compliance with Directive 2011/65/EU and UK The Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances in Electrical and Electronic Equipment Regulations 2012, and its amendments, on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment.

REACH

REACH (Regulation No 1907/2006) addresses the production and use of chemical substances and their potential impacts on human health and the environment. Article 33(1) of REACH Regulation requires suppliers to inform the recipients if an article contains more than 0.1 % (per weight per article) of any substance(s) on the Substances of Very High Concern (SVHC) Candidate List ("REACH candidate list"). This product contains the substance "lead" (CAS-No. 7439-92-1) in a concentration of more than 0.1% per weight. At the time of release of this product, except for the lead substance, no other substances of REACH candidate list are contained in a concentration of more than 0.1% per weight in this product.

Note: On June 27, 2018, lead was added to the REACH candidate list.

The inclusion of lead in the REACH candidate list does not mean that lead-containing materials pose an immediate risk or results in a restriction of permissibility of its use.

For devices with headphone jacks

WARNINGS/CAUTIONS



Do NOT use the headphones at a high volume for any extended period.

- To avoid hearing damage, use your headphones at a comfortable, moderate volume level.

- Turn the volume down on your device before placing the headphones on your ears, then turn the volume up gradually until you reach a comfortable listening level.

For Products That Include Batteries

Instructions for Users on Removal, Recycling and Disposal of Used Batteries

To remove the batteries from your equipment or remote control, reverse the procedure described in the owner's manual for inserting batteries. For products with a built-in battery that lasts for the lifetime of the product, removal may not be possible for the user. In this case, recycling or recovery centers handle the dismantling of the product and the removal of the battery. If, for any reason, it becomes necessary to replace such a battery, this procedure must be performed by authorized service centers. In the European Union and other locations, it is illegal to dispose of any battery with household trash. All batteries must be disposed of in an environmentally sound manner. Contact your local waste-management officials for information regarding the environmentally sound collection, recycling and disposal of used batteries.

WARNING: Danger of explosion if battery is incorrectly replaced. To reduce risk of fire, explosion or leakage of flammable liquid/gas, don't disassemble, crush, puncture, short external contacts, expose to temperature above 60°C (140°F), sunshine or like, expose to extremely low air pressure or dispose of in fire or water. Replace only with specified batteries. The symbol indicating 'separate collection' for all batteries and accumulators shall be the crossed-out wheeled bin shown below:



WARNING - For Products Contain Coin/Button Cell Batteries

DO NOT INGEST BATTERY, CHEMICAL BURN HAZARD. This product contains a coin/button cell battery. If the coin/button cell battery is swallowed, it can cause severe internal burns in just 2 hours and can lead to death. Keep new and used batteries away from children. If the battery compartment does not close securely, stop using the product and keep it away from children. If you think batteries might have been swallowed or placed inside any part of the body, seek immediate medical attention.

For All Products with Wireless Operation:

HARMAN International hereby declares that this equipment is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 2014/53/EU and UK Radio Equipment Regulations 2017. The declaration of conformity may be consulted in the support section of our Web site, accessible from www.jbl.com.

HARMAN International Industries, Incorporated. All rights reserved. JBL is a trademark of HARMAN International Industries, Incorporated, registered in the United States and/or other countries. Features, specifications and appearance are subject to change without notice.



www.jbl.com

ČEŠTINA

DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

U všech výrobků:

1. Přečtěte si tyto pokyny.
2. Tyto pokyny si uschovejte.
3. Respektujte všechna varování.
4. Postupujte podle všech pokynů.
5. Čistěte pouze suchým hadříkem.
6. Neblokujte žádné větrací otvory. Instalaci spotřebiče provádějte podle pokynů výrobce.
7. Spotřebič nainstalujte v blízkosti zdrojů tepla, jako jsou radiátory, tepelné registry, kamna nebo jiná zařízení (včetně zesilovačů), které produkují teplo.
8. Nemaňte bezpečnostní účel polarizované nebo uzemněné zástrčky. Polarizovaná zástrčka je opatřena dvěma plochými kontakty, kdy jeden je širší než druhý. Uzemňovací zástrčka má dva ploché kontakty a třetí uzemňovací kolík. Pro vaši bezpečnost je k dispozici široký kontakt nebo třetí kolík. Pokud dodaná zástrčka nezapadá do vaší zásuvky, požádejte elektrikáře o výměnu zastaralé zásuvky.
9. Napájecí kabel chraňte před pošlapáním nebo skřípnutím, zejména v okolí zástrček, zásuvek a na místech, kde vystupují ze zařízení.
10. Používejte pouze příslušenství/doplňky určené výrobcem.
11. Používejte vozíky, podstavce, stativy, drážky či stoly doporučené výrobcem nebo prodávané se zařízením. Při používání vozíku buďte opatrní při přemísťování kombinace vozíku/přístroje, abyste zabránili poranění převrácením.
12. Odpojte přístroj během bouřek nebo po dlouhé době nečinnosti.
13. Veškeré opravy může provádět pouze kvalifikovaný servis. Pokud byl přístroj jakýmkoli způsobem poškozen, například když je poškozen napájecí kabel nebo zástrčka, dešlo k rozliti kapaliny nebo do přístroje spadly předměty, přístroj byl vystaven dešti nebo vlhkosti, nefunguje normálně nebo byl upuštěn, je vyžadována údržba.
14. Chcete-li spotřebič zcela odpojit od sítě, odpojte zástrčku napájecího kabelu ze zásuvky.
15. Síťová zástrčka napájecího kabelu musí zůstat snadno funkční.
16. Spotřebič je určen k použití pouze s napájecím a/nebo nabíjecím kabelem poskytnutým výrobcem.



Následující pokyny se nemusí vztahovat na vodotěsná zařízení. Další případné pokyny ohledně vodotěsnosti najdete v návod k použití zařízení nebo ve stručné příručce.

- Přístroj nepoužívejte v blízkosti vody.
- Přístroj nevystavujte kapalině nebo stříkající vodě a zajištěte, abyste na něj nepokládali žádné předměty naplněné kapalinami, například vázy.

VÝSTRAHA: CHCETE-LI SNÍŽIT RIZIKO POŽÁRU NEBO ÚRAZU ELEKTRICKÝM PROUDEM, NEVYSTAVUJTE SPOTŘEBIČ DEŠTI NEBO VLHKU.

VÝSTRAHA

NEBEZPEČÍ ÚRAZU ELEKTRICKÝM PROUDEM. NEOTEVÍRAT.



TENTO SYMBOL NA VÝROBKU ZNAMENÁ, ŽE UVNITŘ KRYTÝ VÝROBKU JE NEIZOLOVANÉ NEBEZPEČNÉ NAPĚTÍ, KTERÉ MŮŽE PŘEDSTAVOVAT RIZIKO ÚRAZU ELEKTRICKÝM PROUDEM.



TENTO SYMBOL NA VÝROBKU ZNAMENÁ, ŽE JSOU V TOMTO NÁVODU DŮLEŽITÉ POKYNY O PROVOZU A ÚDRŽBĚ.

UPOZORNĚNÍ A PROHLÁŠENÍ FCC A IC PRO UŽIVATELE (POUZE USA A KANADA)

Toto zařízení vyhovuje části 15 předpisů FCC. Provoz zařízení podléhá následujícím dvěma podmínkám: (1) Toto zařízení nesmí způsobovat škodlivé rušení a (2) toto zařízení musí snést jakékoli vnější rušení, včetně rušení způsobujícího nesprávnou funkci.

CAN ICES-003(B)/NMB-003(B)

PROHLÁŠENÍ O SHODĚ DODAVATELE FCC SDOČ

Společnost HARMAN International tímto prohlašuje, že je toto zařízení ve shodě s částí 15, hlavou B předpisů FCC.

Prohlášení o shodě je k dispozici v sekci podpory na našem webu, která je přístupná na adrese www.jbl.com

Prohlášení o rušení federální komise pro spoje

Toto zařízení bylo testováno a shledáno vyhovujícím v souladu s omezením pro digitální zařízení třídy B podle části 15 předpisů komise FCC. Tato omezení jsou navržena s úmyslem poskytovat rozumnou ochranu před škodlivými vlivy rušení při instalaci v domácnostech. Toto zařízení generuje, používá a může vyzařovat vysokofrekvenční energii a, pokud není instalováno a používáno v souladu s pokyny, může způsobovat škodlivé rušení rádiových komunikací. V žádném případě však není možné zaručit, že v určité konkrétní situaci k rušení

nedojde. V případě, že zařízení způsobuje škodlivé rušení příjmu rádia nebo televize, což lze ověřit vypnutím a opětovným zapnutím zařízení, doporučuje se uživateli pokusit se rušení odstranit s pomocí některého z několika z následujících opatření:

- Přesměrujte nebo přemístěte přijímací anténu.
- Zvětšete vzdálenost mezi zařízením a přijímačem.
- Připojte zařízení do zásuvky v jiném okruhu, než ke kterému je připojen přijímač.
- Poradte se s prodejcem nebo se zkušeným rádiovým či televizním technikem.

Pozor: Změny nebo úpravy, které nejsou výslovně schváleny společností HARMAN, mohou způsobit ztrátu oprávnění uživatele toto zařízení používat.

Pro produkty, které vyzařují RF energii:

(i) INFORMACE FCC A IC PRO UŽIVATELE

Toto zařízení vyhovuje části 15 předpisů FCC a standardům RSS společnosti Industry Canada. Provoz zařízení podléhá následujícím dvěma podmínkám: (1) Toto zařízení nesmí způsobovat škodlivé rušení a (2) toto zařízení musí snést jakékoli vnější rušení, včetně rušení způsobujícího nesprávnou funkci.

(ii) Prohlášení FCC/IC o expozici záření

Toto zařízení splňuje radiční expoziční limity FCC a ICSE stanovené pro neřízená prostředí.

V případě, že toto zařízení musí být podrobeno zkoušce expozice FCC/IC SAR (specifická míra absorpce), je toto zařízení navrženo tak, aby splňovalo požadavky na vystavení rádiovým vlnám stanovené FCC a ICSE. Tyto požadavky stanoví průměrný limit SAR 1,6 W/kg na jeden gram tkáně. Nejvyšší hodnota SAR uvažovaná podle této normy během certifikace výrobku pro použití při správném nošení na těle nebo na hlavě, a to bez mezer. Aby byly splněny pokyny pro vystavení vysokofrekvenčnímu záření a snížení expozice vysokofrekvenční energii během provozu, mělo by být toto zařízení umístěno od těla nebo hlavy alespoň v této vzdálenosti.

U rádiových zařízení pracujících v pásmu 5150–5850 MHz

Upozornění komise FCC a IC:

Což primární uživatelé pásem 5,25 až 5,35 GHz a 5,65 až 5,85 GHz jsou přidělovány vysoké výkonové radary. Tyto radarové stanice mohou způsobit rušení a/nebo poškození zařízení LE LAN (místní síť bez licencí). Pro toto bezdrátové zařízení nejsou k dispozici žádné ovládací prvky, které by umožňovaly jakoukoli změnu frekvence provozu mimo udělení povolení FCC pro provoz v USA podle části 15,407 předpisů FCC.

Upozornění komise IC:

Uživatel by si měl být rovněž vědom toho, že:

- (i) Zařízení pro provoz v pásmu 5150 až 5250 MHz je určeno pouze pro vnitřní použití, aby se snížilo riziko škodlivého rušení multikanálových mobilních satelitních systémů; (ii) maximální zisk antény povolený pro zařízení v pásmech 5250 až 5350 MHz a 5470 až 5725 MHz musí být v souladu s omezením e.i.r.p.; a
- (iii) Maximální zisk antény povolený pro zařízení v pásmu 5725 až 5825 MHz musí být v souladu s e.i.r.p. limity stanovenými dle situace pro primární a nepřímý provoz.

Omezení použití Ve Evropské unii je provoz omezen na vnitřní použití v pásmu 5150 až 5350 MHz.

Správná likvidace tohoto výrobku (odpadní elektrická a elektronická zařízení)

Tento symbol znamená, že výrobek nesmí být zlikvidován jako domácí odpad a měl by být dodán do příslušného sběrného zařízení k recyklaci. Správná likvidace a recyklace pomáhá chránit přírodní zdroje, lidské zdraví a životní prostředí. Další informace o likvidaci a recyklaci výrobku získáte u místní samosprávy, u služby likvidace odpadu nebo v obchodě, kde jste výrobek zakoupili.



Tento výrobek je ve shodě se směrnicí RoHS

Tento výrobek je v souladu se směrnicí 2011/65/EU o omezení používání některých nebezpečných látek v elektrických a elektronických zařízeních.

REACH

Nařízení REACH (nařízení č. 1907/2006) se týká výroby a používání chemických látek a jejich potenciálních dopadů na lidské zdraví a životní prostředí. Čl. 33 odst. 1 nařízení REACH vyžaduje, aby dodavatelé informovali příjemce, pokud výrobek obsahuje více než 0,1 % (na hmotnost) na výrobek) jakékoli látky (látek) ze seznamu látek vzbuzujících mimořádné obavy (SVHC) (dále jen „seznam kandidátů REACH“). Tento výrobek obsahuje látku „olovo“ (č. CAS 7439-92-1) v koncentraci vyšší než 0,1 % hmotnosti.

V době vydání tohoto výrobku, s výjimkou hlavní látky, neobsahuje žádné jiné látky ze seznamu látek pro případné zahrnutí do přílohy XIV nařízení REACH v koncentraci vyšší než 0,1 % hmotnosti v tomto výrobku.

Poznámka: 27. června 2018 bylo na seznam kandidátů podle nařízení REACH přidáno olovo. Zahrnutí olova do seznamu kandidátů REACH neznámá, že materiály obsahující olovo představují bezprostřední riziko nebo mají za následek omezení přípustnosti jeho použití.

U zařízení s konektorem sluchátek

VAROVÁNÍ/ÚPOZORNĚNÍ



NEPOUŽÍVEJTE sluchátka po delší dobu při vysoké hlasitosti.

- Abyste předešli poškození sluchu, používejte sluchátka při pohodlné a střední úrovni hlasitosti.
- Před nasazením sluchátek na uši snižte hlasitost zařízení a poté ji postupně zesilujte, dokud nedosáhnete pohodlné úrovně poslechu.

U výrobků obsahujících baterie

Pokyny pro uživatele ohledně vyjímání, recyklace a likvidace použitých baterií

Při vyjímání baterií ze zařízení nebo dálkového ovladače použijte opacné pořadí postupu vkládání baterií popsané v návodu k obsluze. U výrobků s vestavěnou baterií, která vydrží po celou dobu životnosti výrobku nemusí být vyjmuti pro uživatele možné. V tomto případě řez demontáž výrobku a vyjmutí baterií recyklační nebo regenerační střediska. Pokud je v libovolném případě nutné baterii vyjmout za účelem recyklace nebo využití, musí to být provedeno v autorizovaných servisních střediscích. V Evropské unii a na jiných místech je nezákoně likvidovat jakoukoli baterii spolu s domácím odpadem. Všechny baterie musí být zlikvidovány způsobem šetrným k životnímu prostředí. Informace o sběru, recyklaci a likvidaci použitých baterií získáte od místních pracovníků pro nakládání s odpady.

VÝSTRAHA: Při nesprávné provedené výměně baterie hrozí nebezpečí výbuchu. Abyste snížili riziko požáru, výbuchu nebo úniku hořlavé kapaliny/plynu, nerozebírejte, nedrtíte, nepropichujete, nezkrátíte vnější kontakty, nevystavujte teplotě nad 60 °C (140 °F), slunci apod., nevystavujte extrémně nízkému vzduchu tlaku ani nelikvidujte v ohni nebo ve vodě. Vyměňujte pouze za určené baterie. Symbol označující „oddělený sběr“ musí být u všech baterií a akumulátorů označen níže uvedeným přeškrtnutým odpadkovým košem:



VAROVÁNÍ – u výrobků obsahujících knoflíkové baterie

BATERIE NEPOLYKTEJTE, NEBEZPEČÍ CHEMICKÉHO POPÁLENÍ. Tento výrobek obsahuje knoflíkové baterie. Pokud je knoflíková baterie spolknuta, může za 2 hodiny způsobit vážné vnitřní popáleniny a může způsobit smrt. Nové i staré baterie chraňte před dětmi. Pokud nelze přiblížku pro baterii bezpečně zavřít, přestaňte výrobek používat a uložte ho mimo dosah dětí. Pokud si myslíte, že

mohly být baterie spolknuty nebo se dostaly dovnitř některé části těla, ihned vyhledejte lékařskou pomoc.

U všech výrobků s bezdrátovým provozem:

Společnost HARMAN International prohlašuje, že je toto zařízení v souladu se základními požadavky a dalšími ustanoveními směrnice 2014/53/EU. Prohlášení o shodě je k dispozici v sekci podpory na našem webu, která je přístupná na adrese www.jbl.com.

HARMAN International Industries, Incorporated. Všechna práva vyhrazena. JBL je ochranná známka společnosti HARMAN International Industries, Incorporated, registrovaná ve Spojených státech a/nebo jiných zemích. Funkce, parametry a vzhled se mohou změnit bez předchozího upozornění.



www.jbl.com

DANSK

VIGTIGE

SIKKERHEDSINSTRUKTIONER

For alle produkter:

1. Læs disse instruktioner.
2. Behold disse instruktioner.
3. Vær opmærksom på alle advarsler.
4. Følg alle instruktioner.
5. Rengør kun med tør klud.
6. Undgå at blokere nogen ventilationsåbninger. Installer dette apparat i overensstemmelse med producentens instruktioner.
7. Installer ikke dette apparat i nærheden af varmekilder, såsom radiatorer, varmeregistre, komfurer eller andre apparater (inklusive forstærkere), der afgiver varme.
8. Se ikke bort fra sikkerhedshensynet ved polariserede stik eller jordforbindelsesstik. Et polariseret stik har to klinger, den ene bredere end den anden. Et stik med jordforbindelse har to ben og et tredje til jordforbindelsen. Den brede klinge eller det tredje ben er der af hensyn til din sikkerhed. Hvis det medfølgende stik ikke passer ind i stikkontakten, skal du kontakte en elektriker for at få udført den forældede stikkontakt.
9. Beskyt ledningen mod at blive trådt på eller klemt, især ved stik, forlængerledninger og det sted, hvor de kommer ud af apparatet.
10. Brug kun tilbehør, der er angivet af producenten.
11. Må kun anvendes sammen med den vogn, stativ, ophæng eller bord, som producenten har angivet eller solgt med apparatet. Hvis der anvendes et tullebord, skal du være forsigtig, når du flytter apparatet på bordet, så du undgår skader, fordi det vælter.
12. Tag dette apparat ud af stikkontakten i tordenvejr, eller når det ikke bruges i en længere periode.
13. Al service bør henvises til kvalificeret servicepersonale. Reparation er påkrævet, hvis apparatet er blevet beskadiget på nogen måde. Det gælder fx hvis strømforsyningsledningen eller stikket er beskadiget, væske er spildt, eller genstande er faldet ned i apparatet, eller hvis apparatet har været udsat for regn eller fugt, hvis det ikke fungerer normalt eller er blevet tabt.
14. For at frakoble dette apparat fra stikkontakten skal du afbryde stikket til netledningen fra vekselstrømsstikket.
15. Stikkontakten til strømforsyningsledningen skal være let tilgængelig.
16. Denne enhed er kun beregnet til brug med den strømforsyning og/eller ladekabel, der medfølger fra fabrikanten.

Følgende instruktioner gælder muligvis ikke for vandtætte enheder. Se brugervejledningen eller lynguiden til din enhed for evt. ekstra information om vandtæthed.

- Brug ikke dette apparat i nærheden af vand.
- Udsæt ikke dette apparat for dryp eller sprøjt, og sørg for, at der ikke er genstande fyldt med væsker, såsom vaser, på apparatet.

ADVARSEL: FOR AT REDUCERE RISIKOEN FOR BRAND ELLER ELEKTRISK STØD MÅ APPARATET IKKE UDSÆTTES FOR REGN ELLER FUGT.

ADVARSEL

RISIKO FOR ELEKTRISK STØD. MÅ IKKE ÅBNES.



DETTE SYMBOL PÅ PRODUKTET BETYDER, AT DER ER UISOLERET, FÆRLIG SPÆNDING I PRODUKTKABINETTET, SOM KAN UDGØRE EN RISIKO FOR ELEKTRISK STØD.



DETTE SYMBOL PÅ PRODUKTET BETYDER, AT DER ER VIGTIGE INSTRUKTIONER OM BETJENING OG VEDLIGEHOLD I DENNE VEJLEDNING.

BEMÆRK FCC- OG IC-ERKLÆRING FOR BRUGERE (GÆLDER KUN USA OG CANADA)

Denne enhed overholder del 15 i FCC-reglerne. Anvendelsen er underlagt følgende to betingelser: (1) Denne enhed må ikke forårsage skadelig interferens, og (2) Denne enhed skal acceptere enhver modtaget interferens, herunder interferens, der kan forårsage uønsket drift.

CAN ICES-003(B)/NMB-003(B)

FCC SDOC LEVERANDØRENS

OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING

HARMAN International erklærer hermed, at dette udstyr er i overensstemmelse med FCC Del 15 underafsnit B.

Overensstemmelseserklæringen kan konsulteres i supportafsnittet på vores websted, som er tilgængeligt fra www.jbl.com

FCC-erklæring om interferens

Dette udstyr er blevet testet og fundet i overensstemmelse med grænserne for en klasse B digital enhed i henhold til del 15 i FCC-reglerne. Disse grænser er designet til at yde rimelig beskyttelse mod skadelig interferens i et anlæg i beboelser. Dette udstyr genererer, bruger og kan udsåle radiofrekvensenergi og kan, hvis det ikke installeres og anvendes i overensstemmelse med instruktionerne, forårsage skadelig interferens i radiokommunikation. Der er dog ingen garanti for, at der ikke vil forekomme interferens i en given

installation. Hvis dette udstyr forårsager skadelig interferens i radio- eller tv-motagelsen, hvilket kan bestemmes ved at slukke og tænde for udstyret, opfordres brugeren til at forsøge at korrigere interferensen ved hjælp af en eller flere af følgende foranstaltninger:

- Drej eller flyt modtagerantennen.
- Følg adskillelsen mellem udstyr og modtager.
- Tilslut udstyret til en stikkontakt på et andet kredsløb end det, som modtageren er tilsluttet.
- Kontakt forhandleren eller en erfaren radio/tv-tekniker for at få hjælp.

Advarsel: Ændringer eller modifikationer, der ikke udført/udviklet er godkendt af HARMAN, kan ugyldiggøre brugerens ret til at betjene udstyret.

For produkter, der transmitterer RF-energi:

FCC- OG IC-OPLYSNINGER TIL BRUGERE

Denne enhed overholder del 15 i FCC-reglerne og Industri Canadas RSS-standard(er), der er fritaget for licens. Anvendelsen er underlagt følgende to betingelser: (1) Denne enhed må ikke forårsage skadelig interferens, og (2) Denne enhed skal acceptere enhver modtaget interferens, herunder interferens, der kan forårsage uønsket drift.

FCC-IC-erklæring om eksponering for stråling

Dette udstyr overholder FCC- og ISED-strålingsgrænser, der er fastsat for et ukontrolleret miljø.

Hvis dette udstyr skal underkastes FCC/IC SAR-eksponeringstest (særlig absorptionsrate), er dette udstyr designet til at opfylde de krav til eksponering for radiobølger, der er fastsat af FCC og ISED. Disse krav fastsætter en SAR-grænse på 1,6 W/kg i gennemsnit over et gram væv. Den højeste SAR-værdi, der rapporteres i henhold til denne standard under produktcertificering til brug, når den bæres korrekt på kroppen eller på hovedet uden adskillelse. For at overholde retningslinjerne for RF-eksponering og reducere eksponeringen for RF-energi under operationen skal dette udstyr placeres med mindst denne afstand til kroppen eller hovedet.

For radioudstyr opererer i 5150-5850 MHz

FCC og IC-advarsel:

Højefrekventradar tildeler som primære brugere af 5,25 til 5,35 GHz og 5,65 til 5,85 GHz-båndene. Disse radarstationer kan forårsage interferens med og/eller beskadigelse af LE LAN-enheder (Licensfrit lokalt netværk). Der er ingen konfigurationskontroller for dette trådløse udstyr, der muliggør ændringer i hyppigheden af operationer uden for FCC's udstedelse af tilladelse til amerikansk drift i henhold til del 15.407 i FCC-reglerne.

IC-advarsel:

Brugeren skal også informeres om, at:

- (i) Enheden til drift i båndet 5150 - 5250 MHz er kun til indendørs brug for at reducere risikoen for skadelig interferens til co-channel mobile satellitsystemer; (ii) den maksimalt tilladte antenneforøgning for anordninger i frekvensbåndene 5250 - 5350 MHz og 5470 - 5725 MHz skal overholde e.i.p.-grænsen; og
- (iii) Den maksimale antenneforøgning, der er tilladt for anordninger i frekvensbåndet 5725 - 5825 MHz, skal overholde de e.i.p.-grænser, der er angivet for punkt-til-punkt og ikke-punkt-til-punktoperation hvor relevant.

Brugsbegrænsning BEMÆRK I EU, at drift er begrænset til indendørs brug inden for båndet 5150-5350 MHz.

Korrekt bortskaffelse af dette produkt (Affald af elektrisk / elektronisk udstyr)

Dette symbol betyder, at produktet ikke må kasseres som husholdningsaffald og skal leveres til et passende opsamlingsanlæg til genanvendelse. Korrekt bortskaffelse og genanvendelse er med til at beskytte naturressourcerne, menneskers sundhed og miljøet. For mere information om bortskaffelse og genbrug af dette produkt kan du kontakte din kommune, renovationselskab eller den butik, hvor du købte produktet.



Dette produkt er RoHS-kompatibelt.

Dette produkt er i overensstemmelse med direktiv 2011/65/EU og dets ændringer om begrænsning af brugen af visse farlige stoffer i elektrisk og elektronisk udstyr.

REACH

REACH (forordning nr. 1907/2006) omhandler produktion og anvendelse af kemiske stoffer og deres potentielle virkninger på menneskers sundhed og miljøet. Artikel 33(1), i REACH-forordningen pålægger leverandører at informere modtagere, hvis en artikel indeholder mere end 0,1 % (pr. vægt pr. artikel) af et eller flere stoffer på kandidatlisten for særligt problematiske stoffer (SVHC) ("REACH-kandidatliste"). Dette produkt indeholder stoffet "bly" (CAS-nr. 7439-92-1) i en koncentration på mere end 0,1 % pr. vægt. På tidspunktet for frigivelsen af dette produkt er ingen stoffer fra REACH-kandidatlisten, bortset fra blystoffet, indeholdt i en koncentration på mere end 0,1 % pr. vægt i dette produkt.

BEMÆRK: Den 27. juni 2018 blev bly fjnet til REACH-kandidatlisten. Inddragelsen af bly i REACH-kandidatlisten betyder ikke, at blyholdige

materiale udgør en umiddelbar risiko eller resulterer i en begrænsning af tilfældelsen til brugeren heraf.

Til enheder med hovedtelefonstik

ADVARSLER



- Brug IKKE hovedtelefonerne ved en høj lydstryk i længere tid.
- For at undgå høreskader skal du bruge hovedtelefonerne på et behageligt, moderat lydstrykniveau.
 - Skru ned for lydstryken på enheden, før du placerer hovedtelefonerne på ørerne, og skru derefter op for lyden gradvist, indtil du når et behageligt lytteniveau.

For produkter, der omfatter batterier

Vejledning til brugere om fjernelse, genbrug og bortskaffelse af brugte batterier

For at fjerne batterierne fra dit udstyr eller fjernbetjeningen skal du følge den omvendte procedure af den, der beskrives i brugervejledningen om isætning af batterier. For produkter med et indbygget batteri, der holder i produktets levetid, er fjernelse muligvis ikke mulig for brugeren. I dette tilfælde håndterer genbrugs- eller genindvindingscentre adskillelsen af produktet og fjernelsen af batteriet. Hvis det af en eller anden grund bliver nødvendigt at udskifte et sådant batteri, skal denne procedure udføres af et autoriseret servicecenter. I EU og andre steder er det ulovligt at bortskaffe batterier sammen med husholdningsaffald. Alle batterier skal kasseres på en miljømæssigt forsvarlig facon. Kontakt de lokale affaldshåndteringsansvarlige for at få oplysninger om miljøvenlig indsamling, genbrug og bortskaffelse af brugte batterier.

ADVARSEL: Eksplosionsfare, hvis batteriet ikke udskiftes korrekt. For at reducere risikoen for brand, eksplosion eller udsivning af brændbar væske/gas må batteriet ikke skilles ad, knuses, punkteres, kortsluttes, udsættes for en temperatur over 60°C (140°F), solskin eller lignende, udsættes for ekstremt lavt lufttryk eller bortskaffes i ild eller vand. Udskift kun med de anbefalede batterier. Symbolet med »separat opsamlings« for alle batterier og akkumulatører skal være en overstreg med hjulspand som vist nedenfor:



ADVARSEL - For produkter der indeholder mønt-/knapcellebatterier

BATTERIET MÅ IKKE INDtages, FARE FOR KEMISK FORBRÆNDING. Dette produkt indeholder et mønt-/knapcellebatteri. Hvis mønt-/knapcellebatteriet sluges, kan det forårsage alvorlige interne forbrændinger på bare to timer, hvilket kan føre til døden. Hold nye og brugte batterier væk fra børn. Hvis batterirummet ikke lukker sikkert, skal du stoppe med at bruge produktet og holde det væk fra børn. Hvis du tror, at batterier kan være blevet slugt eller placeret i nogen del af kroppen, skal du straks søge lægehjælp.

Til alle produkter med trådløs drift:

HARMAN International erklærer hermed, at dette udstyr er i overensstemmelse med de væsentlige krav og andre relevante bestemmelser i direktiv 2014/53/EU. Overensstemmelseserklæringen kan konsulteres i supportafsnittet på vores websted, som er tilgængelig fra www.jbl.com.

HARMAN International Industries, Incorporated. Alle rettigheder forbeholdes. JBL er et varemærke tilhørende Harman International Industries, Incorporated, registreret i USA og/eller andre lande. Funktioner, specifikationer og udseende kan ændres uden varsel.



www.jbl.com

DEUTSCH

WICHTIGESICHERHEITSINFORMATIONEN

Für alle Produkte:

1. Lies diese Anweisungen.
2. Bewahre diese Bedienungsanleitung auf.
3. Beachte alle Warnungen.
4. Befolge alle Anweisungen.
5. Reinige es ausschließlich mit einem trockenen Tuch.
6. Achte darauf, die Belüftungsschlitze nicht zu blockieren. Installiere dieses Gerät gemäß den Anweisungen des Herstellers.
7. Stelle das Gerät nicht in der Nähe von Wärmequellen wie Heizkörpern, Wärmespeichern, Öfen oder anderen Geräten (einschließlich Verstärkern) auf, die Wärme erzeugen.
8. Setze nicht die Sicherheitsfunktion des polarisierten oder geerdeten Steckers außer Kraft. Ein polarisierter Stecker besitzt zwei Stifte, wobei einer breiter als der andere ist. Ein geerdeter Stecker hat zwei Stifte und einen dritten Erdungsstift. Der breitere Stift oder der dritte Erdungsstift dient deiner Sicherheit. Wenn der mitgelieferte Stecker nicht in die Steckdose passt, einen Elektriker nach einem Ersatz für die defekte Steckdose fragen.
9. Achte darauf, das Netzkabel so zu positionieren, dass man weder darauf treten kann, noch dass das Kabel insbesondere an Steckern, Steckdosen oder am Gerät direkt eingeklemmt wird.
10. Verwende nur Zubehörteile, die vom Hersteller angegeben wurden.
11. Verwende das Produkt nur mit Wagen, Ständer, Stativ, Halterung oder Tisch, die vom Hersteller angegeben oder mit dem Gerät mitgeliefert wurden. Bei der Verwendung eines Wagens ist beim Bewegen des Wagens/Geräts vorsichtig vorzugehen, um Verletzungen oder ein Umkippen zu vermeiden.
12. Trenne das Gerät während eines Gewitters oder bei Nichtverwendung über einen längeren Zeitraum von der Netzstromversorgung.
13. Überlasse Wartungsarbeiten qualifizierten Kundendienst-Mitarbeitern. Eine Wartung ist erforderlich, wenn das Gerät in irgendeiner Weise beschädigt wurde, falls zum Beispiel das Stromversorgungs-kabel oder der Stecker beschädigt ist, Flüssigkeit verschüttet wurde oder Gegenstände in das Gerät gefallen sind, das Gerät Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt wurde, nicht ordnungsgemäß funktioniert oder heruntergefallen ist.
14. Ziehe zum vollständigen Trennen dieses Geräts von der Netzstromversorgung den Netzkabelstecker aus der Netzsteckdose.
15. Der Netzstecker des Netzkabels muss leicht zugänglich bleiben.
16. Dieses Gerät darf nur mit dem vom Hersteller gelieferten Netz- und/oder Ladekabel verwendet werden.



Die folgenden Anweisungen gelten möglicherweise nicht für wasserdichte Geräte. Weitere Informationen für wasserdichte Geräte sind in der Bedienungsanleitung oder in der Schnellstartanleitung deines Geräts enthalten.

- Verwende dieses Gerät nicht in der Nähe von Wasser.
- Dieses Gerät darf nicht tropfendem Wasser oder Spritzwasser ausgesetzt werden. Stelle außerdem sicher, dass keine mit Flüssigkeiten gefüllten Gegenstände – wie beispielsweise Vasen – auf diesem Gerät abgestellt werden.

WARNUNG: DIESES GERÄT DARF NICHT REGEN ODER FEUCHTIGKEIT AUSGESETZT WERDEN, UM DIE GEFAHR VON BRÄNDEN ODER ELEKTRISCHEN SCHLÄGEN ZU VERRINGERN.

VORSICHT

GEFAHR DURCH ELEKTRISCHEN SCHLAG. NICHT ÖFFNEN.



DIESES SYMBOL AUF DEM PRODUKT BEDEUTET, DASS INNERHALB DES PRODUKTGEHÄUSES EINE NICHT ISOLIERTE, GEFÄHRLICHE SPANNUNG VORHANDEN IST, DIE ZU EINEM STROMSCHLAG FÜHREN KANN.



DIESES SYMBOL AUF DEM PRODUKT BEDEUTET, DASS IN DIESER BEDIENUNGSANLEITUNG WICHTIGE BETRIEBS- UND WARTUNGSANWEISUNGEN ENTHALTEN SIND.

VORSICHT FCC- UND IC-STATEMENT FÜR BENUTZER (NUR USA UND KANADA)

Dieses Gerät erfüllt den Teil 15 der FCC-Bestimmungen. Der Betrieb unterliegt den folgenden zwei Bedingungen: (1) Dieses Gerät darf keine schädlichen Störungen verursachen und (2) das Gerät muss jegliche Art von Störung akzeptieren, einschließlich solcher, die zu unerwünschten Vorgängen führen. CAN ICES-003(B)/NMB-003(B)

FCC-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG VON ANBIETERN (SDO/C)

HARMAN International erklärt hiermit, dass dieses Gerät mit Teil 15 Unterabschnitt B der FCC übereinstimmt.

Die Konformitätserklärung kann im Supportbereich unserer Website eingesehen werden, der unter www.jbl.com zugänglich ist.

Erklärung zu Interferenzen der staatlichen Rundfunkkommission (Federal Communication Commission - FCC)

Dieses Gerät wurde getestet und erfüllt die Grenzwerte für ein Gerät der Klasse B, gemäß Teil 15 der FCC-Bestimmungen. Diese Grenzwerte sind

da zu bestimmt, einen angemessenen Schutz vor schädlichen Interferenzen bei häuslicher Installation zu bieten. Dieses Gerät produziert und nutzt Hochfrequenzenergie, kann diese ausstrahlen und kann, wenn es nicht in Übereinstimmung mit den Anweisungen installiert und benutzt wird, zu Störungen des Funkverkehrs führen. Es besteht jedoch keine Garantie, dass bei einer bestimmten Installation keine Interferenzen auftreten. Falls das Gerät den Radio- oder Fernsehempfang stört, was durch Ein- und Ausschalten des Geräts geprüft werden kann, sollten die Störungen durch die folgenden Maßnahmen behoben werden:

- Die Empfangsantenne erneut ausrichten oder sie an einen anderen Ort platzieren.
- Den Abstand zwischen dem Gerät und dem Empfänger vergrößern.
- Das Gerät an eine Netzsteckdose in einem anderen Stromkreis anschließen, an den der Empfänger nicht angeschlossen ist.
- Wenn die d. h. an den Händler oder einen erfahrenen Radio-/Fernsehtechnikern.

Achtung: Änderungen oder Modifikationen, die nicht ausdrücklich von HARMAN genehmigt wurden, können die Berechtigung des Benutzers zum Betrieb des Geräts aufheben.

Für Produkte, die HF-Energie übertragen:

(i) FCC- und IC-INFORMATIONEN FÜR BENUTZER

Dieses Gerät entspricht Teil 15 der FCC-Vorschriften und den lizenzfreien RSS-Standards von Industry Canada. Der Betrieb unterliegt den folgenden zwei Bedingungen: (1) Dieses Gerät darf keine schädlichen Störungen verursachen und (2) das Gerät muss jegliche Art von Störung akzeptieren, einschließlich solcher, die zu unerwünschten Vorgängen führen.

(ii) FCC/IC-Strahlungsexpositionserklärung

Dieses Gerät entspricht den von FCC und IC SAR festgelegten Strahlungsaussetzungsgrenzen für unkontrollierte Umgebungen.

Für den Fall, dass dieses Gerät dem FCC/IC SAR (Spezifische Absorptionsrate)-Expositionstest unterzogen werden muss, ist dieses Gerät so ausgelegt, dass es die von der FCC und ICSE festgelegten Anforderungen für die Belastung gegenüber Funkwellen erfüllt. Diese Anforderungen setzen einen SAR-Grenzwert von 1,6 W/kg, gemittelt über ein Gramm Gewebe, fest. Der höchste SAR-Wert, der im Rahmen dieser Norm bei der Produktzertifizierung für die Verwendung bei ordnungsgemäßer Tragen am Körper oder am Kopf, ohne Trennung, angegeben wird. Um die HF-Expositionsrichtlinien zu erfüllen und die Exposition gegenüber HF-Energie während des Betriebs zu reduzieren, sollte dieses Gerät mindestens in diesem Abstand vom Körper oder Kopf positioniert werden.

Für Funkgeräte, die in 5150–5850 MHz betrieben werden

FCC und IC Vorsicht:

Hochleistungsradargeräte werden als Hauptnutzer der Bänder 5,25 bis 5,35 GHz und 5,65 bis 5,85 GHz zugeordnet. Diese Funkstationen können Interferenzen mit und/oder Schäden an LE-LAN-Geräten (Lizenzfreie lokale Netzwerke LE-LAN) verursachen. Für diese kabellose Ausrüstung sind keine Konfigurationskontrollen vorgesehen, die eine Änderung der Häufigkeit der Vorgänge außerhalb der FCC-Genehmigung für den US-Betrieb gemäß Teil 15.407 der FCC-Bestimmungen ermöglichen.

IC Vorsicht:

Der Benutzer sollte auch darauf hingewiesen werden:

- Die Vorrichtung für den Betrieb im Band 5150–5250 MHz ist nur für den Innenbereich bestimmt, um das Potenzial für schädliche Interferenzen mit mobilen Gleichkanal-Satellitensystemen zu verringern; (ii) die maximale Antennenverstrahlung muss den EIRP-Grenzwerten entsprechen, die für Vorrichtungen in den Bändern 5250–5350 MHz und 5470–5725 MHz zulässig ist, muss dem EIRP-Grenzwert entsprechen; und
- Die für Geräte im Band 5725–5825 MHz zulässige maximale Antennenverstrahlung muss den EIRP-Grenzwerten entsprechen, die entsprechend für den Punkt-zu-Punkt- und Nicht-Punkt-zu-Punkt-Betrieb festgelegt sind.

Nutzungsbeschränkung: Achtung, in der Europäischen Union ist der Betrieb innerhalb des Bandes 5150–5350 MHz auf den Einsatz in Innenräumen beschränkt.

Korrekte Entsorgung dieses Produkts (Elektro- und Elektronik-Altgeräte)

Dieses Symbol bedeutet, dass das Produkt nicht als Hausmüll entsorgt werden darf und zum Recycling an eine geeignete Sammelstelle geliefert werden muss. Die ordnungsgemäße Entsorgung und Wiederverwertung trägt zum Schutz der natürlichen Ressourcen, der menschlichen Gesundheit und der Umwelt bei. Weitere Informationen zur Entsorgung und zum Recycling dieses Produkts kannst du bei deiner örtlichen Stadtverwaltung, beim Entsorgungsdienst oder in dem Geschäft, in dem du dieses Produkt gekauft hast, erhalten.

Dieses Produkt ist RoHS-konform.

Dieses Produkt erfüllt die Richtlinie 2011/65/EU und ihrer Änderungen über die Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronik-Altgeräten.

REACH

REACH (Richtlinie Nr. 1907/2006) befasst sich mit der Produktion und Verwendung chemischer Stoffe und deren mögliche Auswirkungen auf die

menschliche Gesundheit und die Umwelt. Artikel 33(1) der REACH-Richtlinie fordert von Lieferanten, die Empfänger zu informieren, falls ein Artikel über 0,1% Massenprozent (w/w) eines Stoffes oder beliebiger Stoffe von der Kandidatenliste für besonders besorgniserregende Stoffe (SVHC) („REACH-Kandidatenliste“) enthält. Dieses Produkt enthält den Stoff „Blei“ (CAS-Nr. 7439-92-1) in einer Konzentration von über 0,1% im Verhältnis zum Gesamtgewicht.

Zum Zeitpunkt der Markteinführung dieses Produkts sind, außer dem Stoff Blei, keine anderen Stoffe der REACH-Kandidatenliste in einer Konzentration von über 0,1 Massenprozent (Gew.-%) in diesem Produkt enthalten.

Hinweis: Am 27. Juni 2018 wurde Blei zur REACH-Kandidatenliste hinzugefügt. Die Aufnahme von Blei in die REACH-Kandidatenliste bedeutet nicht, dass bleihaltige Materialien ein direktes Risiko darstellen oder zu einer Einschränkung der Zulässigkeit seiner Verwendung führen.

Für Geräte mit Kopfhöreranschlüssen

WARNUNGEN/WARNHINWEISE



Verwende den Kopfhörer NICHT über einen längeren Zeitraum bei hoher Lautstärke.

- Verwende deinen Kopfhörer bei einem angenehmen, moderaten Lautstärkepegel, um Hörschäden zu vermeiden.

- Regle die Lautstärke an deinem Gerät herunter, bevor du den Kopfhörer aufsetzt, und erhöhe die Lautstärke dann schrittweise, bis du einen angenehmen Hörpegel erreicht hast.

Für Produkte, die Batterien enthalten

Anweisungen für den Benutzer zur Entfernung, zum Recycling und zur Entsorgung von gebrauchten Batterien

Entferne die Batterien aus deinem Gerät oder deiner Fernbedienung, und verahre wie in der Bedienungsanleitung zum Einlegen der Batterien beschrieben. Bei Produkten mit einem eingebauten Akku, der während der gesamten Lebensdauer des Produkts hält, ist eine Entfernung für den Benutzer eventuell nicht möglich. In diesem Fall übernehmen Recycling- oder Rückgewinnungszentren die Zerlegung des Produkts und die Entfernung der Batterie. Sollte es aus irgendeinem Grund notwendig werden, eine solche Batterie auszutauschen, muss dieses Verfahren von autorisierten Servicestellen durchgeführt werden. In der Europäischen Union und anderen Orten ist es verboten, Batterien mit dem Hausmüll zu entsorgen. Sämtliche Batterien müssen umweltverträglich entsorgt werden. Informiere dich beim örtlichen Entsorgungsunternehmen über die Sammlung, Wiederverwertung und Entsorgung von gebrauchten Batterien.

WARNUNG: Explosionsgefahr durch unsachgemäßen Akkuwechsel. Um das Risiko eines Brandes, einer Explosion oder eines Auslaufens von brennbaren

Flüssigkeit/Gas zu verringern, nicht zerlegen, zerdrücken, durchstechen, nicht die Außenkontakte kurzschließen, nicht Temperaturen über 60°C (140°F), Sonneneinstrahlung oder ähnlichem aussetzen, nicht extrem niedrigem Luftdruck aussetzen und nicht in Feuer oder Wasser entsorgen. Ersetze diese nur durch die angegebenen Akkus. Das Symbol für die „getrennte Sammlung“ aller Batterien und Akkus muss ein durchgestrichener Behälter mit Rädern sein, wie nachstehend dargestellt:



WARNUNG – Für Produkte, die Knopfzellenbatterien enthalten

BATTERIE NICHT VERSCHLUCKEN, VERÄTZUNGSGEFAHR. Dieses Gerät enthält eine Knopfzellenbatterie. Das Verschlucken von Knopfzellenbatterien kann innerhalb von nur 2 Stunden schwere innere Verbrennungen verursachen und kann zum Tod führen. Neue und gebrauchte Batterien von Kindern fernhalten. Wenn sich das Batteriefach nicht sicher schließen lässt, die Verwendung des Produkts beenden und von Kindern fernhalten. Wenn du der Meinung bist, dass Batterien verschluckt oder in einen Körperteil eingeführt wurden, suche sofort einen Arzt auf.

Für alle Produkte mit kabellosem Betrieb:

HARMAN International erklärt hiermit, dass dieses Gerät den grundlegenden Anforderungen und anderen relevanten Bestimmungen der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Die Konformitätserklärung kann im Supportbereich unserer Website eingesehen werden, der unter www.jbl.com zugänglich ist.

HARMAN International Industries, Incorporated. Alle Rechte vorbehalten. JBL ist ein Warenzeichen von HARMAN International Industries, Incorporated, registriert in den Vereinigten Staaten und/oder anderen Ländern. Änderungen an Merkmalen, Spezifikationen und Aussehen können ohne vorherige Ankündigung erfolgen.



www.jbl.com

EESTI

OLULISED OHUTUSJUHISED

Kõigi toodete puhul:

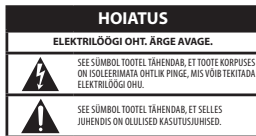
1. Lugege neid juhiseid läbi.
2. Hoidke neid juhiseid alles.
3. Pange tähele kõiki hoiatusi.
4. Järgige kõiki juhiseid.
5. Puhastage ainult kuiva lapiga.
6. Ärge ventilatsiooniasjades blokeerige. Paigaldage see seade vastavalt tootja juhistele.
7. Ärge paigaldage seda seadet ühegi soojusallika, näiteks radiaatorite, kütteseadmete, ahjude ega muude soojust tootvate seadmete (sh võimendid) lähedale.
8. Ärge ületage polariseeritud või maandatud pistiku ohutuse eesmärke. Polariseeritud pistikul on kaks tihvti, millest üks on teistest laiem. Maandustüüpi pistikul on kaks tihvti ja kolmas on maandusharu. Lai tihvt või kolmas haru on ette nähtud teie turvaliseks tagamiseks. Kui kaasasolev pistik ei sobi teie pistikupessa, pöörduge vananenud pistikupessa vahetamiseks elektriku poole.
9. Kaitske toitejuhet kordimise või pigistamise eest, ette pistikute, pistikupesade ja kohtade juures, kus need seadmetest väljuvad.
10. Kasutage ainult tootja poolt määratud manuseid/tarvikuid.
11. Kasutage ainult koos tootja poolt määratud või koos seadmega müüdaava kätse, aluse, statiivi, klambri või laua. Käru kasutamisel olge käru/aparaadi koos liigutamisel ettevaatlik, et vältida ümberminekut tulenevalt vigastust.
12. Äksetormi ajal või pikajärgisel kasutamisel eemaldage see seade vooluvõrgust.
13. Jätke kogu hooldus kvalifitseeritud hooldustöötajatele. Hooldamine on vajalik, kui seade on mingil viisil kahjustatud, näiteks kui toitejuhet või pistikut on kahjustatud, seadmesse on vedelikku või kui esemede kukkumud või seade on olnud vihma või niiskuse käes, et töötada korralikult või on maha kukkunud.
14. Selle seadme vooluvõrgust täielikuks lahtihoidmiseks eemaldage toitejuht pistik vahelduvvoolu pistikupesast.
15. Pistikupessa peab olema hõlpsasti kasutatav.
16. See seade on ette nähtud kasutamiseks ainult tootja poolt tarnitud toiteallika ja/või laadimiskaabli.



Järgmised juhised ei pruugi kehtida seadmete kohta kehtida. Veekindluse juhised leiad seadme kasutusjuhendist või lühijuhendist.

- Ärge kasutage seda seadet vee lähedal.
- Ärge laske vedelikele selle seadmele tilkuda ega pritsida ning veenduge, et seadmele ei asetata ühtegi vedelikku täis eset, näiteks vaase.

HOIATUS: SÜTTIMISE VÕI ELEKTRILÖÖGI RISKO VÄHENDAMISEKS ÄRGE LASKE SEL SEADMELE KOKKU PUUTUDA SADEMETE JA NIISKUSEGA.



FCC HOIATUS JA IC AVALDUS KASUTAJATELE (AINULT USA JA KANADA)

See seade vastab FCC-eeskirjale 15. osale. Töötamine toimub järgmistel kahel tingimusel: (1) see seade ei tohi põhjustada kahjulikke häireid ja (2) see seade peab vastu võtma kõiki vastuvõetud häired, sealhulgas häired, mis võivad põhjustada soovimatut tööd. CAN ICES-003(B)/NMB-003(B)

FCC SDOCTARNUATE VASTAVUSDEKLARATSIOON

HARMAN International kiinib käesolevaga, et see seade vastab FCC 15. osale alajaale B.

Vastavusdeklaratsiooniga saab tutvuda meie veebisaidil tugiteenuste jaotises, millele pääseb ligi aadressil www.jbl.com

USA FCC-komisjoni avaldus

Seadme on katsetatud ja lei, et see vastab FCC-eeskirjale 15. osale kohaselt B-klassi digitaalse seadme piirangutele. Need piirangud on loodud, et tagada piisav kaitseline häirete eest kodus paigaldamisel. Käesolev seade tekitab, kasutab ja võib kiirata raadiosageduslikku energiat ning kui seda ei paigaldata ega kasutata juhistele kohaselt, võib see põhjustada raadiosides kahjulikke häireid. Samas puudub garanti, et häireid ei esine teatud paigalduse korral. Kui seade põhjustab raadio- või televiisiga vastuvõetud häireid (sead saab kindlaks teha seadet välja ja sisse lülitades), siis on kasutajal soovitatav proovida häireid korrigeerida ühe või mitme järgmise meetme abil:

- Paigaldage vastuvõtja antenn mualje.
- Suurendage seadme ja vastuvõtja vahelist kaugust.

- Ühendage seade erinevasse pistikupessa või vooluahelasse.
 - Konsulteerige edasimüüja või kogunud raadio-/TV-tehnikaga.
- Hoiatus:** Muudatused või modifikatsioonid, mida ei ole HARMAN heaks kiitnud, võivad tühistada kasutaja õigused seadet kasutada.

Toodete puhul, mis edastavad raadiosageduslikku energiat:

(i) FCC ja IC TEAVE KASUTAJATELE

See seade vastab FCC reeglite 15. osale ja Industry Canada litsentsivabale RSS-standardile (tel). Töötamine toimub järgmistel kahel tingimusel: (1) see seade ei tohi põhjustada kahjulikke häireid ja (2) see seade peab vastu võtma kõiki vastuvõetud häired, sealhulgas häired, mis võivad põhjustada soovimatut tööd.

(ii) FCC/IC avaldus kiirguse kohta

See seade vastab FCC kiirguse piirmääridele, mis on kehtestatud kontrollimatu keskonnale.

Juhul kui selle seadme tuleb läbi viia FCC/IC SAR (Specific Absorption Rate) kokkupuute test, on see seade mõeldud vastama FCC ja SED poolt raadiolainetega kokkupuutumise nõuetele. Need nõuded seavad SAR-i piirväärtuseks 1,6 W/kg keskmiselt ühe grammi koe kohta. Selle standardi kohaselt toote sertifitseerimise ajal teatud kõrgeim SAR-väärtus kasutamiseks korralikult kehal või peas, ilma eraldaduseta. Raadiosagedusliku kiirguse juhist teatamiseks ja töö ajal raadiosagedusliku energia kokkupuute vähendamiseks tuleb see seade paigutada kehat või peast vähemalt sellisele kaugusele.

5150–5850 MHz töötavatele raadioseadmetele.e

FCC ja IC hoiatus:

Suure võimsusega radarid jaotatakse sagedusribade 5,25–5,35 GHz ja 5,65–5,85 GHz peamise kasutajana. Need radarid võivad põhjustada LE LHN-seadmetele (litsentsivabale kohalik võrk) häireid ja/või kahjustusi. Selle juhtumise vältimiseks peab konfiguratsioonide juhtumise, mis võimaldaksid muuta FCC reeglite osas 15.407 sätestatud toimingute sagedust väljapoole FCC-d USA-s käitamise loa andmiseks.

IC hoiatus:

Kasutajal tuleks ka soovitada, et:

- (i) Sagedusalas 5150–5250 MHz töötav seade on mõeldud kasutamiseks ainult siseruumides, et vältida kahjulike häirete tekkimise võimalust kaaskanalitega mobiilsidetalitlites; (ii) sagedusalas 5250–5350 MHz ja 5470–5725 MHz olevate seadmetele lubatud antenni võimenduse peab vastama efektiivse kiirgusvõime piirmääridele ja
- (iii) Riba 5725–5825 MHz seadmetele lubatud antennivõime maksimaalne väärtus peab vastama vastavalt punkt-punktile ja muule punkt-punktile töötamiseks määratud efektiivse kiirgusvõime piirmääridele.

Kasutage Euroopa Liidus piirangute, töötamine on piiratud siseruumides kasutatava sagedusribaga 5150–5350 MHz.

Selle toote õige kasutusel kõrvaldamine (elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmed) See sümbol tähendab, et toodet ei tohi visata olmeprügi hulka ja see tuleb ringlussevõttu viia sobivasse kogumispunkti. Nõuetekohane kasutusel kõrvaldamine ja ringlussevõtt aitab kaitsa loodusvarasid, inimeste tervist ja keskkonda. Selle toote utiliseerimise ja ringlussevõtu kohta lisateabe saamiseks pöörduge kohaliku omavalitsuse, jäätmekehtlusteainestuse või kaupluse poole, kust toote ostsite.



See toode vastab RoHS-i nõuetele.

See toode on kooskõlas direktiiviga 2011/65/EL ja selle muudatustega, mis käsitlevad teatavate ohtlike ainete kasutamise piiramist elektri- ja elektroonikaseadmetes.

REACH

REACH (määrus nr 1907/2006) käsitleb keemiliste ainete tootmist ja kasutamist ning nende võimaliku mõju inimeste tervisele ja keskkonnale. REACH-määruse artikli 33 lõikes 1 nõutakse, et tarnijad teavitaksid saajaid, kui toode sisaldab üle 0,1% (toote massi kohta) mis tahes ainet, mis on väga ohtlike ainete (SVHC) kandidaatide nimekirjas (REACH-kandidaatide nimekirja). See toode sisaldab ainet "plii" (CAS-nr 7439-92-1) kontsentratsioonis üle 0,1% massi kohta.

Selle toote, välja arvatud plii, väljalaskmise ajal ei sisalda see ühtegi teist REACH-kandidaatide nimekirja kantud ainet üle 0,1 massiprotsendi. Märkus: 27. juunil 2018 lisati plii REACH-kandidaatide nimekirja. Plii kandmine REACH-i kandidaatide nimekirja ei tähenda, et pliid sisaldavad materjalid kujutaksid endast otsest ohtu või piiraksid selle kasutamise lubatavust.

Kõrvklappide pesaga seadmete jaoks

HOIATUS/ETTEVAATUST



- ÄRGE kasutage kõrvklappe pikka aega suure helitugevusega.
- Kuulimiskahjustuste vältimiseks kasutage kõrvklappe mugava ja mõõduka helitugevusega.
- Enne kõrvklappide kõrvaldase asetamist vähendage seadme helitugevust, seejärel suurendage helitugevust järk-järgult, kuni saavutate mugava kuulamistaseme.

Toodete jaoks, mis sisaldavad patareisid

Juhised kasutatud patareiside eemaldamise, ringlussevõtu ja kasutusel kõrvaldamise kohta

Aka eemaldamiseks seadmest või kaugejuhtimispuldist muutke akude sisestamise kasutusjuhendis kirjeldatud toimingut. Sisestatud akude,

mis kestavad kogu toote kasutusaja, eemaldamine ei pruugi kasutaja poolt võimalik olla. Sellisel juhul tegelevad ringlussevõtu- või taaskasutuskeskused toote demonteerimisega ja aku eemaldamisega. Kui mingil põhjusel osutub vajalikuks selline aku asendada, peavad selle läbi viima volitatud teeninduskeskused. Euroopa Liidus ja teistes kohtades on ebaseaduslik viisita aku kasutuselt kõrvaldamisel olmeprügi hulka. Kõik akud tuleb hävitada keskkonnale ohtul viisil. Võtke ühendust kohalike käitajateametnikega, et saada teavet kasutatud akude keskkonnahoiu ja kogumise, ringlussevõtu ja kõrvaldamise kohta.

HOIATUS: Plahvatusoht, kui aku on valesti vahetatud. Tuleohutlikku vedelikku/gaasi tule-, plahvatus- või lekkeohu vältimiseks ärge demonteerige, purustage, torgake, laske väliseid kontakte lihtsuses, hoidke temperatuuril üle 60 °C (140 °F), päikesepaistes või samaladest tingimustest, hoidke eriti madalal õhurõhul või visake tulle või vette. Asendage ainult ettenähtud akudega. Patareide ja akude "lahus kogumisele" osutat sümbol on allpool näidatud rastasega prügi konteiner, millele on rist peale tõmmatud:



HOIATUS - Toodetele, nõopakusud

ÄRGE AKUT ALLA NEELAKE - KEEMILISE POLETUSE OHT. See toode sisaldab nõopakut. Nõopakut allaneelamisel, võib see tekitada tõsiselt sisemisi põletusi vaid 2 tunni jooksul ja põhjustada surma. Hoidke uued ja kasutatud akud lastest eemal. Kui akupesa ei sulgu kindlalt, lõpetage toote kasutamine ja hoidke seda lastest eemal. Kui arvate, et akud võidi alla neelata või asetada üksikuid lastestse kehasse, pöörduge kohe arsti poole.

Kõigi juhtmevabade tooted kasutamine:

HARMAN International kinnitab käesolevaga, et meed seadmed vastavad direktiivi 2014/53/EL olulistele nõuetele ja nende asjakohastele sätetele. Vastavusdeklaratsiooniga saab tutvuda meie veebisaidil tugiteenuste jaotises, millele pääsate ligi aadressil www.jbl.com.

HARMAN International Industries, Incorporated. Kõik õigused kaitstud. JBL on Ameerika Ühendriikides ja/või teistes riikides registreeritud ettevõtte HARMAN International Industries, Incorporated kaubamärk. Tunnused, kirjeldused ja välismus võivad muutuda ilma ette teatamata.



www.jbl.com

ΕΛΛΗΝΙΚΑ

ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

Για όλα τα προϊόντα:

1. Διαβάστε αυτές τις οδηγίες.
2. Φυλάξτε αυτές τις οδηγίες.
3. Προσέξτε όλες τις προειδοποιήσεις.
4. Ακολουθήστε όλες τις οδηγίες.
5. Καθαρίστε μόνο με στεγνό πανί.
6. Μην καλύπτετε το σκάπο ασφαλείας εξερχομού. Εγκαταστήστε αυτήν τη συσκευή σύμφωνα με τις οδηγίες του κατασκευαστή.
7. Μην εγκαθιστάτε τη συσκευή κοντά σε πηγές θερμότητας όπως καλοριφέρ, θερμαντήρες, σόμπες ή άλλες συσκευές (συμπεριλαμβανομένων των ενσωματωμένων) που παράγουν θερμότητα.
8. Μην παρορμάτε τον σκάπο ασφαλείας του πολυμέτρου βύσματος ή της γείωσης. Ένα πολυμέτρο φως έχει δύο ελασμάτα και το ένα να είναι πιο πλατύ από το άλλο. Ένα φως με γείωση διαστέλλει δύο ελασμάτα και μια τρίτη προεξοχή γείωσης. Το ελασμάτο μεγαλύτερου μήκους ή η τρίτη προεξοχή παρέχονται για την ασφαλεία σας. Εάν το παρεχόμενο βύσμα δεν ταιριάζει στην πρίζα σας, συμβουλευθείτε έναν ηλεκτρολόγο για την αντικατάσταση της παλιάς πρίζας.
9. Προστατέψτε το καλώδιο τροφοδοσίας από κατά λάθος περπάτημα πάνω του ή λήγισμα, ιδιαίτερα στα βύσματα και στα πόδια και στα σημεία όπου εξέρχονται από τη συσκευή.
10. Χρησιμοποιείτε μόνο εξαρτήματα/ανταλλακτικά που προτείνονται από τον κατασκευαστή.
11. Χρησιμοποιήστε τη συσκευή μόνο με το καρότσι, τη βάση, το τρίποδο, το βραχίονα και το τραπέζι που προτείνονται από τον κατασκευαστή ή πωλείται μαζί με τη συσκευή. Όταν χρησιμοποιείτε καροτσάκι, προσέξτε ιδιαίτερα όταν μετακινείτε το συνδυασμό καρότσι/συσκευή για να αποφεύγετε τραυματισμούς από αναποχή.
12. Αποσυνδέστε τη συσκευή κατά τη διάρκεια καταιγίδων ή όταν δεν χρησιμοποιείται για μεγάλο χρονικό διάστημα.
13. Αναβάστε το εγχειρίδιο σε εξειδικευμένο προσωπικό συντήρησης. Απαιτείται ειδική όταν η συσκευή έχει υποστεί ζημιά με οποιονδήποτε τρόπο, όπως κατεστραμμένο καλώδιο ή φως τροφοδοσίας, στην περίπτωση που έχει χυθεί υγρό ή έχουν πέσει αντικείμενα στη συσκευή, στην περίπτωση που η συσκευή έχει εκτεθεί σε βροχή ή υγρασία, δεν λειτουργεί κανονικά, ή έχει πέσει.



14. Για να αποσυνδέσετε πλήρως τη συσκευή από το δίκτυο εναλλασσόμενου ρεύματος, αποσυνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας από την πρίζα.
15. Το βύσμα του καλωδίου τροφοδοσίας παραμένει σε λειτουργία.
16. Αυτή η συσκευή προορίζεται για χρήση μόνο με το καλώδιο τροφοδοσίας ή/και φόρτισης που παρέχεται από τον κατασκευαστή.

Οι ακόλουθες οδηγίες ενδέχεται να μην ισχύουν για αδιόρθωτες συσκευές. Ανατρέξτε στο εγχειρίδιο χρήσης της συσκευής σας ή στην οδηγία χρήσης εκκίνησης για επιπλέον αδιόρθωτες οδηγίες, εάν υπάρχουν.

• Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή κοντά σε νερό.

• Μην εκθέτετε τη συσκευή σε στάθμι ή πιεσίση και βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχουν αντικείμενα γεμάτα με υγρό, όπως βάζα, στη συσκευή.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: ΓΙΑ ΝΑ ΜΕΙΩΣΕΤΕ ΤΟΝ ΚΙΝΔΥΝΟ ΠΥΡΚΑΓΙΑΣ Η ΗΛΕΚΤΡΟΛΕΙΑΣ, ΜΗΝ ΕΚΘΕΤΕ ΤΗ ΣΥΣΚΕΥΗ ΣΕ ΒΡΟΧΗ Ή ΥΓΡΑΣΙΑ.

ΠΡΟΣΟΧΗ

ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΗΛΕΚΤΡΟΛΕΙΑΣ. ΜΗΝ ΤΟ ΑΝΟΙΓΕΤΕ.



ΑΥΤΟ ΤΟ ΣΥΜΒΟΛΟ ΣΤΟ ΠΡΟΪΟΝ ΣΗΜΑΙΝΕΙ ΟΤΙ ΥΠΑΡΧΕΙ ΜΗ ΜΟΝΟΜΕΝΗ, ΕΠΙΚΙΝΔΥΝΗ ΤΑΞΗ ΜΕΣΑ ΣΤΟ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ, Η ΟΠΟΙΑ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΕΝΕΧΕΙ ΚΙΝΔΥΝΟ ΗΛΕΚΤΡΟΛΕΙΑΣ.



ΑΥΤΟ ΤΟ ΣΥΜΒΟΛΟ ΣΤΟ ΠΡΟΪΟΝ ΣΗΜΑΙΝΕΙ ΟΤΙ ΥΠΑΡΧΟΥΝ ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗΣ ΣΕ ΑΥΤΟ ΤΟΝ ΟΔΗΓΟ.

ΠΡΟΣΟΧΗ. ΔΙΑΛΩΣΗ FCC ΚΑΙ IC ΓΙΑ ΧΡΗΣΤΕΣ (ΜΟΝΟ ΓΙΑ ΗΠΑ ΚΑΙ ΚΑΝΑΔΑ)

ΑΥΤΗ Η ΣΥΣΚΕΥΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΝΕΤΑΙ ΜΕ ΤΟ ΜΕΡΟΣ 15 ΤΩΝ ΚΑΝΟΝΩΝ FCC. Η λειτουργία υποκειται στις ακόλουθες δύο προϋποθέσεις: (1) Αυτή η συσκευή δεν μπορεί να προκαλέσει επιβλαβείς παρεμβολές και (2) αυτή η συσκευή πρέπει να δέχεται τυχόν παρεμβολές, συμπεριλαμβανομένων παρεμβολών που μπορεί να προκαλέσουν ανεπιθύμητη λειτουργία.

CAN ICES-003(B)/NMB-003(B)

ΔΙΑΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ FCC SDOCS ΠΡΟΜΗΘΕΥΤΗ

Η HARMAN International δηλώνει ότι αυτός ο εξοπλισμός συμμορφώνεται με τον κανονισμό FCC Τμήμα 15 Υποτμήμα Β.

Μπορείτε να συμβουλευθείτε τη δήλωση συμμόρφωσης στην ενότητα υποστήριξης της Ιστοσελίδας μας, στη διεύθυνση www.jbl.com.

Δήλωση παρεμβολής της Ομοσπονδιακής Επιτροπής Επικοινωνιών

Αυτός ο εξοπλισμός έχει ελεγχθεί και έχει διαπιστωθεί ότι συμμορφώνεται με το όριο φασικής συσκευής Κατηγορίας Β, σύμφωνα με το μέρος

15 των κανονισμών FCC. Αυτά τα όρια έχουν σχεδιαστεί για να παρέχουν εύλογη προστασία από επιβλαβείς παρεμβολές σε οικιακή εγκατάσταση. Αυτός ο εξοπλισμός παράγει, χρησιμοποιεί και μπορεί να εκπέμψει ενέργεια ραδιοσυχνότητας και, εάν δεν εγκατασταθεί και χρησιμοποιηθεί σύμφωνα με τις οδηγίες, μπορεί να προκαλέσει επιβλαβείς παρεμβολές στις ραδιοεπικοινωνίες. Ωστόσο, δεν υπάρχει εγγύηση ότι δεν θα υπάρχουν παρεμβολές σε μια συγκεκριμένη εγκατάσταση. Εάν αυτός ο εξοπλισμός προκαλεί επιβλαβείς παρεμβολές στη ραδιοφωνική ή τηλεοπτική λήψη, η οποία μπορεί να προοριστεί απενεργοποίησης και ενεργοποίησης των εξοπλισμών, ο χρήστης ενθαρρύνεται να προσπαθήσει να διορθώσει τις παρεμβολές με ένα ή περισσότερα από τα ακόλουθα μέτρα:

- Αλλάξτε τον προσανατολισμό ή μετακινήστε την κεραία λήψης.
- Αυξήστε την απόσταση μεταξύ του εξοπλισμού και του δέκτη.
- Συνδέστε τον εξοπλισμό σε μια πρίζα σε ένα κύκλωμα διαφορετικό από εκείνο στο οποίο είναι συνδεδεμένος ο δέκτης.
- Συμβουλευθείτε τον αντιπρόσωπο ή έναν έμπειρο τεχνικό ραδιοφωνού/τηλεόρασης για βοήθεια.

Προσοχή: Αλλαγές ή τροποποιήσεις που δεν έχουν εγκριθεί ρητά από τη HARMAN θα μπορούσαν να ακυρώσουν το δικαίωμα του χρήστη να χειρίζεται τον εξοπλισμό.

Για προϊόντα που εκπέμπουν ενέργεια ραδιοσυχνότητας

(i) ΠΑΝΟΡΘΟΡΙΕΣ FCC ΚΑΙ IC ΓΙΑ ΧΡΗΣΤΕΣ

Αυτή η συσκευή συμμορφώνεται με το Τμήμα 15 των κανόνων FCC και των προτύπων RSS που εξαρτώνται από την ιδέα κλάδου του Καναδά. Η λειτουργία υποκειται στις ακόλουθες δύο προϋποθέσεις: (1) Αυτή η συσκευή δεν μπορεί να προκαλέσει επιβλαβείς παρεμβολές και (2) αυτή η συσκευή πρέπει να δέχεται τυχόν παρεμβολές, συμπεριλαμβανομένων παρεμβολών που μπορεί να προκαλέσουν ανεπιθύμητη λειτουργία.

(ii) Δήλωση έκθεσης ακτινοβολίας FCC/IC

Αυτός ο εξοπλισμός συμμορφώνεται με τα όρια έκθεσης ακτινοβολίας της FCC και ICSE, που ορίζονται για ένα μη ελεγχόμενο περιβάλλον.

Σε περίπτωση που αυτός ο εξοπλισμός υποβαλλεται σε δοκιμή έκθεσης FCC/IC SAR (Ειδικός ρυθμός απορρόφησης), αυτός ο εξοπλισμός έχει σχεδιαστεί για να πληροί τις απαιτήσεις για έκθεση σε ραδιοκύματα, που καθορίζονται από την FCC και την ICSE. Αυτές οι απαιτήσεις θέτουν όριο SAR 1,6 W/kg, κατά μέσο όρο σε ένα γραμμικό ιστό. Η υψηλότερη τιμή SAR που αναφέρεται σύμφωνα με αυτό το πρότυπο, κατά τη διάρκεια μεταπομπής προτύπου, για χρήση, όταν φοριέται σωστά στο σώμα ή στο κεφάλι, χωρίς διαχωρισμό. Για τη δήλωση παρεμβολής της Ομοσπονδιακής Επιτροπής Επικοινωνιών, αυτός ο εξοπλισμός έχει ελεγχθεί και έχει διαπιστωθεί ότι συμμορφώνεται με το όριο φασικής συσκευής Κατηγορίας Β, σύμφωνα με το μέρος

ο εξοπλισμός πρέπει να τοποθετηθεί τουλάχιστον σε αυτήν την απόσταση, μακριά από το σώμα ή την κεφαλή.

Για ραδιοεξοπλισμό που λειτουργεί στα 5150-5850MHz Δήλωση FCC και IC:

Τα ραντάρ υψηλής ισχύος είναι οι κύριοι χρήστες των ζωνών 5,25 έως 5,35 GHz και 5,65 έως 5,85 GHz. Αυτοί οι σταθμοί ραντάρ μπορεί να προκαλέσουν παρεμβολές ή/και ζημία σε συσκευές LE LAN (License-Exempt Local Area Network). Δεν παρεμπονται έλεγχοι διαμόρφωσης για αυτόν τον ασύρματο εξοπλισμό, που επιτρέπουν οποιοδήποτε αλλαγή στη συσχέτιση των λειτουργιών εκτός της άδειας FCC για λειτουργία στις ΗΠΑ, σύμφωνα με το Τμήμα 15.407 των κανόνων FCC.

IC προσοχή:

Ο χρήστης πρέπει επίσης να ενημερωθεί ότι:

- Η συσκευή για λειτουργία στη ζώνη 5150-5250 MHz προορίζεται μόνο για εσωτερική χρήση, για τη μείωση της πιθανότητας επιβλαβών παρεμβολών σε κινητά δορυφορικά συστήματα, (iii) το μέγιστο επιτρεπόμενο κέρδος κεραίας για συσκευές στις ζώνες 5250-5350 MHz και 5470-5725 MHz πρέπει να συμμορφώνεται με το όριο ε.ι.ρ.
- Το μέγιστο επιτρεπόμενο κέρδος κεραίας για συσκευές στη ζώνη 5725 - 5825 MHz, πρέπει να συμμορφώνεται με το όριο ε.ι.ρ., που καθορίζονται για λειτουργία από σημείο σε σημείο και μη σημείο σε σημείο, ανάλογα με την περίπτωση.

Χρησιμοποιήστε την Περιοριστική Προσοχή στην Ευρωπαϊκή Ένωση. Η λειτουργία περιορίζεται σε εσωτερική χρήση εντός της ζώνης 5150-5350 MHz.

Σημειώση απόρριψης αυτού του προϊόντος (Απόρριψη ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού)

Αυτό το σύμβολο σημαίνει ότι το προϊόν δεν πρέπει να απορρίπτεται ως οικιακό απόβλητο και πρέπει να παραδοθεί σε κατάλληλη εγκατάσταση συλλογής για ανακύκλωση. Η σωστή απόρριψη και ανακύκλωση βοηθά στην προστασία των φυσικών πόρων, της ανθρώπινης υγείας και του περιβάλλοντος. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τη διάθεση και την ανακύκλωση αυτού του προϊόντος, επικοινωνήστε με τον τοπικό σας δήμο, την υπηρεσία διάθεσης ή το κατάστημα όπου αγοράσατε το προϊόν.

Αυτό το προϊόν είναι συμβατό με RoHS.

Αυτό το προϊόν συμμορφώνεται με την οδηγία 2011/65/ΕΕ και τις τροποποιήσεις της, σχετικά με τον περιορισμό της χρήσης ορισμένων επικινδύνων ουσιών σε ηλεκτρικό και ηλεκτρονικό εξοπλισμό.

REACH

Ο κανονισμός REACH (κανονισμός 1907/2006) αφορά την παραγωγή και τη χρήση χημικών ουσιών, καθώς και τις πιθανές επιπτώσεις τους στην ανθρώπινη υγεία και στο περιβάλλον. Το άρθρο 33 παράγραφος 1 του κανονισμού REACH, απαιτεί από τους προμηθευτές να ενημερώνουν τους παραλήπτες, εάν ένα προϊόν περιέχει περισσότερο από 0,1% (ανά βάρος ανά προϊόν) για οποιαδήποτε ουσία στις ουσίες, στον κατάλογο υποψηφίων εξαιρετικά υψηλής ανησυχίας (SVHC) ("λίστα υποψηφίων REACH"). Αυτό το προϊόν περιέχει την ουσία "μόλυβδος" (αριθ. CAS 7439-92-1) σε συγκέντρωση μεγαλύτερη από 0,1% ανά βάρος. Κατά τη στιγμή της κυκλοφορίας αυτού του προϊόντος, εκτός από την ουσία μόλυβδο, καμία άλλη ουσία της λίστας υποψηφίων REACH, δεν περιέχεται σε συγκέντρωση μεγαλύτερη από 0,1% ανά βάρος σε αυτό το προϊόν.

Σημείωση: Στις 27 Ιουνίου 2018, ο μόλυβδος προστέθηκε στη λίστα υποψηφίων REACH. Η συμπερίληψη μολύβδου στη λίστα υποψηφίων REACH δεν σημαίνει ότι τα υλικά που περιέχουν μόλυβδο ενέχουν άμεσο κίνδυνο και δεν οδηγούν σε περιορισμό της επιτρεπόμενης χρήσης του.

Για συσκευές με υποδοχές ακουστικών

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ/ΠΡΟΣΟΧΗ



ΜΗΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ τα ακουστικά σε υψηλή ένταση για μεγάλο χρονικό διάστημα.

- Για να αποφύγετε βλάβη στην ακοή, χρησιμοποιήστε τα ακουστικά για ένα άνετο, μέτριο επίπεδο έντασης.

- Μειώστε την ένταση στη συσκευή σας, πριν τοποθετήσετε τα ακουστικά στα αυτιά σας και, στη συνέχεια, αυξήστε την ένταση σταδιακά, μέχρι να φτάσετε σε ένα άνετο επίπεδο ακρόασης.

Για προϊόντα που περιλαμβάνουν μπαταρίες

Οδηγίες χρήστη σχετικά με την αφαίρεση, την ανακύκλωση και την απόρριψη χρησιμοποιούμενων μπαταριών

Για να αφαιρέσετε τις μπαταρίες από τον εξοπλισμό σας ή από το τηλεχειριστήριο, ακολουθήστε την αντίστροφη διαδικασία που περιγράφεται στο εγχειρίδιο κατόχου για την εισαγωγή μπαταριών. Για προϊόντα με ενσωματωμένη μπαταρία που διαρκεί για όλη τη διάρκεια ζωής του προϊόντος, ενδέχεται να μην είναι δυνατή η αφαίρεση από το χρήστη. Σε αυτήν την περίπτωση, τα κέντρα ανακύκλωσης ή ανάκτησης χειρίζονται την αποσυμφορική του προϊόντος και την αφαίρεση της μπαταρίας. Εάν, για οποιονδήποτε λόγο, είναι απαραίτητο να αντικατασταθεί μια τέτοια μπαταρία, αυτή η διαδικασία πρέπει να εκτελείται από εξουσιοδοτημένα κέντρα αέθρις. Στην Ευρωπαϊκή Ένωση και σε άλλες τοποθεσίες, είναι παράνομη η απόρριψη οποιασδήποτε μπαταρίας με σκοπούς οικιακής χρήσης. Όλες οι μπαταρίες πρέπει να απορρίπτονται με τρόπο φιλικό προς το περιβάλλον. Επικοινωνήστε

με τους τοπικούς υπαλλήλους διαχείρισης απορριμμάτων για πληροφορίες σχετικά με τη φιλική προς το περιβάλλον συλλογή, ανακύκλωση και απόρριψη χρησιμοποιούμενων μπαταριών.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Υπάρχει κίνδυνος έκρηξης σε περίπτωση λανθασμένης αντικατάστασης της μπαταρίας. Για να μειώσετε τον κίνδυνο πυρκαγιάς, έκρηξης ή διαρροής εύφλεκτου υγρού/αερίου, μην αποσυμφορικήτε, συνθλίβετε, τριπάζετε, βραχυκυκλώνετε εξωτερικές επαφές, εκθέτετε σε θερμοκρασία πάνω από 60°C (140°F), ηλιοφάνεια ή παρόμοιες συνθήκες, εξαιρετικά χαμηλή πίεση αέρα και μην τις πετάτε στη φωτιά ή στο νερό. Αντικαταστήστε μόνο με τις συγκεκριμένες μπαταρίες. Το σύμβολο που δείχνει ξεχωριστή συλλογή για όλες τις μπαταρίες και τους συσσωρευτές είναι ο διαγραμμένος τροχός/κόδος που φαίνεται παρακάτω:



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ - Για προϊόντα που περιέχουν μπαταρίες κουμπιά

ΜΗΝ ΚΑΤΑΠΙΝΕΤΕ ΤΗ ΜΠΑΤΑΡΙΑ, ΚΙΝΔΥΝΟ ΧΗΜΙΚΩΝ ΕΓΚΑΥΜΑΤΩΝ. Αυτό το προϊόν περιέχει μπαταρία κυψέλη/κουμπιά. Εάν καταποθεί η μπαταρία κυψέλη/κουμπιά, μπορεί να προκαλέσει σοβαρά εσωτερικά εγκαύματα σε μόλις 2 ώρες και μπορεί να οδηγήσει σε θάνατο. Φυλάξτε τις κανονικές και τις χρησιμοποιούμενες μπαταρίες μακριά από τα παιδιά. Εάν η θήκη μπαταριών δεν κλείνει καλά, σταματήστε να χρησιμοποιείτε το προϊόν και φυλάξτε το μακριά από τα παιδιά. Αν πιστεύετε ότι έχει γίνει κατάποση της μπαταρίας ή έχει καταπείσει σε οποιοδήποτε μέρος του σώματος, ζητήστε άμεση ιατρική φροντίδα.

Για όλα τα προϊόντα με ασύρματη λειτουργία

Η HARMAN International δηλώνει ότι ο εξοπλισμός αυτός συμμορφώνεται με τις βασικές απαιτήσεις και άλλες σχετικές διατάξεις της Οδηγίας 2014/53/ΕΕ. Μπορείτε να συμβουλευτείτε τη δήλωση συμμόρφωσης στην ενότητα υποστήριξης της ιστοσελίδας μας, στη διεύθυνση www.jbl.com.

HARMAN International Industries, Incorporated. Με την επιφύλαξη παντός δικαιώματος. Η ονομασία JBL είναι εμπορικό σήμα της HARMAN International Industries, Incorporated, και είναι κατοχυρωμένη στις Ηνωμένες Πολιτείες ή/και σε άλλες χώρες. Τα χαρακτηριστικά, οι προδιαγραφές και η εμφάνιση υπόκεινται σε αλλαγές χωρίς προειδοποίηση.



www.jbl.com

ESPAÑOL

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

Para todos los productos:

- Lee estas instrucciones.
- Conserva estas instrucciones.
- Obedece todas las advertencias.
- Sigue todas las instrucciones.
- Limpia solo con un paño seco.
- No bloques ninguna abertura de ventilación. Instala este aparato conforme a las instrucciones del fabricante.
- No lo instales cerca de ninguna fuente de calor, como radiadores, registros de calefacción, estufas u otros aparatos (incluidos los amplificadores) que generen calor.
- No intentes evitar la finalidad protectora del enchufe polarizado o con conexión a tierra. Un enchufe polarizado tiene dos palas, una más ancha que la otra. Un enchufe con conexión a tierra tiene dos palas y un pivote de conexión a tierra. La pala ancha o el tercer pivote sirven como protección. Si el enchufe suministrado no encaja en la toma de corriente, consulta con un electricista la sustitución del enchufe obsoleto.
- Protege el cable de alimentación para evitar que alguien lo pise o que se pince, especialmente alrededor de los enchufes, conectores múltiples y en el punto por donde sale del aparato.
- Utiliza solo los herrajes o accesorios especificados por el fabricante.
- Utiliza solo el carrito, el soporte, el trípode o la mesa especificados por el fabricante o vendidos con el aparato. Si utilizas un carrito, ten cuidado al desplazar la combinación del carro con el aparato con el fin de evitar lesiones a causa de un posible vuelco.
- Desenchufa este aparato durante las tormentas eléctricas o cuando no se vaya a utilizar durante periodos prolongados de tiempo.
- Deja todas las tareas de reparación o mantenimiento en manos de personal cualificado de servicio. El aparato necesita reparación cuando se daña de cualquier modo, como si el cable de alimentación o el enchufe están dañados, se ha vertido líquido o han caído objetos dentro del aparato o el aparato ha estado expuesto a la lluvia o la humedad, no funciona correctamente o ha caído.
- Para desconectarlo completamente del cable de alimentación, desconecta el enchufe del cable del receptáculo de alimentación.
- El enchufe de conexión a la red del cable de alimentación deberá permanecer inmediatamente operativo.
- Este aparato es para ser utilizado únicamente con el cable de la fuente de alimentación y/o cargador suministrado por el fabricante.



Las instrucciones siguientes pueden no ser aplicables a dispositivos a prueba de agua. Consulta el manual del usuario o la guía de inicio rápido del dispositivo para obtener más instrucciones sobre la protección frente al agua, si las hay.

- No utilizar este aparato cerca de agua.
- No exponer este aparato a goteros ni salpicaduras y asegurarse de no colocar objetos llenos de líquidos, como jarrones, encima de él.

ADVERTENCIA: PARA REDUCIR EL RIESGO DE INCENDIO O DE DESCARGA ELÉCTRICA, NO EXPONGAS ESTE APARATO A LA LLUVIA NI A LA HUMEDAD.

PRECAUCIÓN	
	ESTE SÍMBOLO EN EL PRODUCTO SIGNIFICA QUE HAY TENSIÓN PELIGROSA NO AISLADA DENTRO DE LA CARCASA DEL PRODUCTO QUE PUEDE SUPONER UN RIESGO DE DESCARGA ELÉCTRICA.
	ESTE SÍMBOLO EN EL PRODUCTO SIGNIFICA QUE HAY INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE USO Y MANTENIMIENTO EN ESTA GUÍA.

DECLARACIÓN DE PRECAUCIÓN DE FCC E IC PARA USUARIOS (SOLAMENTE EE. UU. Y CANADÁ)

Este dispositivo cumple la parte 15 de los Reglamentos de la FCC. El funcionamiento del equipo está sujeto a las dos condiciones siguientes: (1) Este dispositivo no puede provocar interferencias perjudiciales; y (2) este dispositivo debe aceptar todas las interferencias recibidas, incluidas las que puedan provocar un funcionamiento indeseado.

CAN ICES-003(B)/NMB-003(B)

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD DEL PROVEEDOR DE SDOC FCC

Por la presente, HARMAN International declara que este equipo cumple con las disposiciones del reglamento de la FCC, sección 15, subsección B. Puedes consultar la declaración de conformidad en la sección de soporte de nuestra página web, accesible desde www.jbl.com.

Declaración de interferencias de la Comisión Federal de Comunicaciones

Este equipo ha sido probado y cumple los límites para los dispositivos de Clase B, conforme a la Parte 15 del reglamento de la FCC. Estos límites están pensados para proporcionar una protección razonable ante interferencias dañinas en instalaciones residenciales. Este equipo genera, emplea y puede

radiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y utiliza conforme a las instrucciones, puede provocar interferencias dañinas a las comunicaciones por radio. Sin embargo, no se garantiza que no se vayan a producir interferencias en una determinada instalación. Si este equipo provoca interferencias dañinas en la recepción de radio o televisión, lo cual puede determinarse encendiéndolo y apagándolo, se aconseja al usuario que intente corregir la interferencia tomando una o más de las siguientes medidas:

- Reorientar o reubicar la antena receptora.
- Aumentar la separación entre el equipo y el receptor.
- Conectar el equipo a una toma de un circuito distinto al que se utiliza para conectar el receptor.
- Consultar con el distribuidor o con un técnico experimentado en radio/televisión para solicitar ayuda.

Precaución: Los cambios o las modificaciones no aprobados expresamente por HARMAN pueden invalidar la autoridad del usuario para utilizar el equipo.

Para productos que transmitan energía de RF:

(i) **INFORMACIÓN DE FCC E IC PARA USUARIOS**

Este dispositivo cumple la Parte 15 de los reglamentos de la FCC y la(s) norma(s) RSS exentas de licencia de Industry Canada. El funcionamiento del equipo está sujeto a las dos condiciones siguientes: (1) Este dispositivo no puede provocar interferencias perjudiciales; y (2) este dispositivo debe aceptar todas las interferencias recibidas, incluidas las que puedan provocar un funcionamiento indeseado.

(ii) **Declaración de exposición a radiación de la FCC/IC**

Este equipo cumple los límites de exposición a la radiación de la FCC e ICSE establecidos para un entorno no controlado. Si fuese necesario someter este equipo a una prueba de exposición de SAR (tasa de absorción específica) según FCC/IC, el equipo está diseñado para cumplir los requisitos de exposición a las ondas de radio establecidos por FCC e ICSE. Estos requisitos establecen un límite de SAR de 1,6 W/kg promediado en un gramo de tejidos. El valor de SAR máximo notificado según esta norma durante la certificación para el uso con el producto llevado correctamente en el cuerpo o en la cabeza, sin separación. Para cumplir con las directrices sobre exposición a radiofrecuencia y disminuir la exposición a energía de radiofrecuencia durante el funcionamiento, este equipo debe mantenerse al menos a esta distancia del cuerpo o de la cabeza.

Para equipos de radio funcionando a 5150 - 5850 MHz
Precaución de FCC e IC:

Los radares de alta potencia son asignados como usuarios principales de las bandas de 5,25 a 5,35 GHz y de 5,65 a 5,85 GHz. Estas emisoras de radar

pueden provocar interferencias o daños en dispositivos LE LAN (para redes de área local exentas de licencia). No se proporcionan controles de configuración para este equipo inalámbrico que permitan cambios en la frecuencia de operaciones fuera de la concesión de autorización de la FCC para operaciones en EE. UU., conforme a la Parte 15.407 de los reglamentos de la FCC.

Precaución de IC:

El usuario también debería tener en cuenta lo siguiente:

- El dispositivo que funciona en la banda 5150 - 5250 MHz es solamente para uso en interiores, a fin de reducir la posibilidad de interferencias dañinas a los sistemas de satélite móviles de canal común; (ii) la ganancia de antena máxima permitida para aparatos en las bandas 5250 - 5350 MHz y 5470 - 5725 MHz deberán cumplir el límite de EIRP; y
- La ganancia de antena máxima permitida para los dispositivos en la banda 5725 - 5825 MHz debe cumplir con los límites de EIRP especificados para el funcionamiento punto a punto y no punto a punto según corresponda.

Restricción de uso: Atención: en la Unión Europea, el uso está limitado a interiores dentro de la banda 5150 - 5350 MHz.

Eliminación correcta del producto (Residuo de aparatos eléctricos y electrónicos)

Este símbolo significa que no se debe desechar el producto como residuo doméstico sin clasificar y que se debe llevar a un centro adecuado de recogida para su reciclaje. La eliminación y el reciclaje correctos ayudan a proteger los recursos naturales, la salud humana y el medio ambiente. Para obtener más información sobre la eliminación y el reciclaje de este producto, ponte en contacto con su municipio o servicio de recogida, o con la tienda donde adquiriste el producto.



Este producto cumple con las disposiciones de RoHS.

Este equipo cumple con la Directiva 2011/65/UE y sus enmiendas, sobre la restricción del uso de determinadas sustancias peligrosas en equipos eléctricos y electrónicos.

REACH

REACH (reglamento n.º 1907/2006) aborda la producción y el uso de sustancias químicas y su posible impacto sobre la salud humana y el medio ambiente. El artículo 33(1) del reglamento REACH exige a los proveedores informar a los destinatarios de un artículo de que este contiene más del 0,1 % (en peso y por artículo) de cualquier sustancia que figure en la Lista de candidatas a sustancias extremadamente preocupantes (SEP) (la lista de sustancias candidatas de la REACH). Este producto contiene la sustancia "plomo" (N.º CAS: 7439-92-1) en una concentración superior al 0,1 % en peso.

En el momento de la comercialización de este producto, salvo el plomo, el producto no contiene otras sustancias de la lista de sustancias candidatas de la REACH en una concentración superior al 0,1 % en peso.

Nota: El 27 de junio de 2018 se incluyó el plomo a la lista de sustancias candidatas de la REACH. La inclusión del plomo en la lista de sustancias candidatas de la REACH no significa que los materiales que contienen plomo supongan un riesgo inmediato ni que se limite el permiso para utilizarlo.

Para dispositivos con conectores de auriculares

ADVERTENCIAS/PRECAUCIONES



NO utilices los auriculares con un volumen elevado durante un periodo prolongado de tiempo.

- Para evitar daños en la audición, utiliza los auriculares con un nivel de volumen moderado y cómodo.
- Baja el volumen del dispositivo antes de colocarte los auriculares y, después, aumentalo gradualmente hasta un nivel cómodo para escuchar.

Para productos que incluyen baterías

Instrucciones para los usuarios sobre la retirada, el reciclaje y la eliminación de las baterías usadas

Para retirar las baterías de tu equipo o mando a distancia, invierte el procedimiento que se describe en el manual del propietario para insertar las baterías. En el caso de productos con batería integrada que dura toda la vida útil del equipo, el usuario no puede proceder a su retirada. En este caso, los centros de reciclaje o recuperación se ocupan de desmantelar el producto y extraer la batería. Si, por algún motivo, es necesario sustituir dicha batería, este procedimiento debe ser llevado a cabo por centros de servicio autorizados. En la Unión Europea y en otras ubicaciones, deschar cualquier batería con la basura doméstica es ilegal. Todas las baterías se deben desechar de forma segura para el medio ambiente. Ponte en contacto con los responsables de gestión de residuos de tu localidad para obtener información sobre la recogida ambientalmente segura, el reciclaje y la eliminación de baterías usadas.

ADVERTENCIA: Peligro de explosión si la batería se sustituye de forma incorrecta. Para reducir el riesgo de incendio, explosión o fuga de líquido o gas inflamable, no desmontar, aplastar, pinchar, cortocircuitar, exponer a temperaturas superiores a 60 °C, a la luz del sol o similares, no exponer a presión de aire extremadamente baja ni desechar en fuego o agua. Reemplazar únicamente con las baterías especificadas. El símbolo que indica "recogida separada" para todas las baterías y acumuladores es el contenedor con ruedas tachado que aparece a continuación:



ADVERTENCIA: para productos que contengan pilas de botón

NO INGERIR LA PILA. PELIGRO DE QUEMADURA QUÍMICA. Este producto contiene una pila de botón. Si se traga, puede provocar quemaduras internas graves en solo dos horas y producir la muerte. Mantén las baterías nuevas y usadas fuera del alcance de los niños. Si no es posible cerrar el compartimento de las baterías correctamente, deja de usar el producto y manténlo alejado de los niños. Si piensas que pueden haberse tragado o introducido baterías en alguna parte del cuerpo, busca atención médica inmediata.

Para todos los productos con funcionamiento inalámbrico:

HARMAN International por la presente declara que este equipo cumple los requisitos esenciales y otras disposiciones relevantes de la Directiva 2014/53/UE. Puedes consultar la declaración de conformidad en la sección de soporte de nuestra página web, accesible desde www.jbl.com.

HARMAN International Industries, Incorporated. Todos los derechos reservados. JBL es una marca comercial de HARMAN International Industries, Incorporated, registrada en los Estados Unidos u otros países. Las funciones, las especificaciones y el diseño del producto están sujetos a cambios sin previo aviso.



www.jbl.com

SUOMI

TÄRKEITÄ TURVALLISUUSOHJEITA

Kaikkie tuotteille:

1. Lue nämä ohjeet.
2. Säilytä nämä ohjeet.
3. Noudata kaikkia varoituksia.
4. Noudata kaikkia ohjeita.
5. Puhdista vain kuivalla kankaalla.
6. Älä peitä mitään ilmanvaihtaukkoja. Asenna tämä laite valmistajan ohjeiden mukaisesti.
7. Älä asenna tätä laitetta minkään lämmönlähteen kuten lämpöpatterien, liesien tai vastaavien laitteiden läheisyyteen (mukaan lukien vahvistimet), jotka tuottavat lämpöä.
8. Älä poista polarisoidun tai maadoitettua pistokkeen turvamekanismeja. Polarisoitussa pistokkeessa on kaksi kosketinta, joista toinen on leveämpi. Maadoitettussa pistokkeessa on kaksi kosketinta sekä kolmas maadoituskosketin. Leveämpi kosketin tai maadoituskosketin toimii suojaajina. Jos mukana toimitettu pistoke ei sovi pistorasiaan, ota yhteys valtuutettuun sähköasentajaan, jotta vanhentunut pistorasia voidaan vaihtaa.
9. Suojaa virtajohto sen päällä kävelemiseltä ja puristumiselta eritoten pistokkeiden, pistorasoiden ja laitteiden runkolaittimien kohdalla.
10. Käytä vain valmistajan hyväksymiä liittimiä/irsälaitteita.
11. Käytä ainoastaan toimitukseen kuuluvia tai valmistajan hyväksymiä jaloistoja, kannattimia tai kuljetuskärryjä. Ole varovainen siirtäessäsi vaunun/laitteen yhdistelmää, jotta vältät laitteen kaatumisesta aiheutuvat henkilö/esinevahingot.
12. Kytke laite irti verkkovirrasta ukonilman aikana tai kun sitä ei käytetä pitkään aikaan.
13. Anna huoltotyöt aina valtuutetun huoltoteknikon tehtäväksi. Toimita laite huoltoon, mikäli se on vahingoittunut jollakin tavalla. Esim. silloin, kun verkkovirtajohto-/pistoke on vioittunut, laitteeseen on joutunut nestettä tai laitteeseen on pudonnut vierasesineitä, tai laite on altistunut sateelle/kosteudelle, tai se ei toimi normaalisti tai se on pudonnut.
14. Jos haluat irrottaa tämän laitteen kokonaan verkkovirrasta, irrota virtajohdon pistoke pistorasiasta.
15. Virtajohdon pistokkeen on oltava helposti ulottuvilla ja irrotettava.
16. Tämä laite on tarkoitettu käytettäväksi vain valmistajan toimittaman virtalaitteen ja/tai latauskaapelin kanssa.



Seuraavat ohjeet eivät ehkä ole sovellettavissa vedenpitäviin laitteisiin. Ks. lisätiedot vedenpitävyyden osalta laitteesi käyttöohjekirjasta tai pikaoppaasta, mikäli näitä on.

- Älä käytä tätä laitetta veden lähellä.
- Älä altista tätä laitetta pisaaroille tai roiskeille ja varmista, ettei nesteillä täytettyjä esineitä, kuten maljakoita aseteta laitteeseen päälle.

VAROITUS: TULIPALO- JA SÄHKÖISKUVAARAN VÄLTÄMISEKSI LAITETTA EI SAA ALTISTAA SATEELLE TAI KOSTEUDELLE.

VAROITUS

SÄHKÖISKUN VAARA. ÄLÄ AVAA.



TÄMÄ SYMBOLI TUOTTEESSA TARKOITTAÄ, ETTÄ ON OLEMASÄ ERISTÄMÄTÖN, VAARALLINEN JÄNNITE TUOTTEEN KOTOLON SISÄPUOLELLA, JOKA VOI AIHEUTTAA SÄHKÖISKUN VAARAN.



TÄMÄ SYMBOLI TUOTTEESSA TARKOITTAÄ, ETTÄ TÄSSÄ OPASÄÄÄ ON TÄRKEITÄ KÄYTTÖ- JA HUOLTO-OHJEITA.

FCC-VAROITUS JA IC-LAUSUNTO KÄYTTÄJILLE (VAIN YHDYSVALLAT JA KANADA)

Tämä laite täyttää FCC-sääntöjen osan 15 vaatimukset. Toiminta riippuu seuraavista kahdesta ehdosta: (1) Tämä laite ei saa aiheuttaa haitallista häiriötä ja (2) tämän laitteen on siedettävä kaikki häiriöt, mukaan lukien toimintahäiriöitä aiheuttava häiriö.

CAN ICES-003(B)/NMB-003(B)

FCC SDOCTOIMITTAJAN

VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS

Harman International vakuuttaa, että tämä laite noudattaa FCC:ä osan 15 aliosaa B -sääntöä.

Vaatimustenmukaisuustodistukseen voi tutustua verkkosivustomme tukiosuudessa osoitteessa www.jbl.com.

Federal Communication Commission Häiriö -lausunto

Tämä laite on testattu ja sen on todettu noudattavan FCC:n sääntöjen osassa 15 digitaalisen luokan B laitteille määritellyjä sääntöjä. Nämä rajoitukset tarjovat kohtuullisen suojan haitallisia häiriöitä vastaan asuinrakennuksissa. Tämä laite luo, käyttää ja saattaa lähettää radiotaajuusenergiaa, ja jos laitteita ei asenneta ja käytetä ohjeiden mukaan, se saattaa aiheuttaa häiriöitä radioyhteyksiin. Ei kuitenkaan voida taata, ettei häiriöitä esiinny jossain tietyssä asennuksessa. Jos tämä laite aiheuttaa häiriöitä radio- tai televisio-

vastaanottoon, mikä voidaan todeta kytkemällä laite pois päältä ja päälle, käyttäjä voi yrittää korjata häiriön yhdellä tai useammalla seuraavista toimenpiteistä:

- Suuntaa vastaanottoantenni uudelleen tai siirrä se.
- Siirrä laite kauemmas vastaanotimesta.
- Kytke laite pistorasiaan, joka on eri virtapiirissä kuin mihin vastaanotin on kytketty.
- Kysy neuvoa jälleenmyyjältä tai valtuutetulta radio-/TV-tekniikolta.

Varoitus: Muutokset, joita HARMAN ei ole nimennömaisesti hyväksynyt, voivat mitätöidä käyttäjän valtuudet käyttää laitetta.

Tuotteille, jotka välittävät radiotaajuusenergiaa:

(i) FCC- JA IC-TIETOJA KÄYTTÄJILLE

Tämä laite täyttää FCC-sääntöjen osan 15 ja Industry Canada:n lisenssivapaat RSS-standardit. Toiminta riippuu seuraavista kahdesta ehdosta: (1) Tämä laite ei saa aiheuttaa haitallista häiriötä ja (2) tämän laitteen on siedettävä kaikki vastaanotettava häiriö, mukaan lukien häiriöt, jotka saattavat johtua ei-toivotusta toiminnasta.

(ii) FCC/IC Säteilyaltistus -lausunto

Tämä laite täyttää FCC- ja IC-säteilyaltistusrajoitukset, jotka on asetettu kontrollioimattomalle ympäristölle.

Mikäli tälle laitteistolle tulee suorittaa FCC/IC SAR (ominaisabsorptionopeus) -altistumistesti, tämä laiteisto on suunniteltu täyttämään vaatimukset radioaaltoille altistumiselle, jotka on määritetty FCC- ja IC-säteilöissä. Nämä vaatimukset asettavat SAR-rajoitukseksi 1,6 W/kg, jonka keskiarvoksi tulee yli yksi gramma kudosta. Korkein ilmoitettu SAR-arvo tämän standardin puitteissa tuotesertifioinnin aikana käyttöä varten, kun käytetään oikein keholla tai päällä, ilman erotusta. RF-altistuksen ohjeiden täyttämiseksi ja RF-energiälle altistuksen vähentämiseksi käytön aikana tulee tämä laite asettaa ainakin tälle etäisyydelle kehosta tai päästä.

Radiolaitteisto toimii taajuudella 5150-5850MHz

FCC- ja IC-varoitus:

Suurihoiset tutkat on osoitettu 5,25 – 5,35 GHz ja 5,65 – 5,85 GHz -taajuusalueiden ensisijaisiksi käyttäjiksi. Nämä tutka-asemat voivat aiheuttaa häiriöitä ja/tai vahingoittaa LE LAN (Licence-Exempt Local Area Network/Lisenssivapaa lähiverkko) -laitteita. Tähän langattomaan laitteeseen ei ole tarjolla konfiguraatio-ohjauksia, jotka sallisivat mitään muutoksia toimintojen taajuudessa FCC:n Yhdysvalloille myöntämän toimiluvan ulkopuolella FCC-sääntöjen osan 15.407 mukaisesti.

IC-varoitus:

Käyttäjälle tulee ilmoittaa, että:

- Taajuusalueella 5150 – 5250 MHz käytettävä laite on tarkoitettu vain sisäkäyttöön, jotta voidaan vähentää haitallisten häiriöiden mahdollisuutta samakanavallisista satelliittilaitteissa matkaviestintäjärjestelmissä; (ii) taajuusalueella 5250 – 5350 MHz ja 5470 – 5725 MHz olevien laitteiden suurimman sallitun antennivahvistuksen on noudatettava e.i.r.p.-rajoituksella: ja.
- Enimmäismääräinen antennin vahvistus laitteita varten alueella 5725 – 5825 MHz noudattaa e.i.r.p.-rajoituksia, jotta on määritettyjä pisteistä pisteeseen ja muita kuin pistepisteeseen toimintoja varten tarpeen mukaan.

Käytön rajoitus Huomio Euroopan Unionissa, käyttö on rajoitettu sisätiläkäyttöön alueella 5150-5350 MHz.

Tuotteille, jotka sisältävät paristot tai akut

Tämä symboli tarkoittaa, ettei tuotetta saa hävittää talousjätteenä, vaan se tulee toimittaa asianmukaiseen keräyspisteeseen kierrätystä varten. Oikea hävittäminen kierrätystapa auttaa suojaamaan luonnonvarjoja, ihmisten terveyttä sekä ympäristöä. Saadaksesi lisätietoja tämän tuotteen hävittämisestä ja kierrätyksestä, ota yhteyttä paikalliseen kuntasi viranomaisiin tai myymälään, josta ostit tämän tuotteen.



Tämä tuote on RoHS-yhteensopiva.

Tämä tuote täyttää direktiivin 2011/65/EU vaatimukset ja sen läyskset, koskien tiettyjen vaarallisten aineiden käyttöä sähkö- ja elektroniikkalaitteissa.

REACH

REACH (asetus nro 1907/2006) koskee kemiallisten aineiden tuotantoa ja käyttöä sekä niiden potentiaalisia vaikutuksia ihmisten terveyteen ja ympäristöön. REACH-asetuksen artikla 33(1) edellyttää, että tavaramerkittävät ilmoittavat vastaantottajille, jos tuote sisältää yli 0,1 % (per paino per tuote) aineita, jotka kuuluvat erityistä huolta aiheuttavien aineiden (SVHC) ehdokaslistalle ("REACH-ehdokaslista"). Tämä tuote sisältää aineetta "lyijyn" (CAS-nro 7439-92-1) pitoisuutena, jossa painoprosentti on yli 0,1 %. Tämän tuotteen julkaisuhetkellä, lukuun ottamatta lyijyainetta, tämä tuote ei sisällä mitään muita REACH-ehdokaslistan aineita pitoisuutena, jossa painoprosentti 0,1 % ylittyy.

Huom.: Lyijy lisättiin 27. kesäkuuta 2018 REACH-ehdokaslistalle. Lyijyn sisällyttäminen REACH-ehdokaslistalle ei tarkoita, että lyijyä sisältävät

materiaalit aiheuttavat välittömän riskin, eikä se aiheuta sallimusrajoituksia tämän tuotteen käyttöön.

Laitteen varten, jossa kuulokeliitäntä

VAROITUS/HUOMIO



- Älä käytä kuulokkeita korkealla äänenvoimakkuudella pitkäänkestäen.
- Vältä ääksesi kuulovaurioita, käytä kuulokkeita kohtuullisella äänenvoimakkuudella.
 - Käännä laitteesi äänenvoimakkuutta alas ennen kuulokkeen asettamista korville, käännä sitten äänenvoimakkuutta ylös vähitellen, kunnes saavutat miellyttävän kuuntelutason.

Tuotteille, jotka sisältävät paristot tai akut

Ohjeet käytettyjen paristojen ja akkujen poistoon, kierrätykseen ja hävittämiseen

Poistaaksesi paristot laitteesta tai kaukosäätimestä, suorita omistajan käsikirjassa kuvattu paristojen asettamisohe käännettynä. Jos tuotteesta on sisäänrakennettu akku, joka kestää tuotteen käyttöä, käyttäjä ei välttämättä pysty poistamaan sitä. Tässä tapauksessa, kierrätys- ja palautuskeskukset käsittelevät tuotteen purkamisen ja akun poiston. Mikäli akun irrottaminen on jostakin syystä tarpeen, vain valtuutettujen huoltokeskusten tulisi suorittaa toimipide. Euroopan Unionissa ja muissa kohteissa, on laitonta hävittää mitään akkuja talousjätteen mukana. Kaikki akut tulee hävittää ympäristöystävällisellä tavalla. Ota yhteyttä paikalliseen jätahuoltoviranomaiseen koskien tietoja käytettyjen akkujen ympäristöystävällisestä keräytävasta, kierrätyksestä ja hävityksestä.

VAROITUS: Jos akku tai paristo vaihdetaan virheellisesti, on olemassa räjähdysvaara. Tulipalo-, räjähdys- tai syttyvän neste/kaasun vuotamisen vähentämiseksi alä pura, murskaa, puhkaise, lyhennä ulkoisia liittimiä, altista yli 60 °C:n (140 °F) lämpötilalle, auringonpaisteille tai vastaavalle, äläkä altista äärimmäisen matalalle ilmanpaineelle tai hävittä tuleen tai veteen. Käytä vain valmistajan hyväksymiä paristoja tai akkuja. Kaikkien paristojen ja akkujen "erilliskeräyst" osoittava symboli on ylliväivattu pyörillä varustettu säiliö, joka on nähtävissä alla:



VAROITUS - Tuotteet, jotka sisältävät nappiparistoja

ÄLÄ NIELE PARISTOA, KEMIALLISTEN PALOVAMMAN VAARA. Tämä tuote sisältää nappipariston. Jos nappiparisto niellään, se voi aiheuttaa vakavia sisäisiä poltteita jopa 2 tunnin kuluessa ja johtaa hengenmenetykseen. Pida uudet ja käytetyt paristot pois lasten ulottuvilta. Jos paristolokeron kansi ei sulkeudu oikein, lopeta tuotteen käyttäminen ja pidä se pois lasten ulottuvilta. Jos on aihetta uskoa, että paristo on nieltä tai joutunut jonkin kehon osan sisään, on välttämättä hakeuduttava lääkäriin.

Kaikkeille tuotteille, joissa on langattomia toimintoja:

HARMAN International täten vakuuttaa, että tämä laite on 2014/53/EU-direktiivin olennainen vaatimusten ja muiden asiaankuuluvien säännösten mukainen. Vaatimustenmukaisuustodistukseen voi tutustua verkkosivustomme tukiosuudessa osoitteessa www.jbl.com.

FRANÇAIS

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

Pour tous les produits :

1. Lisez ces instructions.
2. Conservez ces instructions.
3. Tenez compte de tous les avertissements.
4. Suivez toutes les instructions.
5. Nettoyez uniquement avec un chiffon sec.
6. Ne bouchez aucune ouverture de ventilation. Installez cet appareil conformément aux instructions du fabricant.
7. N'installez pas cet appareil à proximité d'une source de chaleur telle que des radiateurs, des bouches de chaleur, des fourneaux ou d'autres appareils (y compris les amplificateurs) qui produisent de la chaleur.
8. Ne détournez pas l'objectif de sécurité de la fiche polarisée ou de mise à la terre. Une fiche polarisée a deux lames dont l'une est plus large que l'autre. Une fiche avec mise à la terre a deux lames et une troisième broche de mise à la terre. La lame large ou la troisième broche sont conçues pour votre sécurité. Si la fiche fournie ne s'insère pas correctement dans votre prise, consultez un électricien pour le remplacement de la prise absolue.
9. Évitez de marcher sur le cordon secteur ou de le pincer, en particulier au niveau des fiches, des prises de courant et à son point de sortie de l'appareil.
10. Utilisez seulement des compléments/accessoires spécifiés par le constructeur.
11. Utilisez l'appareil seulement avec le chariot, pied, trépied, support ou table spécifié par le constructeur, ou vendu avec l'appareil. Lors de l'utilisation d'un chariot, faites attention en déplaçant l'ensemble chariot/appareil afin d'éviter des blessures dues à un basculement.
12. Débranchez cet appareil pendant les orages ou s'il est inutilisé pendant de longues périodes.
13. Toutes les réparations doivent être effectuées par un personnel qualifié. Une révision est nécessaire si l'appareil a été endommagé d'une façon quelconque, si le cordon ou la fiche d'alimentation sont endommagés, si du liquide a été renversé sur l'appareil ou si des objets sont tombés dedans, si l'appareil a été exposé à la pluie ou à l'humidité, s'il ne fonctionne pas normalement ou s'il est tombé.
14. Pour débrancher cet appareil du secteur complètement, débranchez la fiche du cordon d'alimentation de la prise secteur.
15. La fiche secteur du cordon d'alimentation doit rester immédiatement accessible.
16. Cet appareil est prévu pour être utilisé uniquement avec l'alimentation électrique et/ou le câble de charge fourni par le fabricant.



www.jbl.com

Les instructions suivantes peuvent ne pas s'appliquer aux appareils étanches. Reportez-vous au mode d'emploi ou au guide de démarrage rapide de votre appareil pour obtenir plus d'instructions sur les appareils étanches, le cas échéant.

- N'utilisez pas cet appareil près de l'eau.
- L'appareil ne doit pas être exposé à un égouttement ou à des projections et aucun objet rempli de liquide, tel qu'un vase, ne doit être placé sur l'appareil.

AVERTISSEMENT : POUR RÉDUIRE LE RISQUE D'INCENDIE OU D'ÉLECTROCUTION NE PAS EXPOSER CET APPAREIL À LA PLUIE OU À L'HUMIDITÉ.

ATTENTION	
RISQUE D'ÉLECTROCUTION. NE PAS OUVRIR.	
	CE SYMBOLE SUR LE PRODUIT SIGNIFIE QU'IL Y A UNE TENSION DANGEREUSE NON ISOLÉE DANS LE BOÎTIER DU PRODUIT QUI PEUT PRÉSENTER UN RISQUE D'ÉLECTROCUTION.
	CE SYMBOLE SUR LE PRODUIT SIGNIFIE QUE CE MANUEL CONTIENT DES INSTRUCTIONS D'UTILISATION ET D'ENTRETIEN IMPORTANTES.

MISE EN GARDE FCC ET DÉCLARATION IC POUR LES UTILISATEURS (ÉTATS-UNIS ET CANADA UNIQUEMENT)

Cet appareil est conforme aux normes de la partie 15 des règlements de la FCC. Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes : (1) Cet appareil ne peut pas provoquer d'interférence nuisible, et (2) cet appareil doit accepter toute interférence reçue y compris du type pouvant créer un fonctionnement indésirable.
CAN ICES-003(B)/NMB-003(B)

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ DU FOURNISSEUR (SDOC) DE LA FCC

HARMAN International déclare par le présent document que cet équipement est conforme à la sous-partie, partie 15 de la FCC.

La déclaration de conformité peut être consultée dans la section support de notre site Web, accessible sur www.jbl.com.

Déclaration sur les interférences de la Federal Communication Commission

Cet équipement a été testé et est conforme aux limites applicables à un dispositif numérique de Classe B, selon le chapitre 15 de la réglementation de la FCC. Ces limites sont prévues pour offrir une protection raisonnable contre les

interférences nuisibles au sein d'une installation résidentielle. Cet équipement génère, utilise et peut rayonner une énergie radiofréquence et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, peut causer des interférences nuisibles aux communications radio. L'absence d'interférences au sein d'une installation particulière n'est cependant pas garantie. S'il s'avère que cet équipement cause des interférences nuisibles à la réception des appareils de radio ou de télévision, ce qu'on peut déterminer en allumant et en éteignant l'équipement, nous conseillons à l'utilisateur d'essayer de corriger ces interférences en prenant une ou plusieurs des mesures suivantes :

- Réorienter ou repositionner l'antenne réceptrice.
- Éloigner davantage l'équipement du récepteur.
- Brancher l'équipement sur la prise d'un circuit différent de celui auquel est connecté le récepteur.
- Consulter le revendeur ou un technicien expérimenté en radio et télévision.

Attention : Les altérations ou modifications sans autorisation expresse de HARMAN pourraient faire perdre à l'utilisateur son droit à utiliser cet équipement.

Pour les produits qui émettent de l'énergie RF :

(i) INFORMATIONS FCC ET IC DESTINÉES AUX UTILISATEURS

Cet appareil est conforme à la partie 15 des règlements de la FCC et aux normes CNR non soumises à licence d'Industrie Canada. Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes : (1) Cet appareil ne peut pas provoquer d'interférence nuisible ; et (2) cet appareil doit accepter toute interférence reçue y compris du type pouvant créer un fonctionnement indésirable.

(ii) Déclaration relative à l'exposition aux rayonnements FCC/IC

Cet équipement est conforme aux limites d'exposition aux rayonnements FCC et ICSE définies pour un environnement non contrôlé. Vous devez installer et utiliser cet appareil en respectant une distance minimale de 20 cm entre votre corps et 81 élément rayonnant.

Si cet équipement doit être soumis à un test d'exposition DAS (dépôt d'absorption spécifique) FCC/IC, cet équipement est conçu pour répondre aux exigences d'exposition aux ondes radio établies par la FCC et ICSE. Ces exigences fixent une limite de DAS de 1,6 W/kg en moyenne pour un gramme de tissu. La valeur DAS la plus élevée rapportée selon cette norme lors de la certification du produit pour une utilisation lorsqu'il est correctement porté sur le corps ou sur la tête, sans séparation. Pour respecter les directives d'exposition aux RF et réduire l'exposition à l'énergie RF pendant son utilisation, cet équipement doit être placé au moins à cette distance du corps ou de la tête.

Pour l'équipement radio fonctionnant en 5 150 - 5 850 MHz

Mises en garde de la FCC et d'IC :

Les radars à puissance élevée sont désignés comme utilisateurs prioritaires des bandes 5,25 à 5,35 GHz et 5,65 à 5,85 GHz. Ces stations radar peuvent provoquer des interférences et/ou endommager les appareils LE LAN (License-Exempt Local Area Network, réseaux locaux exempts de licence). Aucun contrôle de configuration n'est fourni pour cet équipement sans fil permettant une modification de la fréquence de fonctionnement à l'extérieur de l'accord d'autorisation de la FCC pour son exploitation aux États-Unis selon la partie 15.407 des règlements de la FCC.

Avertissement d'IC :

L'utilisateur doit également être averti des points suivants :

- (i) L'appareil destiné à fonctionner dans la bande 5 150 - 5 250 MHz est destiné uniquement à une utilisation en intérieur afin de réduire le risque de brouillage préjudiciable causé aux systèmes mobiles par des systèmes satellites sur le même canal ;
- (ii) le gain d'antenne maximal autorisé pour les appareils dans les bandes 5 250 - 5 350 MHz et 5 470 - 5 725 MHz doit être conforme à la limite de PIRE :

- (iii) le gain d'antenne maximal autorisé pour les dispositifs dans la bande 5 725 - 5 825 MHz doit être conforme aux limites de PIRE spécifiées pour un fonctionnement point à point et non point à point, selon le cas.

Restriction d'utilisation Attention, en Union européenne, emploi est limité à une utilisation en intérieur dans la bande 5 150 - 5 350 MHz.

Élimination correcte de ce produit (Déchets d'équipements électriques et électroniques)

Ce symbole signifie que le produit ne doit pas être jeté comme déchet ménager et doit être remis à une installation de collecte appropriée pour son recyclage. Une élimination et un recyclage appropriés aident à protéger les ressources naturelles, la santé humaine et l'environnement. Pour obtenir plus d'informations sur l'élimination et le recyclage de ce produit, contactez votre municipalité locale, le service de gestion des déchets ou le magasin où vous avez acheté ce produit.

Ce produit est conforme à la RoHS.

Ce produit est conforme à la directive 2011/65/UE et à ses amendements sur la restriction de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques.

REACH

REACH (règlement N° 1907/2006) concerne la production et l'utilisation de substances chimiques ainsi que leurs impacts potentiels sur la santé humaine et l'environnement. L'article 33(1), du règlement REACH exige des fournisseurs qu'ils informen les destinataires si un article contient plus de 0,1% (par poids et par article) d'une ou plusieurs substances figurant sur la liste candidate des substances extrêmement préoccupantes (SVHC, substances of very high concern) (« Liste candidate REACH »). Ce produit contient la substance « plomb » (N° CAS 7439-92-1) à une concentration supérieure à 0,1 % en masse.

Au moment de la production de ce produit, à part la substance plomb, aucune autre substance de la liste des candidates REACH n'est présente à une concentration supérieure à 0,1 % en masse dans ce produit.

Remarque : Le 27 juin 2018, le plomb a été ajouté à la liste des substances candidates REACH. L'inclusion du plomb dans la liste des substances candidates REACH ne signifie pas que les matériaux contenant du plomb posent un risque immédiat et ne conduisent pas à une restriction d'autorisation de leur utilisation.

Pour les appareils avec prises casques

AVERTISSEMENTS/MISES EN GARDE



N'utilisez PAS le casque à un volume élevé pendant une période prolongée.

- Pour éviter des dommages auditifs, utilisez votre casque à un niveau de volume confortable et modéré.

- Baissez le volume de votre appareil avant de placer le casque sur vos oreilles, puis augmentez progressivement le volume jusqu'à atteindre un niveau d'écoute confortable.

Pour les produits qui induisent des batteries

Instructions pour les utilisateurs sur le retrait, le recyclage et la mise au rebut des batteries usagées

Pour retirer les batteries de votre équipement ou télécommande, inversez la procédure décrite dans le mode d'emploi pour les insérer. Pour les produits avec une batterie intégrée qui dure toute leur durée de vie, le retrait peut ne pas être possible pour l'utilisateur. Dans ce cas, les centres de recyclage ou de récupération gèrent le démontage du produit et le retrait de la batterie. Si, pour une raison quelconque, il devient nécessaire de remplacer une telle batterie, cette procédure doit être exécutée par les centres de service agréés. Dans l'Union européenne et d'autres régions, il est illégal de jeter une batterie avec les déchets ménagers. Toutes les batteries doivent être éliminées en respectant l'environnement. Contactez les fonctionnaires locaux



responsables de la gestion des déchets pour obtenir des informations sur la collecte, le recyclage et la mise au rebut des batteries usagées respectueux de l'environnement.

AVERTISSEMENT : Il y a un risque d'explosion si la batterie est mal remplacée. Pour réduire le risque d'incendie, d'explosion ou de fuite de liquide / gaz inflammable, vous ne devez pas démonter, écraser, percer, mettre les contacts externes en court-circuit, exposer à une température supérieure à 60 °C (140°F), au soleil ou à un équivalent, exposer à une pression atmosphérique extrêmement basse ou jeter la batterie dans le feu ou l'eau. Remplacez-les uniquement par les batteries spécifiées. Le symbole indiquant la « collecte séparée » de toutes les batteries et accumulateurs est le bac à roues barré représenté ci-dessous :



AVERTISSEMENT - Pour les produits contenant des piles pièces / boutons

NE PAS AVALER LA PILE, RISQUE DE BRÛLURE CHIMIQUE. Ce produit contient une pile pièce / bouton. Si la pile pièce / bouton est avalée, cela peut entraîner de graves brûlures internes en seulement 2 heures et aboutir au décès. Conservez les piles neuves et usées hors de portée des enfants. Si le logement de la pile ne se ferme pas parfaitement, n'utilisez plus le produit et conservez-le hors de portée des enfants. Si vous pensez qu'une pile pourrait avoir été avalée ou introduite dans une partie du corps, consultez un médecin immédiatement.

Pour tous les produits avec fonctionnement sans fil :
HARMAN International déclare ici que cet appareil se conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la Directive 2014/53/UE. La déclaration de conformité peut être consultée dans la section support de notre site Web, accessible sur www.jbl.com.

HARMAN International Industries, Incorporated. Tous droits réservés.
JBL est une marque commerciale de HARMAN International Industries, Incorporated, déposée aux États-Unis et/ou dans d'autres pays. Les caractéristiques, les spécifications et l'aspect sont susceptibles d'être modifiés sans préavis.



www.jbl.com

HRVATSKI

VAŽNE SIGURNOSNE UPUTE

Za sve proizvode:

1. Pročitajte ove upute.
2. Sačuvajte ove upute.
3. Pazite na sva upozorenja.
4. Pridržavajte se uputa.
5. Čistite samo suhom krpom.
6. Nemojte blokirati otvore za prozračivanje. Instalirajte ovaj uređaj u skladu s uputama proizvođača.
7. Ne postavljajte ovaj uređaj u blizini izvora topline kao što su radijatori, grijači, štednjaci ili drugi uređaji (uključujući pojačala) koji stvaraju toplinu.
8. Nemojte poništiti sigurnosnu svrhu polariziranog ili uzemljivog utikača. Polarizirani utikač ima dva dijela priključka od kojih je jedan širi od drugog. Utikač za uzemljenje ima dva dijela i treći zubac za uzemljenje. Široka špica ili treća osovinica predviđeni su za vašu sigurnost. Ako isporučen utikač ne stane u vašu utičnicu, obratite se električaru radi zamjene zastarjele utičnice.
9. Zaštitite kabel za napajanje da se po njemu ne hoda ili ga se presavija, naročito kod utikača, praktičnih spremnika i mjesta na kojima izlaze iz uređaja.
10. Koristite samo dodatke/dodatnu opremu koje je preporučio proizvođač.
11. Koristite samo s kolicima, postoljem, tronošcem, nosačem ili stolom koji je odredio proizvođač ili koji se prodaju zajedno s uređajem. Kada se koriste kolicima, budite oprezni priključkom pomicanja sklopa kolicima s uređajem kako biste izbjegli otdjele uslijed previranja.
12. Odspojite ovaj uređaj tijekom grmljavinske oluje ili ako ga ne planirate dugo upotrebljavati.
13. Za servisiranje se obratite stručnom servisnom osoblju. Servisiranje uređaja je potrebno kada se internetski radio ošteti na bilo koji način, poput kabela za napajanje ili utikača, ako je u uređaj radio prodira tekućina ili neki predmet, ako je uređaj bio izložen kiši ili vlazi, ako ne radi normalno ili je pao.
14. Da biste ovaj uređaj u potpunosti odsvojili od napajanja strujom, odspojite utikač kabela za napajanje iz mrežne utičnice.
15. Mrežni utikač kabela za napajanje i dalje će lako držati.
16. Ovaj je uređaj namijenjen za upotrebu samo s kablom za napajanje i/ili punjenje koji je isporučio proizvođač.



Slijedeće upute se možda neće odnositi na vodooporne uređaje. Pogledajte korisničke upute za uređaj ili brzi vodič za više vodoopornih uputa ako postoje.

- Ne koristite ovaj uređaj u blizini vode.
- Ne izlažite ovaj uređaj kapaču ili prskanju i pobrinite se da se na uređaj ne stavljaju predmeti ispunjeni tekućinom, poput vaza.

UPOZORENJE: DA BISTE SMANILI OPASNOST OD POŽARA ILI STRUJNOG UDARA, OVAJ UREĐAJ NE IZLAŽITE KIŠI ILI VLAZI.

OPREZ

OPASNOST OD STRUJNOG UDARA NE OTVARATI.

OVAJ SIMBOL NA PROIZVODU ZNAČI DA U KUĆIŠTU PROIZVODA POSTOJI NEIZOLIRANI, OPASNI NAPON KOJI MOŽE PREDSTAVLJATI OPASNOST OD ELEKTRIČNOG UDARA.

OVAJ SIMBOL NA PROIZVODU ZNAČI DA U OVOM VODIČU POSTOJE VAŽNE UPUTE ZA RAD I ODRŽAVANJE.

UPOZORAVAJUĆA FCC I IC IZJAVA ZA KORISNIKE (SAMO SAD I KANADA)

Ovaj je uređaj sukladan sa člankom 15 propisa FCC. Rad ovisi o dva sljedeća uvjeta: (1) Ovaj uređaj možda neće uzrokovati štetne interferencije i (2) ovaj uređaj mora prihvatiti bilo koju primljenu interferenciju, uključujući interferenciju koja može uzrokovati neželjeni rad.

CAN ICES-003(B)/NMB-003(B)

IZJAVA O USKLADENOSTI DOBAVLJAČA S FCC SDOC

Tvrtka HARMAN International ovime izjavljuje da je ova oprema izrađena u skladu s FCC dijelom 15, poddijelkom B.

Izjavu o sukladnosti možete pogledati u odjeljku za podršku na našem web mjestu, kojem se može pristupiti na adresi www.jbl.com

Izjava Savezne komisije za smetnje u komunikaciji

Oprema je ispitana i sukladna je ograničenjima za digitalni uređaj klase B prema članku 15 propisa FCC. Ta su ograničenja osmišljena kako bi pružila razumnu zaštitu od štetnih smetnji u stambenom okruženju. Ova oprema generira, koristi i može emitirati radiofrekvencijsku energiju i, ako se ne instalira i koristi u skladu s uputama za uporabu, može prouzročiti štetne smetnje radijskim komunikacijama. Međutim, ne postoji jamstvo da se interferencije neće pojaviti u određenoj instalaciji. Ako ova oprema uzrokuje štetne smetnje radijskom ili televizijskom prijemom, što se može utvrditi

isključivanjem i uključivanjem opreme, korisnika se potiče da pokuša ispraviti smetnje pomoću jedne ili više sljedećih mjera:

- Okrenite ili premjestite prijemnu antenu.
- Povećajte udaljenost između opreme i prijemnika.
- Spojite opremu u utičnicu strujnog kruga na kojem nije priključen i prijemnik.
- Za pomoć se obratite prodavaču iliiskusnom radio / TV tehničaru.

Opze: Promjene ili izmjene koje nije izričito odobrila tvrtka HARMAN mogu poništiti korisnikovo ovlaštenje za korištenje opreme.

Za proizvode koji prenose RF energiju:

(i) FCC I IC INFORMACIJE ZA KORISNIKE

Ovaj je uređaj sukladan s dijelom 15 FCC pravila i RSS standardima koji nisu izuzeti za licencu(e) Industry Canada. Rad ovisi o dva sljedeća uvjeta: (1) Ovaj uređaj možda neće uzrokovati štetne interferencije i (2) ovaj uređaj mora prihvatiti bilo koju primljenu interferenciju, uključujući interferenciju koja može uzrokovati neželjeni rad.

(ii) FCC izjava o izlaganju zračenju

Ova oprema je u skladu s FCC i SED ograničenjima izloženosti zračenju određenjima za nekontrolirano okruženje.

U slučaju da ova oprema mora biti podvrgnuta FCC/IC SAR (specifičnoj stopi apsorpcije) izloženosti, ova je oprema dizajnirana da udovolji zahtjevima za izloženost radio valovima utvrđenim od strane FCC i SED. Ovi zahtjevi postavljaju ograničenje SAR od 1,6 W/kg u prosjeku za jedan gram tkiva. Najviša vrijednost SAR zabilježena prema ovom standardu tijekom certifikiranja proizvoda za upotrebu kada se pravilno nosi na tijelu ili na glavi, bez odvajanja. Kako bi udovoljila smjernicama o izloženosti radiofrekvencijskim sredstvima i smanjila izloženost radiofrekvencijskoj energiji tijekom rada, ova bi oprema trebala biti udaljena barem ovu udaljenost od tijela ili glave.

Za radijsku opremu radi na 5150-5850MHz

Upozorenje za FCC I IC:

Radari velike snage dodijeljeni su kao primarni korisnici opsega od 5,25 do 5,35 GHz i 5,65 do 5,85 GHz. Te radarske postaje mogu prouzročiti smetnje i/ili oštetiti LE IAR uređaje (lokalna mreža bez licenci). Za ovu bežičnu opremu nisu osigurane nikakve konfiguracione kontrole koje dopuštaju bilo kakvu promjenu u učestalosti operacija izvan odobrenja FCC-a za američko poslovanje u skladu s dijelom 15.407 FCC pravila.

IC upozorenje:

Korisnika također treba upozoriti da:

- uređaj za rad u opsegu 5150 - 5250 MHz namijenjen je samo za unutarnju upotrebu kako bi se smanjio potencijal štetnih smetnji na mobilnim satelitskim sustavima s zajedničkim kanalom; (ii) najveće dopušteno pojačanje antene za uređaje u opsegu 5250 - 5350 MHz i 5470 - 5725 MHz mora biti u skladu s e.i.r.p. granica: i
- Maksimalno pojačanje antene dopušteno za uređaje u opsegu 5725 - 5825 MHz mora biti u skladu s e.i.r.p. ograničenjima specificirana za rad od točke do točke i ne od točke do točke prema potrebi.

Korisnik upozorenje: Pozornost u Europskoj uniji, rad je ograničen na unutarnju upotrebu unutar opsega 5150-5350 MHz.

Ispravno odlaganje ovog proizvoda (Otpad električnih i elektronskih uređaja)

Ovaj simbol znači da se proizvod ne smije odlagati kao kućni otpad i treba ga dostaviti u odgovarajuće sabirno mjesto za recikliranje. Pravilno odlaganje i recikliranje pomaže u zaštiti prirodnih resursa, ljudskog zdravlja i okoliša. Za više informacija o odlaganju i recikliranju ovog proizvoda obratite se lokalnoj općini, službi za odlaganje ili trgovini u kojoj ste kupili ovaj proizvod.



Ovaj je proizvod usklađen s RoHS.

Ovaj je proizvod u skladu s Direktivom 2011/65 / EU i njezinim izmjenama i dopunama, o ograničenju upotrebe određenih opasnih tvari u električnoj i elektroničkoj opremi.

DOPRIJETI

REACH (Uredba br. 1907/2006) bavi se proizvodnjom i uporabom kemijskih tvari i njihovim potencijalnim utjecajima na ljudsko zdravlje i okoliš. Članak 33. (1) Uredbe REACH zahtijeva da dobavljači obavijeste primatelje ako članak sadrži više od 0,1% (po težini po članku) bilo koje tvari na popisu kandidata za tvari koje izazivaju visoku zabrinutost (SVHC) („popis REACH kandidata“). Ovaj proizvod sadrži tvar „olovo“ (CAS-br. 7439-92-1) u koncentraciji većoj od 0,1% po masi.

U vrijeme izdavanja ovog proizvoda, osim olovo tvari, niti jedna druga tvar s popisa kandidata za REACH ne sadrži koncentraciju veću od 0,1% po masi u ovom proizvodu.

Napomena: 27. lipnja 2018. na listu kandidata REACH dodano je olovo. Uvrštavanje olovo na popis kandidata za REACH ne znači da materijali koji sadrže olovo predstavljaju neposredni rizik ili rezultiraju ograničenjem dopuštenosti njegove uporabe.

Za uređaje s priključcima za slušalice

UPOZORENJA/MJERE OPREZA



NEMOJTE dulje vrijeme koristiti slušalice postavljene na visoku glasnoću.

- Da biste izbjegli oštećenje sluha, slušalice upotrebljavajte na udgodnoj, umjerenoj razini glasnoće.
- Smanjite glasnoću na uređaju prije stavljanja slušalica na uši, a zatim postupno pojačavajte glasnoću dok ne postavite razinu udgodnu za slušanje.

Za proizvode koji sadrže baterije

Upute za korisnike o uklanjanju, recikliranju i odlaganju rabljenih baterija

Da biste uklonili baterije iz opreme ili daljinskog upravljača, obrnite postupak opisan u korisničkom priručniku za uklanjanje baterija. Za proizvode s ugrađenom baterijom koja traje cijeli životni vijek, korisnik možda neće moći ukloniti bateriju. U tom slučaju se demontažom proizvoda i uklanjanjem baterije bave centri za recikliranje ili oporabu. Ako iz bilo kojeg razloga postane potrebno zamijeniti takvu bateriju, ovaj postupak moraju obaviti ovlašteni servisni centri. U Europskoj uniji i na drugim mjestima protuzakonito je odlaganje baterija zajedno s kućnim otpadom. Sve baterije moraju se odlagati na ekološki prihvatljiv način. Za informacije o ekološki prihvatljivom prikupljanju, recikliranju i odlaganju istrošenih baterija se obratite lokalnim tijelima za gospodarenje otpadom.

UPOZORENJE: Postoji opasnost od eksplozije u slučaju nepravilne zamjene baterije. Da biste smanjili rizik od požara, eksplozije ili curenja zapaljive tekućine/plina, nemojte rastavljati, drobiti, probijati, kratke vanjske kontakte, izlagati temperaturi iznad 60 °C (140 °F), suncu ili sličnom, izlagati izuzetno niskom zraku pritiskati ili bacati u vatru ili vodu. Mijenjajte ih samo navedenim baterijama. Simbol koji označava „odvojeno prikupljanje“ za sve baterije i akumulatore bit će prekrivena kanta za otpatke prikazane u nastavku:



UPOZORENJE - za proizvode koji sadrže baterije u obliku kovanice/gumba

NE GUTAJTE BATERIJU, OPASNOST OD KEMIJSKIH OPEKLIJNA Ovaj proizvod sadrži bateriju koja izgleda poput kovanice/gumba. Ako se baterija koja izgleda poput kovanice/gumba proguta, to može uzrokovati ozbiljne unutarnje opekline te unutar samo 2 sata dovesti do smrti. Nove i istrošene baterije

držite dalje od djece. Ako se pretnac za baterije ne može čvrsto zatvoriti, prestanite koristiti proizvod i držite ga dalje od djece. Ako sumnjate da došlo do gutanja baterije ili da je baterija dospjela unutar bilo kojeg dijela tijela, odmah potražite pomoć liječnika.

Za sve proizvode s bežičnim radom:

Ovime tvrtka HARMAN International izjavljuje da ova oprema udovoljava osnovnim zahtjevima i ostalim relevantnim uvjetima Smjernice 2014/53/EU. Izjavu o skladnosti možete pogledati u odjeljku na našem web mjestu, kojem se može pristupiti na adresi www.jbl.com

MAGYAR

FONTOS BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

Minden termék esetén:

- Olvasa el ezeket az utasításokat.
- Tartsa meg ezeket az utasításokat.
- Tartsa szem előtt a figyelemfelhívásokat.
- Kövessen az összes utasítást.
- Kizárólag száraz ruhával tisztítsa.
- Ne zárja el a szellőző nyílásokat. A gyártó utasításainak megfelelően telepítse a készüléket.
- Ne telepítse a készüléket hőforrások, mint például rádiótorok, fűtőregiszterek, sütők vagy egyéb hő kibocsátó eszközök (beleértve az erősítőket is) közelébe.
- Ne gyengítse a polarizált vagy földelő típusú csatlakozó biztonsági célját. A polarizált csatlakozó két villával rendelkezik, melyek egyike szélesebb, mint a másik. A földelő típusú csatlakozó két villával és egy harmadik földelőcsúccsal van felszerelve. A széles villa vagy a harmadik földelőcsúcs az Ön biztonságát szolgálja. Ha a mellékelt csatlakozó nem kompatibilis az Ön csatlakozójával, akkor konzultáljon egy villanyszerelővel, aki ki tudja cserélni az elavult csatlakozóját.
- Leginkább a csatlakozóknál, csatlakozódugóknál és olyan pontoknál védje a hálózati kábelét a rátpapástól és összecsapástól, ahol az kilep az eszközéből. Csak a gyártó által meghatározott tartozékokat/kiegészítőket használja.
- Kizárólag a gyártó által meghatározott vagy az eszközzel árult kocsit, állványt, tripodot, tartóelemet vagy asztalt használja. Ha kocsit használ, legyen figyelmes a kocsit/eszköz kombináció mozgathatósága közben, hogy megakadályozza a kombináció felborulását.
- Mennydörgő hangok esetén, vagy ha hosszabb ideig nem használja, akkor húzza ki az eszközt a csatlakozójából.
- Minden szervizelés előtt a képzett szervizelés végző személyezze. Szervizelésre akkor van szükség, ha az eszköz bármilyen módon megsérült, például a tápkábel vagy a csatlakozó, ha ráomlott valamilyen folyadék vagy tárgyak estek az eszközbe, ha esőnek vagy nedvességnek lett kitéve, ha az eszköz nem működik rendeltetésszerűen, vagy leesett.
- A készülék hálózatról történő teljes leválasztásához húzza ki a tápkábel csatlakozóját a hálózati aljzából.
- A tápkábel hálózati csatlakozójának könnyen működtethetőnek kell maradnia.
- Ezt a készüléket kizárólag a gyártó által biztosított tápegységgel és/vagy töltőkábellel lehet használni.



www.jbl.com

Előfordulhat, hogy az alábbi utasítások nem vonatkoznak vizuális készülékekre. További vizuális utasításokért olvassa el a készülék használati útmutatóját vagy a gyors ismertetőt.

- Az eszközt ne használja víz közelében.
- Ne tegyen ki ezt a készüléket csöpgésnek vagy fröccsenésnek, és ügyeljen arra, hogy folyadékokkal tölthet tárgyakat, például vizakat ne helyezzen a készülékre.

FIGYELMEZTETÉS: A TÚZ-VAGY ÁRAMÜTÉSVESZÉLY CSÖKKENTÉSE ÉRDEKÉBEN NEM ÉRHETI ESO VAGY NEDVSSÉG A KÉSZÜLÉKET.

VIGYÁZAT	
ÁRAMÜTÉS VESZÉLYE. NE NYISSA FEL.	
	EZ A SZIMBÓLUM A TERMÉKEN AZT JELENTI, HOGY NEM SZIGETELT, VESZÉLYES FESZÜLTSG VAN A TERMÉK HÁZÁBAN, AMELY ÁRAMÜTÉS VESZÉLYÉT JELENTHET.
	EZ A SZIMBÓLUM A TERMÉKEN AZT JELENTI, HOGY EBBEN AZ ÚTMUTATÓBAN FONTOS KEZELÉSI ÉS KARBANTARTÁSI UTASÍTÁSOK TALÁLHATÓK.

FIGYELEM: FCC ÉS IC NYILATKOZAT A FELHASZNÁLÓK SZÁMÁRA (CSAK AZ EGYESÜLT ÁLLAMOKBAN ÉS KANADÁBAN)

A készülék megfelel az FCC szabályzat 15. részében foglalt követelményeknek. A készülék a következő két feltétel teljesítése esetén használható: (1) Az eszköz nem okozhat káros interferenciát, és (2) el kell nyelnie minden kívülről érkező interferenciát, beleértve a működését akadályozó interferenciákat is.

CAN ICES-003(B3)/NMB-003(B3)

FCC SDOZ BESZÁLLÍTÓ MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZATA

A HARMAN International ezúton kijelenti, hogy ez a berendezés megfelel az FCC 15. rész B. alrészének.

A megfelelő előnylatok megtalálható weboldalunk támogatás részében, amely a következő linken érhető el: www.blm.com

A Szövetségi Kommunikációs Bizottság interferenciára vonatkozó nyilatkozata.

A készülék a tesztek eredményei szerint megfelel a B besorolású digitális eszközökre vonatkozó előírásoknak az FCC szabályzat 15. rész szerint. Ezek a határértékek megfelelő védelmet nyújtanak a káros interferencia ellen háztartási használat esetén. Ez a készülék rádiófrekvenciás energiát kelt, használ, és sugározhat, és amennyiben nem az utasításoknak megfelelően telepítik, interferenciát okozhat a rádiókommunikációban. Nem

garantálhatjuk, hogy egy adott készülékben nem keletkezik interferencia. Ha a berendezés káros interferenciát okoz a rádió- vagy televíziókészülékekben, melyet a berendezés kikapcsolásával állapíthat meg, javasoljuk, hogy tegye az alábbiakat:

- Helyezze más irányba vagy helyezze másóra a vevőantennát.
- Helyezze távolabb egymástól a berendezést és a vevőt.
- Csatlakoztassa a berendezést a vevőtől eltérő áramkörhöz vagy konnektorhoz.
- Kérje a kereskedő vagy megfelelően képzett rádió/TV szerelő segítségét.

Vigyázat: A HARMAN kifejezett engedélye nélküli változtatások vagy módosítások esetén a készülék elveszítheti a jogot a berendezés használatára.

RF energiát továbbító termékek esetén:

(i) FCC- ÉS IC-INFORMÁCIÓ FELHASZNÁLÓK SZÁMÁRA

A készülék megfelel az FCC szabályzat 15. részében foglalt követelményeknek, valamint az Industry Canada engedélyt nem igénylő RSS szabványának. A készülék a következő két feltétel teljesítése esetén használható: (1) Az eszköz nem okozhat káros interferenciát; és (2) el kell nyelnie minden kívülről érkező interferenciát, beleértve a működését akadályozó interferenciákat is.

(ii) FCC/IC sugárzási expozícióról szóló nyilatkozat

A berendezés megfelel az ellenőrzött környezetben megállapított FCC és ISRD sugárzási expozíciós határértékeknek.

Abban az esetben, ha a készülék FCC/IC SAR (fajlagos energiaelnyelési tényező) expozíciós tesztnek kell alávetni, ezt a készüléket úgy tervezték, hogy megfeleljen az FCC és az ISRD rádióhullám expozíciós követelményeinek. Ezek a követelmények egy gramm szövetben átlagosan 1,6 W/kg SAR-határ határoznak meg. Ezen szabvány alatt jelentett legmagasabb SAR-érték a termék tanúsítása során, ha a testen vagy fejen megfelelően viselték, különválasztás nélkül. Annak érdekében, hogy megfeleljen a rádiófrekvenciás sugárterhelésre vonatkozó irányelveknek, és csökkentse a rádiófrekvenciás sugárterhelést a művelés során, ezt a berendezést legalább ekkora távolságra kell elhelyezni a testtől vagy a fejtől.

5150–5850 MHz-en működő rádióberendezések esetén

FCC és IC FIGYELMEZTETÉS:

Az 5,25–5,35 GHz-es és az 5,65–5,85 GHz-es sávok elsődleges felhasználói a nagyteljesítményű radarok. Ezek a radarállomások interferenciát okozhatnak és/vagy károsíthatják az LE LAN (licenc nélküli helyi hálózat) eszközöket. A vezeték nélküli berendezés nem rendelkezik olyan konfigurációs vezérlőkkel, amelyek lehetővé tennék a működési frekvenciának az FCC által, az FCC szabályok 15.407 rész szerinti, US-ban történő működtetésre vonatkozóan engedélyezett értékek kívüli első értékre történő módosítását.

IC-figyelmeztetés:

A felhasználóknak az alábbiakkal is tisztában kell lenniük:

- (i) Az 5150–5250 MHz-es sávban működő eszközök kizárólag beltéri használatra készültek, hogy csökkentsék a közös csatornájú mobil műholdas rendszerekkel fellépő interferencia valószínűségét; (ii) az 5250–5350 MHz-es és az 5470–5725 MHz-es sávban működő eszközök maximális antennanyereségének meg kell felelnie az e.i.p. határértéknek: és
- (iii) Az 5725–5825 MHz-es sávban működő eszközök maximális antennanyereségének meg kell felelnie az e.i.p. pont–pont és nem pont–pont működésre vonatkozó határértéknek.

Felhasználási korlátozás Figyelem: Az Európai Unióban a működtetés az 5150–5350 MHz-es sávra, és beltéri használatra korlátozódik.

A termék megfelelő ártalmatlanítása (Elektromos és elektronikus berendezések hulladéka)

Ez a szimbólum azt jelenti, hogy a terméket nem szabad háztartási hulladékként kidobni, és újrahasznosítás céljából megfelelő gyűjtőhelyre kell szállítani. A megfelelő ártalmatlanítás és újrahasznosítás elősegíti a természeti erőforrások, az emberi egészség és a környezet védelmét. A termék ártalmatlanításával és újrahasznosításával kapcsolatos további információkért vegye fel a kapcsolatot a helyi önkormányzattal, a hulladékkezelő szolgáltatóval, vagy azzal az üzlettel, ahol a terméket vásárolta.

Ez a termék RoHS-megfelelő.

A termék megfelel az egyes veszélyes anyagok elektromos és elektronikus berendezésekben való alkalmazásának korlátozásáról szóló 2011/65/EU irányelvnek és annak módosításainak.

REACH

A REACH (1907/2006 rendelet) foglalkozik a vegyi anyagok előállításával és felhasználásával, valamint azoknak az emberi egészségre és a környezetre gyakorolt lehetséges hatásával. A REACH-rendelet 33. cikkének (1) bekezdése előírja a készítményeknek, hogy tájékoztassák a címzeteket, ha egy termék több, mint 0,1%-ot (per tömeg per cikk) tartalmaz a különös aggodalomra okot adó anyagok (SVHC) jelöltlistáján szereplő anyagok valamelyikéből („REACH-jelöltlista”). Ez a termék az „ólom” anyagot (CAS-szám: 7439-92-1) 0,1% tömegszázalékkal meghaladó koncentrációban tartalmazza.

A termék kibocsátásának időpontjában, az ólom -anyagot kivéve, a REACH jelöltlistáján szereplő egyéb anyagok nincsenek jelen a termék tömegének 0,1%-át meghaladó koncentrációban.

Megjegyzés: 2018. június 27-én az ólmot felvették a REACH jelöltlistájára. Az ólom felvétele a REACH jelöltlistájába nem jelenti azt, hogy az ólomtartalmú anyagok azonnali kockázatot jelentenek, vagy használatuk megengedhetőségét korlátozzák.

Felhagylható-csatlakozóval rendelkező készülékekhez

FIGYELMEZTÉS/ÖNTÉTEKEDÉS



NE használja a felhagylható nagy hangerővel hosszabb ideig.

- A halláskárosodás elkerülése érdekében használja a felhagylható kényelmes, mérsékelt hangerővel.
- Csökkentse a készülék hangerőjét, mielőtt a felhagylható a füleire helyezzi, majd fokozatosan növelje a hangerőt, amíg el nem éri a kényelmes hallgatási szintet.

Elemeket/akkumulátorokat tartalmazó termékek esetén

Felhasználóknak szóló utasítások a használt elemek eltávolításáról, újrahasznosításáról és ártalmatlanításáról

Az elemek berendezésből vagy távirányítóból való eltávolításához kövesse fordított sorrendben a felhasználói kézikönyv elemek behelyezésére vonatkozó utasításait. A termék élettartamaig tartó beépített akkumulátorokkal ellátott termékek esetén a felhasználó nem minden esetben tudja eltávolítani az akkumulátort. Ebben az esetben újrahasznosító vagy hasznosító központok kezelik a termék szétszerelését és az elem/akkumulátor eltávolítását. Ha valamilyen okból szükségessé válik egy ilyen akkumulátor cseréje, akkor annak eltávolítását kizárólag engedélyvel rendelkező szolgáltatók központok végezhetik. Az Európai Unióban és egyéb helyeken az elemeket/akkumulátorokat tilos a háztartási hulladékká dobni. Az akkumulátorokat minden esetben környezetbarát módon kell ártalmatlanítani. A használt akkumulátorok környezetbarát összegyűjtésével, újrahasznosításával és ártalmatlanításával kapcsolatban forduljon a helyi hulladékgazdálkodási tisztviselőkhöz.

FIGYELMEZTETÉS: A hibásan elhelyezett akkumulátor felrobbanhat. A tűz, robbanás vagy gyúlékony folyadék/gáz szivárgásának kockázatának csökkentése érdekében ne szerelje szét, ne törje össze, ne szúrja át, ne zárja rövidre, ne tegye ki 60 °C (140 °F) feletti hőmérsékletnek, napsütésnek, vagy hasonló sugárzásnak vagy szélsőségesen alacsony légnyomásnak, és ne dobja tübe vagy vízbe. Kizárólag a meghatározott akkumulátorok cseréje. Az elemek és akkumulátorok „elkülönített gyűjtésével” jelző szimbólum minden esetben az alább látható áthúzott keresek kuka.



FIGYELEM - Érme/gombelemek tartalmazó termékek esetén

NE NYELJE LE AZ ELEMET, VEGYI ÉGÉSI VESZÉLY. A termék érme/gombelemek tartalmaz. Az érme/gombelem lenyelés esetén mindössze 2 órában belül súlyos belső égési sérüléseket okozhat, és halálhoz vezethet. Az új és a használt elemeket tartsa gyermekektől távol. Ha az elemtartó rekesz nem zár biztonságosan, hagyja abba a termék használatát, és tartsa távol gyermekektől. Ha úgy gondolja, hogy egy elemet lenyelték vagy a test bármely részére bekerült, azonnal forduljon orvoshoz.

Minden vezeték nélkül működő termék esetén:

A HARMAN International ezúton kijelenti, hogy ez a berendezés megfelel a 2014/53/EU irányelv alapvető követelményeinek és egyéb releváns rendelkezéseinek. A megfelelőségi nyilatkozat megtalálható weboldalunk támogatás részében, amely a következő oldalon érhető el: www.jbl.com.

HARMAN International Industries, Incorporated. Minden jog fenntartva.
Az JBL a HARMAN International Industries, Incorporated vállalat Egyesült Államokban és/vagy más országokban bejegyzett védjegye. A funkciók, műszaki adatok és a külső megjelenés előzetes értesítés nélkül változhat.



www.jbl.com

ITALIANO

IMPORTANTI ISTRUZIONI PER LA SICUREZZA

Per tutti i prodotti:

1. Leggere queste istruzioni.
2. Conservare queste istruzioni.
3. Osservare tutte le avvertenze.
4. Seguire tutte le istruzioni.
5. Pulire solo con un panno asciutto.
6. Non ostruire alcuna apertura per la ventilazione. Installare questo dispositivo secondo le istruzioni del produttore.
7. Non installare questo dispositivo vicino a fonti di calore come radiatori, regolatori di calore, stufe o altri apparecchi (inclusi gli amplificatori) che producono calore.
8. Non manomettere i dispositivi di sicurezza della spina polarizzata o con messa a terra. Una spina polarizzata ha due lamine, una più grande dell'altra. Una spina con messa a terra ha due lamine e un terzo polo di messa a terra. La lamina larga o il terzo polo sono finalizzati alla vostra sicurezza. Se la spina fornita non si inserisce nella presa, consultare un elettricista per sostituire la presa obsoleta.
9. Evitare che il cavo di alimentazione venga calpestato o schiacciato, in particolare vicino alle prese e nel punto in cui esce dall'apparecchio.
10. Utilizzare solo collegamenti/accessori specificati dal produttore.
11. Usare solo con il carrello, supporto, treppiede, staffa o tavolo indicati dal produttore o venduti con l'apparecchio. Quando si utilizza un carrello, prestare attenzione quando si sposta il carrello/apparato per evitare ribaltamenti.
12. Scollegare l'apparecchio durante i temporali o se non viene utilizzato per lunghi periodi di tempo.
13. Per l'assistenza rivolgersi a personale qualificato. L'assistenza è richiesta quando l'apparecchio è stato danneggiato in qualsiasi modo, come nel caso di danneggiamento del cavo di alimentazione o della spina, il rovesciamento di liquidi o nel caso degli oggetti siano caduti all'interno, o l'apparecchio sia stato esposto a pioggia o umidità, non funzioni normalmente o sia stato fatto cadere.
14. Per scollegare completamente l'apparecchio dalla rete CA, scollegare la spina del cavo di alimentazione dalla presa CA.
15. La spina di rete del cavo di alimentazione deve rimanere facilmente accessibile.
16. Questo apparecchio è destinato ad essere utilizzato solo con il cavo di alimentazione e/o di ricarica fornito dal produttore.



Le seguenti istruzioni potrebbero non essere valide per i dispositivi impermeabili. Per ulteriori istruzioni sull'impermeabilità, consultare il manuale dell'utente o la guida rapida del dispositivo.

- Non utilizzare questo dispositivo vicino all'acqua.
- NON esporre questo apparecchio a gocciolamenti o spruzzi ed assicurarsi che nessun oggetto pieno di liquidi, come ad esempio un vaso, sia appoggiato su di esso.

AVVERTENZA: PER RIDURRE IL RISCHIO DI INCENDI O SCOSSE ELETTRICHE, NON ESPORRE QUESTO APPARECCHIO ALLA PIOGGIA O ALL'UMIDITÀ.

ATTENZIONE

RISCHIO DI SCOSSE ELETTRICHE. NON APRIRE.



QUESTO SIMBOLO SUL PRODOTTO INDICA LA PRESENZA DI UNA TENSIONE NON ISOLATA E PERICOLOSA ALL'INTERNO DELL'INVOLUCRO DEL PRODOTTO CHE POTREBBE COMPORTARE IL RISCHIO DI SCOSSE ELETTRICHE.



QUESTO SIMBOLO SUL PRODOTTO INDICA CHE IN QUESTA GUIDA SONO PRESENTI IMPORTANTI ISTRUZIONI PER L'USO E LA MANUTENZIONE.

AVVERTENZA FCC E DICHIARAZIONE IC PER GLI UTENTI (SOLO USA E CANADA)

Questo dispositivo è conforme alla parte 15 delle Norme FCC. Il funzionamento è soggetto alle seguenti due condizioni: (1) Questo dispositivo non può causare interferenze dannose, e (2) questo dispositivo deve accettare qualsiasi interferenza ricevuta, incluse le interferenze che potrebbero provocare un funzionamento indesiderato.

CAN ICES-003(B)/NMB-003(B)

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ FCC SDOC DEL FORNITORE

HARMAN International dichiara che questa apparecchiatura è conforme alla norma FCC Parte 15 Sottoparte B.

La dichiarazione di conformità può essere consultata nella sezione di supporto del nostro sito web, accessibile all'indirizzo www.jbl.com

Dichiarazione Sulle Interferenze della Federal Communication Commission

Questo apparecchio è stato testato ed è risultato conforme ai limiti previsti per i dispositivi digitali di Classe B, ai sensi dell'articolo 15 delle Norme FCC. Questi limiti sono progettati per fornire una ragionevole protezione contro le interferenze dannose in una installazione residenziale. Questo apparecchio genera, utilizza e può emettere energia a radiofrequenza e, se non

installato ed utilizzato in conformità alle istruzioni, può causare interferenze dannose alle comunicazioni radio. Tuttavia, non vi è alcuna garanzia che non si verifichino interferenze in una particolare installazione. Se questa apparecchiatura causa interferenze dannose alla ricezione radio o televisiva, eventualità che può essere verificata accendendo e spegnendo l'apparecchio, l'utente è invitato a cercare di eliminare l'interferenza adottando una o più delle seguenti misure:

- Riorientare o riposizionare l'antenna di ricezione.
 - Aumentare la distanza tra l'apparecchio e il ricevitore.
 - Collegare l'apparecchiatura ad una presa su un circuito diverso da quello a cui è collegato il ricevitore.
 - Consultare il rivenditore o un tecnico radio / TV per ricevere assistenza.
- Attenzione: Cambiamenti o modifiche non espressamente approvate da HARMAN potrebbero invalidare il diritto dell'utente ad utilizzare l'apparecchiatura.

Per prodotti che trasmettono energia RF:

(i) INFORMAZIONI FCC E IC PER GLI UTENTI

Questo dispositivo è conforme alla Sezione 15 delle norme FCC ed agli standard RSS esenti da licenza di Industry Canada applicabili. Il funzionamento è soggetto alle seguenti due condizioni: (1) Questo dispositivo potrebbe non provocare interferenze dannose; e (2) questo dispositivo deve accettare qualsiasi interferenza ricevuta, incluse le interferenze che potrebbero provocare un funzionamento indesiderato.

(ii) Dichiarazione di esposizione alle radiazioni FCC/IC

Questo apparecchio è conforme ai limiti FCC e ICSED di esposizione alle radiazioni stabiliti per un ambiente non controllato. Nel caso in cui questa apparecchiatura sia soggetta al test di esposizione FCC/IC SAR (Specific Absorption Rate, tasso di assorbimento specifico), questa apparecchiatura è progettata per soddisfare i requisiti per l'esposizione alle onde radio stabiliti dalla FCC e dall'ISED. Questi requisiti impongono un limite SAR di 1,6 W/kg mediato su un grammo di tessuto. Il valore SAR più elevato riportato in questo standard durante la certificazione del prodotto per l'uso quando indossato correttamente sul corpo o sulla testa, senza separazione. Per soddisfare le linee guida sull'esposizione alle radiofrequenze e ridurre l'esposizione all'energia RF durante il funzionamento, l'apparecchiatura deve essere posizionata ad almeno questa distanza dal corpo o dalla testa.

Per le apparecchiature radio funziona a 5150-5850MHz Attenzione FCC e IC:

I radar ad alta potenza sono collocati come utenti primari delle bande da 5,25 a 5,35 GHz e da 5,65 a 5,85 GHz. Queste stazioni radar possono causare

interferenze e/o danni ai dispositivi LE LAN (License-Exempt Local Area Network). Per questa apparecchiatura wireless non sono previsti controlli della configurazione che consentano di modificare la frequenza di funzionamento al di fuori della concessione di autorizzazione da parte della FCC all'esercizio negli Stati Uniti in conformità alla Sezione 15.407 delle norme FCC.

Avvertenza IC:

L'utente dovrebbe inoltre essere a conoscenza che:

- (i) Il dispositivo per il funzionamento nella banda 5150-5250 MHz è solo per uso al coperto per ridurre il potenziale di interferenze dannose ai sistemi satellitari mobili co-channel; (ii) il guadagno massimo consentito dell'antenna per i dispositivi nella banda 5250-5350 MHz e 5470-5725 MHz deve essere conforme al limite e.i.r.p.: e
- (iii) il guadagno massimo dell'antenna consentito per i dispositivi nella banda 5725 - 5825 MHz deve essere conforme ai limiti e.i.r.p. specificati per il funzionamento punto-punto e non punto-punto, a seconda dei casi.

Limitazioni d'uso Attenzione, nell'Unione Europea, il funzionamento è limitato all'uso in interni entro la banda 5150-5350 MHz.

Smaltimento corretto del prodotto (Rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche)

Questo simbolo indica che il prodotto non deve essere smaltito come rifiuto domestico e deve essere consegnato ad un centro di raccolta appropriato per il riciclaggio. Un adeguato smaltimento e riciclaggio contribuisce a proteggere le risorse naturali, la salute umana e l'ambiente. Per ulteriori informazioni sullo smaltimento e il riciclaggio del prodotto, contattare il comune di zona, il servizio di smaltimento o il negozio in cui è stato acquistato il prodotto.



Questo prodotto è conforme alla direttiva RoHS.

Questo prodotto è conforme alla Direttiva 2011/65/UE ed alle relative modifiche, sulla limitazione all'uso di determinate sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche.

REACH

Il regolamento REACH (regolamento n. 1907/2006) concerne la produzione e l'uso di sostanze chimiche e il loro potenziale impatto sulla salute umana e sull'ambiente. L'articolo 33(1), del Regolamento REACH impone ai fornitori di informare i destinatari se un articolo contiene più dello 0,1% (in peso per articolo) di una o più sostanze incluse nell'elenco delle sostanze estremamente preoccupanti (SVHC) candidate all'autorizzazione (l'elenco dei candidati REACH). Questo prodotto contiene la sostanza "piombo" (IN. CAS 7439-92-1) in una concentrazione superiore allo 0,1% in peso.

Al momento del rilascio di questo prodotto, ad eccezione della sostanza piombo, nessuna altra sostanza nell'elenco delle sostanze candidate REACH è contenuta in una concentrazione superiore allo 0,1% in peso in questo prodotto.

Nota: il 27 giugno 2018, il piombo è stato aggiunto alla lista delle sostanze candidate REACH. L'inclusione del piombo nella lista delle sostanze candidate REACH non significa che i materiali contenenti piombo rappresentino un rischio immediato o che ne limitino l'ammissibilità d'uso.

Per dispositivi con jack per cuffie

AVVERTENZE/PRECAUZIONI



NON utilizzare le cuffie ad alto volume per un prolungato periodo di tempo.

- Per evitare danni all'udito, utilizzare le cuffie ad un livello di volume moderato e confortevole.
- Abbassare il volume del dispositivo prima di posizionare le cuffie sulle orecchie, quindi alzare gradualmente il volume fino a raggiungere un livello di ascolto confortevole.

Per i prodotti che includono batterie

Istruzioni per la rimozione, il riciclaggio e lo smaltimento di batterie usate

Per rimuovere le batterie dall'apparecchio o dal telecomando, invertire la procedura descritta nel manuale d'uso per l'inserimento delle batterie. Per i prodotti con una batteria incorporata che dura per tutta la vita del prodotto, la rimozione potrebbe non essere possibile per l'utente. In questo caso, i centri di riciclaggio o recupero eseguono lo smontaggio del prodotto e la rimozione della batteria. Se, per qualsiasi ragione, si rende necessario sostituire una batteria, questa procedura deve essere eseguita da centri autorizzati. Nell'Unione Europea e in altri luoghi, è illegale smaltire le batterie insieme ai rifiuti domestici. Tutte le batterie devono essere smaltite in modo ecologicamente corretto. Contattare gli uffici di gestione dei rifiuti per informazioni relative ad una raccolta compatibile con l'ambiente, il riciclaggio e lo smaltimento delle batterie usate.

AVVERTENZA: Se la batteria non viene sostituita correttamente, si possono verificare esplosioni. Per ridurre il rischio di incendio, esplosioni o perdite di liquidi/gas infiammabili, non smontare, schiacciare, forare, cortocircuitare, esporre a temperature superiori a 60°C (140°F), raggi solari o simili, esporre a pressioni d'aria estremamente basse o smaltire nel fuoco o in acqua. Sostituire solo con le batterie specificate. Il simbolo che indica "raccolta differenziata" per tutte le pile e gli accumulatori dovrebbe essere il bidone con ruote con una croce, come illustrato di seguito:



AVVERTENZA - Per i prodotti contengono batterie a moneta/bottone

NON INGERIRE LA BATTERIA, PERICOLO DI USTIONI CHIMICHE. Questo prodotto contiene una batteria a moneta/bottone. Se la batteria a moneta/bottone viene ingerita, può causare gravi ustioni interne in sole 2 ore e può portare alla morte. Tenere le batterie nuove e usate lontano dalla portata dei bambini. Se il vano batteria non si chiude in modo sicuro, smettere di utilizzare il prodotto e tenerlo lontano dalla portata dei bambini. Se si ritiene che le batterie potrebbero essere state ingerite o posizionate all'interno di qualsiasi parte del corpo, rivolgersi immediatamente a un medico.

Per tutti i prodotti con funzionamento senza fili:

HARMAN International dichiara che questa apparecchiatura è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti della direttiva 2014/53/UE. La dichiarazione di conformità può essere consultata nella sezione di supporto del nostro sito web, accessibile all'indirizzo www.jbl.com.



HARMAN International Industries, Incorporated Tutti i diritti riservati.
JBL è un marchio di HARMAN International Industries, Incorporated, registrato negli Stati Uniti e/o in altri Paesi. Le funzionalità, le specifiche e l'aspetto sono passibili di modifiche senza preavviso.

www.jbl.com

LIETUVIŲ KALBA

SVARBIOUS SAUGOS INSTRUKCIJOS

Skirta visiems gaminiams

1. Perskaitykite šias instrukcijas.
2. Išsaugokite šias instrukcijas.
3. Paisykite visų įspėjimų.
4. Vykdykite visas instrukcijas.
5. Valykite tik su sausa šluoste.
6. Neužblokuokite jokių ventiliacijos angų. Sumontuokite šį aparatą pagal gamintojo instrukcijas.
7. Nemontuokite šio aparato šalia šilumos šaltinių, pvz., radiatorių, šilumos registų, viryklų ar kitų aparatų (įskaitant stiprintuvus), kurie skleidžia šilumą.
8. Nebandykite apieiti polarizuoto ar įžeminto tipo kištuko saugos. Polarizuotas kištukas turi dvi mentes, kurių viena yra platesnė už kitą. Įžeminimo tipo kištukas turi dvi mentes ir trečią įžeminimo šakutę. Plačioji mentė arba trečioji šakutė yra skirta jūsų saugumui užtikrinti. Jei kištukas netelpa į elektros lizdą, kreipkitės į elektriką, kad pakeistų pasenusį lizdą.
9. Apsaugokite maitinimo laidą nuo mitymo ar sugnybimo, ypač netoli kištukų, buitinį laidą ir tos vietose, kuriose jis išeina iš aparato.
10. Naudokite tik gamintojo nurodytus priedus.
11. Naudokite tik tuos vežimėlius, stovus, trikojus, laikiklius ar stalus, kuriuos nurodė gamintojas arba kurie buvo parduoti kartu su įrenginiu. Stumdami vežimėlį su įrenginiu, būkite atsargūs, kad nepagrįžtumėte ir nesusižalotumėte.
12. Išjunkite šį aparatą iš elektros tinklo audros metu arba jei planuojate nenaudoti ilgesnį laiką.
13. Visą techninę priežiūrą patikėkite kvalifikuotam techninės priežiūros personalui. Techninis aptarnavimas reikalingas, jei aparatas buvo kokiui nors būdu pažeistas, pvz., kai pažeistas maitinimo laidas ar kištukas, ant jo išteta skystis arba į aparatą pateko objektų arba aparatas buvo paveltas lietus ar drėgmės, jis normaliai neveikia arba buvo numestas.
14. Norėdami visiškai atjungti šį aparatą nuo kintamosios srovės tinklo, atjunkite maitinimo laido kištuką nuo kintamosios srovės lizdo.
15. Maitinimo laido kištukas turi būti lengvai pasiekiamas.
16. Šis aparatas skirtas naudoti tik su gamintojo tiekiamu maitinimo šaltiniu ir (arba) įkrovimo laidu.



Toliau pateikiamos instrukcijos gali būti netaikomos vandeniu atspariams prietaisams. Jei reikia daugiau vandeniu atsparių prietaisų instrukcijų, skaitykite savo prietaiso naudotojo vadovą arba greitos pradžios vadovą.

- Šio aparato nenaudokite šalia vandens.
- Saugokite šį aparatą nuo lašėjimo ar pūrslių, pasirūpinkite, kad ant jo nebūtų statomi vandeniu pripildyti daiktai, pvz., vazos.

SAUGĖJIMAS: SIEKIAM SUŽALINTI GAIŠRO ARBA ELEKTROS SMŪGIO PAVOJŲ, SAUGOKITE ŠĮ APARATĄ NUO LIETUS AR DRĖGMĖS POVEIKIO.

PERSPĖJIMAS.

ELEKTROS SMŪGIO PAVOJUS. NEATIDARYTI.



ŠIS GAMINIO SIMBOLIS REIŠKIA, KAD GAMINIO KORPUS YRA NEIZOLIUOTA, PAVOJINGA ĮTAMPA, GALINTI SUKELTI ELEKTROS SMŪGĮ.



ŠIS GAMINIO SIMBOLIS REIŠKIA, KAD ŠIAME VADOVE YRA SVARBŪS NAUDOJIMO IR PRIEŽIŪROS INSTRUKCIJŲ.

FKK IR IK PAREIŠKIMAS NAUDOTOJAMS (TIK JAV IR KANADA)

Šis prietaisas atitinka FCC taisyklių 15 dalį. Eksploatacijai taikomos šios dvi sąlygos: 1) šis prietaisas negali sukelti žalingų trukdžių ir 2) šis prietaisas turi priimti bet kokius gaunamus trukdžius, įskaitant tuos, kurie gali sukelti nepageidaujamą veikimą.

CAN ICES-003(B)/NMB-003(B)

FKK SDOC TIEKĖJO ATITIKTIES DEKLARACIJA

Šiuo „HARMAN International“ pareiškia, kad šis įranga atitinka FCC 15 dalies B poskyrį.

Su atitikties deklaracija galima susipažinti mūsų svetainės pagalbos skirsnyje, kurį galite rasti svetainėje www.jbl.com

Federalinės komunikacijos komisijos pranešimas apie trukdžius

Šis įranga buvo išbandyta ir nustatyta, kad ji atitinka B klasės skaitmeninių įrenginių apribojimus pagal FCC taisyklių 15 dalį. Šios ribos yra sukurtos taip, kad užtikrintų pagrįstą apsaugą nuo žalingų trukdžių gyvenamuosiuose įrenginiuose. Šis įrangos generuoja, naudoja ir gali spinduliuoti radio dažnio energiją, o jei ji nebus sumontuota ir naudojama pagal instrukcijas, ji gali sukelti žalingus radio ryšio trukdžius. Tačiau nėra garantijos, kad tam tikrame įrenginyje nebus trukdžių. Jei šis įranga sukelia žalingus radio ar televizijos signalo priėmimo trukdžius, kuriuos galima nustatyti išjungiant ir įjungiant įrangą, naudotojas raginamas pabandyti ištaisyti trukdžius viena ar keliomis iš šių priemonių:

- Perorientuoti ar perkelti priėmimo anteną.

- Padidinti atstumą tarp įrangos ir imtuvo.
- Prijungti įrangą prie kitos grandinės, ne tos, prie kurios prijungtas imtuvas, lizdo.
- Kreiptis į pardavėją arba patyrusį radio / TV techniką.

Įspėjimas. Pakeitimai ar modifikacijos, kuriems atsisakoma neįvertintų už atitiktį atsakinga šalis, gali panaikinti vartotojo teises valdyti įrangą.

Produktams, kurie perduoda RD energiją

(i) FCC / IK INFORMACIJA NAUDOTOJAMS

Šis prietaisas atitinka FCC taisyklių 15 dalį ir Kanados pramonės RSS standartą (-us), kuriems netaikoma licencija. Eksploatacijai taikomos šios dvi sąlygos: 1) šis prietaisas negali sukelti žalingų trukdžių ir 2) šis prietaisas turi priimti bet kokius gaunamus trukdžius, įskaitant tuos, kurie gali sukelti nepageidaujamą veikimą.

(ii) FKK / IK pranešimas apie spinduliuotės poveikį

Ši įranga atitinka FKK ir ISED spinduliuotės poveikio ribas, nustatytas nekontroliuojamai aplinkai.

Jei šiai įrangai turi būti atliekamas FKK / IK SAR (angl. Specific Absorption Rate – savitoji sugerties sparta) poveikio testas, šis įranga suprojektuota taip, kad atitiktų FKK ir ISED nustatytus radio bangų poveikio reikalavimus. Šie reikalavimai nustato 1,6 W/kg SAR ribą, vidutiniškai tenkančią vienam gramui audinio. Aukščiausia SAR vertė, apie kurią pagal šį standartą pranešta sertifikuojant gaminį, siekiant ji tinkamai neatsikrinti dešimt ar kito ar ant galvos. Kad būtų laikomasi radio dažnio poveikio rekomendacijų ir naudojimo metu sumažėtų radio dažnio poveikis, šią įrangą reikia pastatyti bent jau šio atstumo nuo kūno ar galvos.

Radio įranga veikia 5150–5850 MHz diapazone

FKK ir IK įspėjimas:

Didelės galios radarai paskirstomi kaip pagrindinė įranga, naudojami 5,25–5,35 GHz ir 5,65–5,85 GHz dažnių juostoje. Šios radarų stotys gali sukelti trukdžius ir (arba) sugadinti LE LAN (vietinio tinklo be licencijų) įrenginius. Nėra jokių šios bešaidžio įrenginio konfigūracijos valdinių, leidžiančių keisti bet kokią operacijų dažnį už FKK leidimo, suteikto vykdyti operacijas JAV pagal FCC taisyklių 15.407 dalį.

IK įspėjimas.

Naudotojas turi žinoti, kad:

- įrenginys, veikiantis 5150–5250 MHz juostoje, skirtas naudoti tik patalpose, siekiant sumažinti kenksmingų trukdžių bendro kanalo judriojo palydovo sistemoms galimybę; ii) didžiausias leistinas 5250–5350 MHz ir 5470–5725 MHz juostų įtaisų antenos stiprinimas turi atitikti e. i. r. p. ribojimus; ir
- didžiausias leistinas 5725–5825 MHz juostos įtaisų antenos stiprinimas turi atitikti e.i.r.p. atitinkamai nustatytos ribos, taikomos eksploatuojant nuo taško iki taško.

Naudojimo apribojimasDėmesio Europos Sąjungoje, jis naudojamas tik patalpose 5150–5350 MHz dažnių juostoje.

Tinkamas šio produkto išmetimas

Šis simbolis reiškia, kad gaminius negalima išmesti kartu su buitiniams atliekoms, ir jis turi būti pristatytas į tinkamą surinkimo įrenginį perdirbimui. Tinkamas šalinimas ir perdirbimas padeda apsaugoti gamtos išteklius, žmonių sveikatą ir aplinką. Norėdami gauti daugiau informacijos apie šio gaminio utilizavimą ir perdirbimą, susisiekiame su vietos savivaldybe, utilizavimo tarnyba arba praduotuve, kurioje pirkote šį gaminį.



Šis produktas atitinka RoHS direktyvą.

Šis gaminytis atitinka direktyvą 2011/65/ES ir jos pakeitimus dėl tam tikrų pavojingų medžiagų naudojimo elektros ir elektroninėje įrangoje apribojimo.

REACH

REACH (Reglamentas Nr. 1907/2006) nagrinėja cheminių medžiagų gamybą ir naudojimą bei galimą jų poveikį žmonių sveikatai ir aplinkai. REACH reglamento 33 straipsnio 1 dalyje reikalaujama, kad tiekiejai informuotų gavėjus, jei gaminyje yra daugiau kaip 0,1 % (vieno produkto svorio) bet kurios medžiagos, esančios labai didelį susirūpinimą keliančių medžiagų (SVHC) kandidatų sąrašą („REACH kandidatinių sąrašas“). Šiame produkte yra daugiau kaip 0,1 % masės medžiagos švino (CAS Nr. 7439-92-1) koncentracija. Išleidžiant šį produktą, išskyrus švino medžiagų, jokio kito REACH kandidatinių sąrašą esančios šio produkto medžiagos koncentracija buvo didesnė nei 0,1 % svorio.

Pastaba. 2018 m. birželio 27 d. švino buvo įtrauktas į REACH kandidatinių sąrašą. Švino įtraukimas į REACH kandidatinių sąrašą nereiškia, kad švino turinčios medžiagos kelia tiesioginę riziką arba riboja jo naudojimo leistinumą.

Prietaisams su ausinių lizdais

ĮSPĖJIMAI / PERSPĖJIMAI

NENAUDOKITE ausinių ilgą laiką dideliu garsumu.

• Kad išvengtumėte klausos pažeidimų, naudokite ausines patogiu, vidutiniu stiprumu garsu.

• Prieš uždedami ausines ant ausų, sumažinkite savo prietaiso garsumą, tada palaipsniui didinkite garsumą, kol pasiekite klausymui patogų lygį.

Produktams, kuriuose yra baterijos

Nurodymai naudotojams, kaip išimti, perdirbti ir išmesti panaudotas baterijas Norėdami išimti baterijas iš savo įrangos ar nuotolinio valdymo pulto, baterijos įdėjimo savininko vadove aprašyti procedūrą atlikti atvirkstinę tvarką. Produktų

su įmontuota baterija, kuri tarnauja visą produkto veikimo laiką, naudotojas baterijos pašalinti negali. Tokiu atveju perdirbimo ar utilizavimo centrui atlieka produkto išardymo ir baterijos išėmimo darbus. Jei dėl kokių nors priežasčių reikia pakeisti tokia baterija, šią procedūrą turi atlikti įgalioti techninės priežiūros centrai. Europos Sąjungoje ir kitose vietovėse išmesti bet kokią bateriją su buitiniams šukšlėmis yra neteisėta. Visas baterijas reikia išmesti aplinkai nekenksmingu būdu. Kreiptis į vietinius atliekų tvarkymo pareigūnus, kad gautumėte informacijos apie ekologišką naudotų baterijų rinkimą, perdirbimą ir šalinimą.

ĮSPĖJIMAS. Netinkamai pakeitus baterijas galima sprogimo pavojus. Norėdami sumažinti gaisro, sprogimo ar degių skysčių / dujų nutekėjimo riziką, neišardykite, netraiskykite, nepradurkite, netrumpinkite išorinių kontaktų, neaišykite aukštesnėje nei 60 °C (140 °F) temperatūroje, sauleje ar pan., saugokite nuo ypač žemo oro slėgio arba nemeskite į ugnį ar vandenį. Keisite tik nurodyto tipo baterijomis. Visų baterijų ir akumuliatorių atskirą surinkimą* žymintis simbolis turi būti praebruota šiukšlėde už ratukais.



ĮSPĖJIMAS – taikoma produktams, kuriuose yra monetos tipo elementų

NENURYKITE BATERIJUS, CHEMINIŲ NUDEGIMO PAVOJUS. Šiame gaminyje yra monetos tipo elementas. Prarijus monetos tipo elementą, jis gali sukelti sunkius vidinius nudegimus vos per 2 valandas ir tapti mirties priežastimi. Naujas ir panaudotas baterijas laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje. Jei akumuliatoriaus skyrius neuždoramas saugiai, nustokite naudoti gaminį ir laikykite jį vaikams nepasiekiamoje vietoje. Jei įtariate, kad baterijos galėjo būti nurytos arba į įkistos į kurią nors kūno dalį, nedelsdami kreipkitės į gydytoją.

Visiems gaminiams, veikiantiems bešaidžiu ryšiu:

„HARMAN International“ pareiškia, kad šis įranga atitinka esminius direktyvos 2014/53/ES reikalavimus ir kitas susijusias nuostatas. Su atitikties deklaracija galima susipažinti mūsų svetainės pagalbos skirsnyje, kurį galite rasti svetainėje www.jbl.com.

„HARMAN International Industries, Incorporated“. Visos teisės saugomos. JBL yra „HARMAN International Industries, Incorporated“ prekės ženklas, įregistruotas JAV ir (arba) kitose šalyse. Funkcijos, specifikacijos ir dizainas gali būti pakeisti be išankstinio įspėjimo.



www.jbl.com

LATVISKI

SVARĪGI DROŠĪBAS NORĀDĪJUMI

Attiecās uz visiem izstrādājumiem:

1. Izsiet šīs instrukcijas.
2. Saglabāties šīs instrukcijas.
3. Ņemiet vērā visus brīdinājumus.
4. Izpildiet visas instrukcijas.
5. Tīriet tikai ar sausu drānu.
6. Nebloķējiet ventilācijas atveres. Uzdāstiet šo aparātu saskaņā ar ražotāja instrukcijām.
7. Nenovietojiet šo aparātu tādu siltuma avotu tuvumā kā radiatorus, sildītājus, krāsnis vai citas ierīces (ieskaitot pastiprinātājus), kas izdala siltumu.
8. Neaulejiet polarizētu vai iezemētu tipa spraudņa drošības mērķi. Polarizētai kontaktakšai ir divas tapas, viena platāka nekā otra. Zemējuma veida kontaktakšai ir divas tapas un trešā iezemējuma dakša. Jūsu drošībai ir paredzēta platāka tapas trešā dakša. Ja komplektā iekļautais spraudnis neiederās jūsu kontaktligzdā, sazinieties ar elektrīķi, lai nomainītu novecojušo kontaktligzdu.
9. Aizsargāiet strāvas vadu no viļņošanas vai saspišanas, jo īpaši pie kontaktakšām, attiecīgām spraudņligzdām un vietām, kur tas iziet no aparāta.
10. Izņemotiet tikai ražotāja norādītās papildierīces/piederumus.
11. Izņemotiet tikai ar ražotāja ieteikto vai kopā ar aparātu pārdotajiem ratiņiem, statīvu, tripodu, krošņiem vai galdus. Ja tiek izmantoti ratiņi, pārvietojiet ratiņus/aparātu piesardzīgi, lai izvairītos no traumām apgāšanās gadījumā
12. Atvienojiet šo aparātu pirkona negaisa laikā vai ilgstošas neļietošas gadījumā.
13. Visu apkopes darbus uzturiet kvalificētam servis personālam. Apkope ir nepieciešama, ja aparāts ir jebkāda veida bojāts, piemēram, ja ir bojāts strāvas padeves vads vai kontaktakša, aparāts ir iekļuvis šķidrums vai iekritušs priekšmets, aparāts bijis pakļauts lietus apstākļiem vai mitrumam, nedarbojas normāli vai arī ir nokritis zemē.
14. Lai pilnībā atvienotu šo aparātu no maistrāvas tīkla, atvienojiet strāvas padeves kabelu spraudni no maistrāvas kontaktligzdas.
15. Strāvas padeves vada kontaktakšai jābūt viegli darbināmā.
16. Šīs aparāts ir paredzēts lietošanai tikai ar barošanas avotu un/vai uzlādes kabelu, kuru piegādājis ražotājs.



Šīs instrukcijas var neattiekties uz ūdensizturīgām ierīcēm. Ūdensizturības instrukcijas, ja tādas ir, skatiet ierīces lietotāja rokasgrāmatā vai īsās palaišanas instrukcijā.

- Nelietojiet šo aparātu ūdens tuvumā.
- Šo aparātu nedrīkst pakļaut lietus vai mitruma iedarbībai, un uz šī aparāta nedrīkst novietot priekšmetus, kas pieplidīti ar šķidrumiem, piemēram, vāzes.

BRĪDINĀJUMS: LAI SAMAZINĀTU UGUNSGRĒKA VAI ELEKTRISKĀS STRĀVAS TRIECIENA RISKU, ŠO APARĀTU NEDRĪKST PAKĻAUT LIETUS VAI MITRUMA IEDARBĪBAI.

UZMANĪBU

ELEKTRISKĀ TRIECIENA RISKĀ NEATVĒRT.



ŠIS SIMBOLS UZ IZSTRĀDĀJUMA NOZĪMĒ, KA IZSTRĀDĀJUMA KORPUŠĀ IR NEIZOLĒTS, BĪSTAMS SPRIEGUMS, KAS VAR RADĪT ELEKTRISKĀ TRIECIENA RISKU.



ŠIS SIMBOLS UZ IZSTRĀDĀJUMA NOZĪMĒ, KA ŠAJĀ ROKASGRĀMATĀ IR SVARĪGAS LIETOŠANAS UN APKOPES INSTRUKCIJAS.

PIESARDZĪBAS FCC UN IC PAZIŅOJUMS LIETOTĀJIEM (TIKAI ASV UN KANĀDĀ).

Šī ierīce atbilst FCC noteikumu 15. daļai. Darbībai piemēro šādus divus nosacījumus: (1) šī ierīce nedrīkst izraisīt kaitīgus traucējumus, un (2) šai ierīcei ir jāpieņem jebkāds radīts traucējums, tostarp tāds, kas var izraisīt nevēlamu darbību.

CAN ICES-003(B)/NMB-003(B)

FCC SDOC PIEGĀDĀTĀJA ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA

Ar šo HARMAN International paziņo, ka šī iekārta atbilst FCC 15. daļas B apakšdaļas noteikumiem.

Atbilstības deklarācija pieejama mūsu vietnes atbalsta sadaļā: www.jbl.com

Federālās komunikācijas komisijas paziņojums par iekļaušanos

Šī iekārta ir pārbaudīta un atzīta par atbilstošu B klases digitālo ierīču ierobežojumiem saskaņā ar FCC noteikumu 15. daļu. Šīs ierobežojumi ir paredzēti, lai nodrošinātu pietiekamu aizsardzību pret kaitīgiem traucējumiem dzīvojamās telpās. Šī ierīce ģenerē, izmanto un var izstarot radiofrekvenci enerģiju, un tā tā netiek uzstādīta un lietota atbilstoši norādījumiem, var izraisīt kaitīgus radioskanu traucējumus. Tomēr netiek garantēts, ka konkrēti uzstādītās ierīces neradīs traucējumus. Ja šīs aprīkojums

izraisa kaitīgus radio vai televīzijas uztveršanas traucējumus, ko var noteikt, aprīkojumu izslēdzot un ieslēdzot, lietotājs var mēģināt traucējumus novērst, veicot vienu vai vairākas no šādām darbībām:

- mainīt uztvērējantenas virzienu vai pārvietot antenu;
- palielināt attālumu starp aprīkojumu un uztvērēju;
- pievienot aprīkojumu citas elektriskās ķēdes kontaktligzdai, kurai nav pievienots uztvērējs;
- lai iegūtu palīdzību, sazinieties ar izplatītāju vai piederējušu radio/TV tehniķi.

Uzmanību: izmaiņas vai modifikācijas, kuras HARMAN nav skaidri apstiprinājis, var ietekmēt lietotāja tiesības darboties ar ierīci.

Attiecās uz izstrādājumiem, kas izstaro RF enerģiju:

(i) FCC UN IC INFORMĀCIJA LIETOTĀJIEM

Šī ierīce atbilst FCC noteikumu 15. daļai un Industry Canada RSS standartiem, kas atbilstoši licences. Darbībai piemēro šādus divus nosacījumus: (1) šī ierīce nedrīkst izraisīt kaitīgus traucējumus, un (2) šai ierīcei ir jāpieņem jebkāds radīts traucējums, tostarp tāds, kas var izraisīt nevēlamu darbību.

(ii) FCC/IC starojuma iedarbības paziņojums:

Šī iekārta atbilst FCC un ISED starojuma iedarbības robežām, kas noteiktas nekontrolētai videi.

Gadījumā, ja šai iekārtai jāievieš FCC/IC SAR (Specific Absorption Rate - Specifiskā absorbcijas pakāpe) iedarbības tests, šī iekārta ir izstrādāta, lai atbilstu FCC un ISED noteiktajām prasībām attiecībā uz radioviļņu iedarbību. Šīs prasības nosaka SAR robežu 1,6 W/kg vidēji uz vienu gramu audu. Augstākā SAR vērtība, kas saskaņā ar šo standartu ir pazīnāta izstrādājuma sertifikācijas laikā, lietojot to pareizi, nēsājot pie ķermeņa vai galvas, to nenopemot. Lai izpildītu radiācijas ekspozīcijas vadlīnijas un samazinātu radiācijas enerģijas iedarbību darbības laikā, šī iekārta jānovieto vismaz pienācīgā attālumā no ķermeņa vai galvas.

Attiecībā uz radio iekārta darbojas ar 5150–5850 MHz FCC un IC piesardzības

Lieljaudas radīti tiek norādīti kā galvenie 5,25–5,35 GHz un 5,65–5,85 GHz joslu lietotāji. Šīs radaru stacijas var izraisīt LE LAN (lokālā tīkla, kas atbilstoši no licences) ierīču traucējumus un/vai bojājumus. Šai bezvadu iekārtai nav paredzētas iestatīšanas vadlīnijas, kas ļauj mainīt darbības frekvenci ārpus FCC piešķirtās atļaujas darbībai ASV saskaņā ar FCC noteikumu 15.407. daļu.

IC piesardzības pasākums:

lietojot arī jābrīdina, ka:

- (i) ierīce darbībā 5150–5250 MHz joslā ir paredzēta tikai iekārtām, lai samazinātu kaitīgo traucējumu iespējamību līdzkanālu mobilojām satelītu sistēmām; (ii) maksimālais pieļaujamais antenas pastiprinājums ierīcēm 5250 - 5350 MHz un 5470 - 5725 MHz joslās atbilst e.i.r.p. ierobežojumam: un
- (ii) 5725–5825 MHz joslās ierīcēm pieļaujamais maksimālais antenas pastiprinājums atbilst e.i.r.p. robežām, kas attiecīgi noteiktas ekspluatācijai režīmā no punkta uz punktu un režīmā: bez punkta uz punktu.

Lietošanas ierobežojumi Uzmanību, Eiropas Savienībā darbība ir ierobežota lietošanai telpās 5150–5350 MHz joslā.

Pareiza šīs izstrādājuma utilizācija (elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumi)

Šis simbols nozīmē, ka izstrādājumu nedrīkst izvest kā sadzīves atkritumus, un tas jānogādā atbilstošā savākšanas vietā pārstrādei. Pareiza utilizācija un pārstrāde palīdz aizsargāt dabas resursus, cilvēku veselību un vidi. Lai iegūtu papildinformāciju par šīs izstrādājuma utilizāciju un pārstrādi, sazinieties ar vietējo pašvaldību, utilizācijas dienestu vai veikalu, kurā iegādājāties šo izstrādājumu.



Šis izstrādājums ir saderīgs ar RoHS.

Šīs izstrādājums atbilst Direktīvai 2011/65/ES un tā saskaņā ar šo grozījumu par daļu bīstamu vielu izmantošanas ierobežošanu elektriskās un elektroniskās iekārtās.

REACH

REACH (Regula Nr. 1907/2006) attiecas uz ķīmisko vielu ražošanu un lietošanu un to iespējamo ietekmi uz cilvēku veselību un vidi. Saskaņā ar REACH regulas 33. panta 1. punktu nepieciešams, lai piegādātajai informētiem saņēmējiem, ja izstrādājumā ir vairāk nekā 0,1% (attiecībā uz vienu izstrādājuma svaru) jebkuras vielas, kas iekļauta Joti bīstamu vielu (SVHC) kandidātu sarakstā ("REACH kandidātu saraksts"). Šīs izstrādājums satur vielu "svins" (CAS Nr. 7439-92-1) koncentrācijā, kas pārsniedz 0,1% uz svaru.

Šīs izstrādājuma izlašanas laikā, izņemot galveno vielu, nav nevienas citas vielas, kas iekļauta REACH kandidātu sarakstā, koncentrācijā, kas lielāka par 0,1% no šīs izstrādājuma svara.

Piezīme: 2018. gada 27. jūnijā svins tika pievienots REACH kandidātu sarakstam. Svina iekļaušana REACH kandidātu sarakstā nenozīmē, ka svins saturotie materiāli rada tūlītēju risku vai ierobežojumus šīs lietošanas pieļaujamā.

Attiecas uz ierīcēm ar austiņu ligzdām

BRĪDINĀJUMI/UZMANĪBU



- NELIETOJĒT austiņas ar lielu skaļumu ilgāku laiku.
- Lai izvairītos no dzirdes bojājumiem, izmantojiet austiņas īrtā un mērenā skaļuma līmenī.
- Pirms austiņu ievietošanas ausīs, samaziniet ierīces skaļumu, pēc tam pakāpeniski palieliniet skaļumu, līdz sasnēgsit ērtu klausīšanās līmeni.

Attiecas uz izstrādājumiem, kas ietver baterijas

Norādījumi lietotājiem par nolietoto bateriju izņemšanu, pārstrādi un utilizāciju

Lai izņemtu baterijas no iekārtas vai tālruna pults, veiciet īpašnieka rokasgrāmatā bateriju ievietošanai aprakstīto procedūru apgrieztā secībā. Izstrādājumiem ar iebūvētu bateriju, kas darbojas visa izstrādājuma kalpošanas laikā, lietotājs to nevar izņemt. Šajā gadījumā pārstrādes vai reģenerācijas centri veic izstrādājuma demontāžu un baterijas izņemšanu. Ja kāda iemesla dēļ ir nepieciešams nomainīt šādu bateriju, šī procedūra jāveic pilnvarotajos servisa centros. Eiropas Savienībā un citās vietās ir nelikumīgi izvest jebkuru bateriju kopā ar sadzīves atkritumiem. No visām baterijām jāatbrīvojas videi draudzīgā veidā. Sazinieties ar vietējiem atkritumu apsaimniekošanas amatpersonām, lai iegūtu informāciju par videi draudzīgu izlietoto bateriju savākšanu, pārstrādi un utilizāciju.

BRĪDINĀJUMS: nepareizas baterijas nomaizgādājuma var rasties sprādzienbīstamība. Lai samazinātu ugunsgrēka, eksplozijas vai viegli uzliesmojoša šķidrums/gāzes noplūdes risku, neizjauciet, nesasmalciniet, nesadūriet, neizveidojiet īssavienojumu ar ārējiem kontaktiem, nepakļaujiet temperatūrai virs 60°C (140°F), saules gaismai vai tamlīdzīgai, īpaši zema saspiesta gaisa iedarbībai vai arī nemēģiniet izstrādājumu uguni vai ūdeni. Nomainiet tikai ar norādītajām baterijām. Simbols, kas norāda, ka jāveic "atsevišķa savākšana" visām baterijām un akumulatoriem, ir zemāk redzamā pārsvītrotā atkritumu tvertne ar riteņiem:



BRĪDINĀJUMS – Attiecas uz izstrādājumiem ir monētu/pogu baterijām

NENORIET BATERIJU, KĪMISKO APDEGUMU RISKS. Šīs izstrādājums satur monētu/pogu bateriju. Ja monētas/pogu šūnas baterija tiek norīta, tas var izraisīt smagus iekšējos apdegumus jau 2 stundu laikā un pat nāvi.

Uzglabāt jaunus un lietotas baterijas bērniem nepieejamā vietā. Ja bateriju nodalījums nav aizvērts droši, pārtrauciet izstrādājuma lietošanu un uzglabāiet to bērniem nepieejamā vietā. Ja rodas aizdomas, ka baterijas tika norītas vai ievietotas jebkurā ķermeņa daļā, nekavējoties meklējiet medicīnisko palīdzību.

Attiecas uz visiem izstrādājumiem ar bezvadu darbību:

ar šo HARMAN International paziņo, ka šī iekārta atbilst Direktīvas 2014/53/ES pamatprasībām un citiem attiecīgajiem noteikumiem. Atbilstības deklarācija pieejama mūsu vietnes atbalsta sadaļā: www.jbl.com

HARMAN International Industries, Incorporated. Visas tiesības aizsargātas. JBL ir HARMAN International Industries, Incorporated preču zīme, kas reģistrēta Amerikas Savienotajās Valstīs un/vai citās valstīs. Funkcijas, specifikācijas un izskats var tikt mainīts bez iepriekšēja brīdinājuma.



www.jbl.com

NEDERLANDS

BELANGRIJKE VEILIGHEIDSIJNSTRUCTIES

Voor alle producten:

1. Lees deze instructies.
2. Bewaar deze instructies.
3. Let op alle waarschuwingen.
4. Volg alle instructies.
5. Gebruik een droge doek om het apparaat schoon te maken.
6. Blokkeer geen ventilatieopeningen. Installeer dit apparaat in overeenstemming met de instructies van de fabrikant.
7. Installeer dit apparaat niet in de buurt van warmtebronnen zoals radiatoren, verwarmingsroosters, fornuizen of andere apparaten (inclusief versterkers) die warmte afgeven.
8. Omzeil de veiligheidsfunctie van de gepolariseerde of geaarde stekker niet. Een gepolariseerde stekker heeft twee pennen waarvan de ene breder is dan de andere. Een geaarde stekker heeft twee pinnen en een derde aardingspin. De breedte of de derde pen is bedoeld voor jouw veiligheid. Als de meegeleverde stekker niet in jouw stopcontact past, raadpleeg dan een elektricien voor vervanging van het verouderde stopcontact.
9. Zorg ervoor dat er niet over het netsnoer gelopen kan worden en dat het niet bekneld raakt, met name bij stekkers, stopcontacten en het punt waar ze uit het apparaat komen.
10. Gebruik alleen hulpstukken/accessoires die door de fabrikant zijn gespecificeerd.
11. Gebruik het apparaat alleen met een wagentje, standaard, driepoot, beugel of tafel die door de fabrikant is gespecificeerd of die bij het apparaat wordt verkocht. Wees voorzichtig wanneer je een wagentje gebruikt wanneer je de combinatie wagentje/apparaat verplaatst om letsel door omkanten te voorkomen.
12. Koppel dit apparaat los tijdens onweer of als het gedurende lange tijd niet wordt gebruikt.
13. Laat al het onderhoud over aan gekwalificeerd onderhoudspersoneel. Onderhoud is vereist als het apparaat op enigerlei wijze is beschadigd, wanneer het netsnoer of de stekker is beschadigd, vloeistof is gemorst of voerproeven in het apparaat zijn gevallen, of het apparaat is blootgesteld aan regen of vocht, niet normaal functioneren of als het apparaat is gevallen.
14. Om dit apparaat volledig van het lichtnet los te koppelen, haal je de stekker van het netsnoer uit het stopcontact.
15. De stekker van het netsnoer moet goed toegankelijk zijn.
16. Dit apparaat is uitsluitend bedoeld voor gebruik met de stroomvoorziening en/of oplaadkabel geleverd door de fabrikant.



De onderstaande instructies zijn mogelijk niet van toepassing op waterdichte apparaten. Raadpleeg de gebruikershandleiding of de snelstartgids van het apparaat voor informatie over waterdichtheid.

- Gebruik dit apparaat niet in de buurt van water.
- Stel dit apparaat niet bloot aan droppels of spetters, en zorg ervoor dat er geen voorwerpen gevuld met vloeistof, zoals vazen, op het apparaat worden geplaatst.

OPGELET: STEL DIT APPARAAT NIET BLOOT AAN REGEN OF VOCHT OM HET RISICO OP BRAND OF ELEKTRISCHE SCHOKKEN TE VERMINDEREN.

VOORZICHTIG

GEVAAR VOOR ELEKTRISCHE SCHOK. NIET OPENEN



DIT SYMBOOL OP HET PRODUCT BETEKENT DAT ER NIET-GEÏSOLEERDE, GEVAARLIJKE SPANNING AANWEZIG IS BINNENIN HET APPARAAT DIE EEN RISICO OP ELEKTRISCHE SCHOKKEN KAN OPLEVEREN.



DIT SYMBOOL OP HET PRODUCT BETEKENT DAT ER IN DEZE HANDLEIDING BELANGRIJKE BEDIENINGS- EN ONDERHOUDSIJNSTRUCTIES STAAN.

FCC en IC-VERKLARING VOOR GEBRUIKERS (VS EN CANADA)

Dit apparaat voldoet aan deel 15 van de FCC-voorschriften. De is onderhevig aan de volgende twee voorwaarden: (1) Dit apparaat mag geen schadelijke interferentie veroorzaken, en (2) dit apparaat moet elke ontvangen interferentie accepteren, inclusief interferentie die ongewenste werking kan veroorzaken.

CAN ICES-003(B)/NMB-003(B)

CONFORMITEITSVERKLARING VAN DE FCC SDOCC-LEVERANCIER

HARMAN International verklaart hierbij dat dit apparaat voldoet aan FCC Deel 15 Sectie B.

De conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op de ondersteuningspagina op www.jbl.com

Verklaring van de Federal Communication Commission

Deze apparatuur is getest en voldoet aan de limieten voor een digitaal apparaat van Klasse B, conform Deel 15 van de FCC-regels. Deze limieten zijn ontworpen om een redelijke bescherming te bieden tegen schadelijke interferentie bij installatie in een woonomgeving. Deze apparatuur genereert en gebruikt radiofrequentie-energie en kan deze uitslaten en kan, indien niet geïnstalleerd en gebruikt in overeenstemming met de instructies, schadelijke

storing aan radiocommunicatie veroorzaken. Er is echter geen garantie dat er geen storing zal optreden in een bepaalde installatie. Als deze apparatuur schadelijke storing veroorzaakt aan radio- of televisieontvangst, wat kan worden vastgesteld door de apparatuur uit en weer in te schakelen, wordt de gebruiker geadviseerd om te proberen de storing te corrigeren door een of meer van de volgende maatregelen:

- Verstel of verplaats de antenne.
- Vergroot de afstand tussen de apparatuur en de ontvanger.
- Sluit de apparatuur aan op een stopcontact op een ander circuit dan dat waarop de ontvanger is aangesloten.
- Raadpleeg de dealer of een ervaren radio- / tv-monteur voor hulp.

Opgelet: Veranderingen of aanpassingen die niet uitdrukkelijk zijn goedgekeurd door HARMAN, kunnen de bevoegdheid van de gebruiker om de apparatuur te gebruiken ongediend maken.

Voor producten die RF-energie uitstralen:

(i) FCC- EN IC-INFORMATIE VOOR GEBRUIKERS

Dit apparaat voldoet aan Deel 15 van de FCC-regels en aan de RSS-norm(en) van Industry Canada voor van vergunning vrijgestelde apparatuur. De is onderhevig aan de volgende twee voorwaarden: (1) Dit apparaat mag geen schadelijke interferentie veroorzaken; en (2) dit apparaat moet alle ontvangen interferentie accepteren, inclusief interferentie die een ongewenste werking kan veroorzaken.

(ii) FCC/IC-verklaring inzake blootstelling aan straling

Deze apparatuur voldoet aan de FCC- en ICED-limieten voor blootstelling aan straling die zijn vastgesteld voor een ongecontroleerde omgeving.

Als deze apparatuur moet worden onderworpen aan de FCC/IC SAR-blootstellingstest (Specific Absorption Rate), is deze apparatuur ontworpen om te voldoen aan de vereisten voor blootstelling aan radiogolven die zijn vastgesteld door de FCC en ICED. Deze vereisten stellen een SAR-limiet van 1,6 W / kg gemiddeld over één gram weefsel. De hoogste SAR-waarde gerapporteerd onder deze norm tijdens productcertificering voor gebruik bij contact dragen op het lichaam of op het hoofd. Om te voldoen aan de richtlijnen voor RF-blootstelling en om de blootstelling aan RF-energie tijdens het gebruik te verminderen, moet deze apparatuur ten minste op deze afstand van het lichaam of het hoofd worden geplaatst.

Voor radioapparatuur die gebruik maakt van 5150-5850

MHz

Waarschuwing FCC en IC:

Radars met een hoog vermogen maken gebruik van de 5,25 tot 5,35 GHz- en 5,65 tot 5,85 GHz-banden. Deze radarstations kunnen interferentie met

en/of schade aan LE LAN-apparaten (License-Exempt Local Area Network) veroorzaken. Er zijn geen configuratieknoppen voorzien voor deze draadloze apparatuur die wijzigingen in de frequentie van operaties mogelijk maakt buiten de FCC-autorisatie voor gebruik in de VS volgens Deel 15.407 van de FCC-regels.

IC-waarschuwing:

De gebruiker wordt ook op het volgende gewezen:

- Het apparaat voor gebruik in de frequentieband 5150 - 5250 MHz is alleen voor gebruik binnenshuis om de kans op schadelijke storing aan mobiele satellietstelsels op hetzelfde kanaal te verminderen; (ii) de maximale antenneversterking die is toegestaan voor apparaten in de banden 5250-5350 MHz en 5470-5725 MHz moet voldoen aan de e.i.r.p.-limiet: en
- De maximale antenneversterking die is toegestaan voor apparaten in de band 5725-5825 MHz moet voldoen aan de e.i.r.p.-limieten die zijn gespecificeerd voor punt-naar-punt- en niet-punt-naar-punt-werking, zoals van toepassing.

Gebruiksbeperking Opgelet in de Europese Unie: beperkt tot gebruik binnenshuis binnen de band 5150-5350 MHz.

Correcte verwijdering van dit product (Afgedankte elektrische en elektronische apparatuur)

Dit symbool betekent dat het product niet mag worden weggegooid als huishoudelijk afval en moet worden ingeleverd bij een officieel inzamelingspunt voor recycling. Correcte verwijdering en recycling helpt natuurlijke hulpbronnen, de menselijke gezondheid en het milieu te beschermen. Neem voor meer informatie over het verwijderen en recycleren van dit product contact op met de gemeente, de reinigingsdienst of de winkel waar je dit product hebt gekocht.

Dit product voldoet aan RoHS.

Dit product voldoet aan Richtlijn 2011/65/EU en de bijbehorende amendementen betreffende de beperking van het gebruik van bepaalde gevaarlijke stoffen in elektrische en elektronische apparatuur.

REACH

REACH (Verordening nr. 1907/2006) heeft betrekking op de productie en het gebruik van chemische stoffen en de mogelijke invloed daarvan op de menselijke gezondheid en het milieu. Artikel 33, lid 1, van de REACH-verordening vereist dat leveranciers de ontvangers informeren als een voorwerp meer dan 0,1% (per gewicht per voorwerp) van enige stof(fen) bevat op de kandidaatlijst van zeer zorgwekkende stoffen (SVHC) (REACH-

kandidaatlijst). Dit product bevat de stof "lood" (CAS-nr. 7439-92-1) in een concentratie van meer dan 0,1% per gewicht.

Bij de introductie van dit product zijn er in dit product behalve lood geen andere stoffen van de REACH-kandidaatlijst aangetroffen in een concentratie van meer dan 0,1% per gewicht.

Opmerking: op 27 juni 2018 werd lood toegevoegd aan de REACH-kandidaatlijst. Het opnemen van lood in de REACH-kandidaatlijst betekent niet dat loodhoudende materialen een direct risico vormen of tot een beperking van toelaatbaarheid van het gebruik leiden.

Voor apparaten met hoofdtelefoonanslagen

WAARSCHUWINGEN/OPGELET



Gebruik de koptelefoon NIET gedurende langere tijd op een hoog volume.

- Om gehoorbeschadiging te voorkomen, moet de koptelefoon op een comfortabel, gemiddeld volumeniveau gebruikt worden.

- Verlaag het volume op het apparaat voordat je de koptelefoon over je oren plaatst, en draai het volume geleidelijk omhoog totdat je een comfortabel luisterniveau bereikt.

Voor producten met batterijen

Instructies voor gebruikers over het verwijderen, recycleren en weggoien van gebruikte batterijen

Om de batterijen uit apparatuur of afstandsbediening te verwijderen, volg je de procedure in de gebruikershandleiding voor het plaatsen van batterijen in omgekeerde volgorde. Bij producten met een ingebouwde batterij die de hele levensduur van het product meegaat, is verwijdering wellicht niet mogelijk voor de gebruiker. In dit geval zorgen recycling- of herwinningcentra voor de ontmanteling van het product en het verwijderen van de batterij. Als het om welke reden dan ook nodig is om een dergelijke batterij te vervangen, moet deze procedure worden uitgevoerd door geautoriseerde servicecentra. In de Europese Unie en andere regio's is het illegaal om batterijen met het huishoudelijk afval mee te geven. Alle batterijen moeten worden afgevoerd op een milieuvriendelijke manier. Neem contact op met de plaatselijke reinigingsdienst voor informatie over de milieuvriendelijke inzameling, recycling en verwijdering van gebruikte batterijen.

OPGELET: Explosiegevaar als de batterij onjuist wordt vervangen. Om het risico op brand, explosie of lekkage van ontvlambare vloeistof/gas te verminderen, de batterij niet demonteren, pletten, doorboren, kortsluiten, blootstellen aan temperaturen boven 60° C (140° F), direct zonlicht, blootstellen aan extreem lage lucht druk, of in vuur of water gooien. Alleen vervangen door gespecificeerde batterijen. Het symbool voor 'gescheiden

inzameling' voor alle batterijen en accu's is de onderstaande doorgekruste verwijfbare afvalbak:



OPGELET - Voor producten die knoopcelbatterijen bevatten

VOORKOM DAT KINDEREN BATTERIJ INSLIKKEN, GEVAAR VOOR CHEMISCHE BRANDWONDEN. Dit product bevat een knoopcelbatterij. Als de knoopcelbatterij wordt ingeslikt, kan deze binnen slechts 2 uur ernstige interne brandwonden veroorzaken en tot de dood leiden. Houd nieuwe en gebruikte batterijen buiten bereik van kinderen. Als het batterijvak niet goed sluit, gebruik het product dan niet meer en houd het buiten bereik van kinderen. Als je denkt dat een kind een batterij heeft ingeslikt, moet onmiddellijk medische hulp worden ingeroepen.

Voor alle producten met draadloze bediening:

HARMAN International verklaart hierbij dat deze apparatuur voldoen aan de essentiële vereisten en andere relevante bepalingen van richtlijn 2014/53/EU. De conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd in het ondersteuningsgedeelte van onze website, toegankelijk via www.jbl.com.

HARMAN International Industries, Incorporated. Alle rechten voorbehouden. JBL is een handelsmerk van HARMAN International Industries, Incorporated, geregistreerd in de Verenigde Staten en / of andere landen. Functies, specificaties en ontwerp kunnen zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd.



www.jbl.com

NORSK

VIKTIGE SIKKERHETSANVISNINGER For alle produkter:

1. Les disse instruksjonene.
2. Behold instruksjonene.
3. Overhold alle advarsler.
4. Følg alle instruksjonene.
5. Rengjør kun med tørt klut.
6. Ikke blokker ventilasjonsåpninger. Installer apparatet i henhold til produsentens instruksjoner.
7. Ikke installer apparatet nær varmekilder, så som radiatorer, ovner eller andre apparater (inkludert forsterkere) som produserer varme.
8. Ikke omgå sikkerhetsfunksjonene i polariserte eller jordede stikkontakter. En polarisert kontakt har to blader, der det ene er bredere enn det andre. Kontakter med jording har to pinner, og en tredje for jordingen. Den tredje pinnen er til for din sikkerhet. Hvis kontakten som følger med ikke passer i støpselet ditt, må du ta kontakt med en elektriker for å bytte den.
9. Beskytt strømledningen mot å tråkke på eller klemmes, spesielt ved støpselet, innganger og der den kommer ut av apparatet.
10. Det skal bare brukes tilbehør som har blitt spesifisert av produsenten.
11. Skal bare brukes med vogn, stativ, tripod, brakett eller bord som er spesifisert for eller solgt med apparatet. Når det brukes en vogn, må du være forsiktig ved flytting av vogn- og apparatkombinasjon, slik at skader ikke oppstår ved en velt.
12. Trekk ut apparatet fra støpselet i tordenvær eller dersom det ikke skal brukes på en lengre periode.
13. Hvis all service til kvalifisert servicepersonell. Service er nødvendig når apparatet har vært skadet på noen måte, for eksempel når strømledningen eller støpselet er skadet, væske har blitt sølt eller objekter har falt inn i apparatet, apparatet har vært utsatt for regn eller andre faktorer som normalt eller har blitt mistet.
14. For å koble dette apparatet fra strømkontakten helt, trekkes kontakten ut av AC-støpselet.
15. Hovedkontakten til strømledningen skal være klar til bruk.
16. Dette apparatet er bare tiltenkt bruk med strømtilførselen eller ladekabelen som leveres av produsenten.



Følgende anvisninger gjelder kanskje ikke for vannrette enheter. Se enheten brukerhåndbok eller hurtigstartveiledning for flere anvisninger om vannrette enheter, hvis aktuelt.

- Ikke bruk dette apparatet nær vann.
- Ikke eksponer apparatet til vannsprut eller vannråper, og sikre at ingen væskefylte gjenstander, f.eks. vaser, er plassert på apparatet.

ADVARSEL: FOR Å REDUSERE RISIKO FOR BRANN ELLER ELEKTRISK STØT MÅ APPARATET IKKE UTSETTES FOR REGN ELLER FUKTIGHET.

FORSIKTIG

FARE FOR ELEKTRISK STØT. MÅ IKKE ÅPNES



SYMBOL ET PÅ DETTE PRODUKTET BETYR AT DET FINNES IKKE-ISOLERT OG FARLIG SPENNING I PRODUKTET, SOM KAN UTGJØRE EN FARE FOR ELEKTRISK STØT.



SYMBOL ET PÅ DETTE PRODUKTET BETYR AT DET ER VIKTIGE DRIFTS- OG VEDLIKEHOLDSANVISNINGER I DENNE VEILEDNINGEN.

ADVARSEL FOR FCC OG MELDING TIL BRUKERE (BARE USA OG CANADA)
Denne enhet overholder del 15 av FCC-regelverket. Driften er underlagt følgende to krav: (1) Denne enheten skal ikke forårsake skadelig interferens, og (2) dette utstyret skal motstå all interferens det utsettes for, inkludert interferens som kunne forårsaket uønsket drift.

CAN ICES-003(B)/NMB-003(B)

FCC SDOC-LEVERANDØRERS SAMSVARERKLÆRING

HARMAN International erklærer herved at dette utstyret samsvarer med del 15, underdel B fra FCC.

Samsvarerklæringen kan leses i supportdelen på nettsiden vår, tilgjengelig på www.jbl.com.

Interferens-erklæring Federal Communications Commission

Dette utstyret er testet og funnet i samsvar med grensene for en digital enhet i klasse B, i samsvar med del 15 av FCC-reglene. Disse grensene er laget for å gi rimelig beskyttelse mot skadelig forstyrrelse i boliginstallasjon. Dette utstyret genererer, bruker og kan utstråle energi med radiofrekvenser, og dersom det ikke installeres og brukes i henhold til instruksene, kan det oppstå skadelige forstyrrelser med radiokommunikasjon. Men, det finnes ingen garanti for at forstyrrelser ikke vil oppstå i en spesifikk installasjon. Hvis dette utstyret skaper skadelige forstyrrelser i radio- eller TV-mottak, noe som kan

fastslås ved å slå utstyret av og på, oppfordres brukeren til å forsøke å rette forstyrrelsen ved ett eller flere av følgende tiltak:

- Snu eller flytt mottakerenheten.
- Øk avstanden mellom utstyr og mottaker.
- Koble utstyret til et støpselell eller en krets annen enn den mottakeren er koblet til.
- Be forhandleren eller en erfaren radio-/TV-tekniker om hjelp.

Forsiktig: Endringer eller modifikasjoner som ikke uttrykkelig er godkjent av HARMAN kan frata brukeren retten til å bruke utstyret.

For produkter som sender ut RF-energi:

(i) FCC- OG IC-INFORMASJON TIL BRUKERE

Denne enheten samsvarer med del 15 av FCC-reglene, og standardene for RSS-lisensuttak fra Industry Canada. Driften er underlagt følgende to krav: (1) Dette utstyret skal ikke forårsake skadelig interferens, og (2) dette utstyret skal motstå all interferens det utsettes for, inkludert interferens som kunne forårsaket uønsket drift.

(ii) Melding om eksponering for stråling, fra FCC/IC

Dette utstyret samsvarer med strålingsgrensene i FCC og ISED, fremsatt for ukontrollerte miljøer.

Hvis dette utstyret er underlagt FCC/ICs eksponeringstest for SAR (spesifikk absorpsjonshastighet), er utstyret utviklet for å overholde kravene til eksponering overfor radiobølger etablert av FCC og ISED. Disse kravene setter en SAR-grense på 1,6 W/kg i gjennomsnitt for ett gram vev. Den høyeste SAR-verdien som er rapportert under produktsertifisering under denne standarden for bruk når apparatet brukes riktig på kroppen eller hode, uten separering. For å overholde retningslinjene for RF-eksponering og redusere eksponeringen for RF under operasjonen skal dette utstyret posisjoneres minst så langt unna kroppen eller hodet.

For radioutstyr som drives i 5150-5850MHz

Forsiktighetsadvarsel fra FCC og IC:

Høyeregradene er allokert som primærbrukere av 5,25 til 5,35 GHz og 5,65 til 5,85 GHz-båndene. Disse radiostasjonene kan føre til forstyrrelser med og/eller skade på LE-LAN-enheter (License-Exempt Local Area Network). Det er ikke fremstilt noen konfigurasjonskontroller for denne trådløse enheten som tillater endring i frekvens eller drift utenfor FCC-tillatelsen for bruk i USA, i henhold til del 15.407 i FCC-reglene.

IC-advarsel:

Brukeren må også være oppmerksom på:

- (i) Enheten for drift i båndet 5150-5250 MHz bare er laget for innendørs bruk, for å redusere potensialet for skadelig forstyrrelse med sam-kanals satellittsystemer; (ii) maksimal antennestyrke for enheter i båndet 5250-5350 MHz og 5470-5725 MHz skal samsvare med e.i.r.p.-rensen: og
- (iii) Maksimal tillatt antenneeffekt for enheter i båndet 5725 - 5825 MHz skal samsvare med e.i.r.p.-grensene som er spesifisert for punkt-til-punkt- og ikke-punkt-til-punkt-drift, hvis aktuelt.

Begrensninger for bruk for EU: drift er begrenset til innendørs bruk innenfor båndet 5150-5350 MHz.

Riktig avhending av dette produktet (Avfall fra elektrisk og elektronisk utstyr, WEEE)

Dette produktet betyr at produktet ikke må avhendes som husholdningsavfall og at det skal leveres til et egnet innsamlingssted for gjenvinning. Riktig avhending og gjenvinning bidrar til å beskytte natursresser, menneskers helse og miljøet. For ytterligere informasjon om avhending og gjenvinning av dette produktet kan du kontakte lokale myndigheter, avhendingstjenesten eller butikken der du kjøpte produktet.



Dette produktet samsvarer med kravene i RoHS.

Dette produktet er i samsvar med direktiv 2011/65/EU, med endringer, om begrensning i bruken av bestemte farlige substanser i elektrisk og elektronisk utstyr.

REACH

REACH (forskrift nr. 1907/2006) omtaler produksjon og bruk av kjemiske stoffer og deres potensielle påvirkning på menneskers helse og miljøet. Artikkel 33(1) i REACH-forskriften krever at leverandører informerer mottakerne hvis en artikkel inneholder mer enn 0,1 % (pr. vekt pr. artikkel) av en eller flere stoffer på listen over svært bekymringsverdige stoffer (SVHC) ('REACH-listen'). Dette produktet inneholder stoffet "bly" (CAS-nr. 7439-92-1) i en konsentrasjon på over 0,1 % pr. vekt.

Da produktet ble sluppet, med tanke på blyinnholdet, var det ingen andre stoffer på REACH-listen som finnes i produktet med en konsentrasjon på over 0,1 % av produktets vekt.

Mer: Den 27 juni 2018 ble bly lagt til REACH-listen. Inkluderingen av bly i REACH-listen betyr ikke at materialer som inneholder bly utgjør en umiddelbar risiko eller fører til begrensninger for tillatt bruk.

Deklaracja dotycząca zakłóceń FCC

Urządzenie zostało przetestowane i spełnia wymagania klasy B urządzeń cyfrowych, zgodnie z częścią 15 przepisów FCC. Przepisy te mają na celu świadomą ochronę przed niebezpiecznym oddziaływaniem przy instalacjach w mieszkaniach. Urządzenie generuje, wykorzystuje i emituje promieniowanie radiowe, a w związku z tym, jeśli nie zostanie zainstalowane i wykorzystane zgodnie z instrukcją, może powodować występowanie zakłóceń w komunikacji radiowej. Nie można jednak zagwarantować, że w przypadku konkretnej instalacji zakłócenia nie wystąpią. Jeśli urządzenie wpływa niekorzystnie na odbiór radiowy lub telewizyjny, co można sprawdzić wyłączając i włączając urządzenie, zaleca się skorygowanie zakłóceń przez użytkownika w jeden z następujących sposobów:

- Zmienić ustawienie lub położenie anteny odbiorczej.
- Zwiększyć odstęp pomiędzy urządzeniem a odbiornikiem.
- Podłączyć urządzenie do innego gniazda elektrycznego, tak aby było ono zasilane z obwodu innego niż odbiórnik.
- Skonsultować się ze sprzedawcą lub doświadczonym technikiem radiowo-telewizyjnym w celu uzyskania pomocy.

Przeostrożenie: Zmiany lub modyfikacje, które nie zostały wyraźnie zatwierdzone przez firmę HARMAN, mogą spowodować unieważnienie prawa użytkownika do korzystania z urządzenia.

Produkty transmitujące energię fal radiowych:

(i) INFORMACJE O WYMAGANIACH FCC ORAZ IC DLA UŻYTKOWNIKÓW

Urządzenie to spełnia wymagania zawarte w części 15 przepisów FCC oraz jest zgodne z wytycznymi RSS organizacji Industry Canada. Korzystanie z urządzenia musi spełniać dwa następujące warunki: (1) urządzenie nie może wywoływać szkodliwych zakłóceń, oraz (2) urządzenie musi działać w warunkach zakłóceń zewnętrznych, również takich, które mogą powodować występowanie niepożądanego wpływu na jego działanie.

(ii) Oświadczenie FCC/IC o narażeniu na promieniowanie

Niniejsze urządzenie jest zgodne z ograniczeniami FCC oraz ISED dotyczącymi narażenia na promieniowanie ustanowionymi dla niekontrolowanego środowiska.

Na wypadek konieczności wykonania pomiaru współczynnika SAR (specyficzny współczynnik absorpcji) wg FCC/IC urządzenia spełnia wymagania dotyczące narażenia na fale o częstotliwości radiowej ustanowione przez FCC oraz ISED. Zgodnie z tymi wymaganiami, limit współczynnika SAR wynosi średnio 1,6 W/kg na jeden gram tkanki ciała. Najwyższą wartość SAR określona tą normą podaje certyfikacja produktu do użycia stwierdzona, gdy urządzenie było prawidłowo noszone na ciele lub na głowie, bez zachowania odstępu. Aby spełnić wymagania dotyczące narażenia na promieniowanie radiowe i ograniczyć natężenie energii RF podczas

korzystania z urządzenia, należy utrzymywać je co najmniej we wskazanej odległości od ciała lub głowy.

Obsługa urządzeń radiowych w paśmie częstotliwości 5150-5850 MHz

Ostrzeżenie FCC oraz IC:

Radarom dużej mocy są w pierwszej kolejności przydzielane pasma częstotliwości 5,25 do 5,35 GHz i 5,65 do 5,85 GHz. Te stacje nadawcze mogą powodować zakłócenia w pracy i/lub uszkodzenia urządzeń LE LAN (tj. sieci lokalne nieobjęte obowiązkiem uzyskania pozwolenia). Dla tego urządzenia bezprzewodowego nie zapewniono żadnych elementów konfiguracji, które pozwoliłyby zmienić częstotliwość jego pracy poza ustaloną na mocy przepisów FCC obowiązujących na terenie Stanów Zjednoczonych, zgodnie z częścią 15.407 przepisów FCC.

Ostrzeżenie IC:

Użytkownik powinien także pamiętać, że:

- Urządzenie działające w paśmie 5150-5250 MHz służy wyłącznie do użytku zewnętrznego, tak aby ograniczone były potencjalne, szkodliwe zakłócenia mobilnych systemów satelitarnych korzystających z tego samego kanału;
- maksymalny zysk anteny dozwolony dla urządzeń działających w paśmie 5250-5350 MHz i 5470-5725 MHz musi być zgodny z wartością graniczną EIRP; oraz
- maksymalny zysk anteny dozwolony dla urządzeń działających w paśmie 5725-5825 MHz powinien być zgodny z wartościami granicznymi EIRP określonymi dla, odpowiednio, systemów punkt-punkt oraz innych niż punkt-punkt.

Ograniczony użytek Na terenie Unii Europejskiej obsługa urządzenia jest dozwolona tylko wewnątrz budynków, z wykorzystaniem pasma 5150-5350 MHz.

Prawidłowa utylizacja produktu (użyty sprzęt elektryczny i elektroniczny)

Ten symbol oznacza, że produktu nie należy wyrzucać do odpadów gospodarstwa domowego, lecz przekazać do odpowiedniego punktu zbiórki w celu recyklingu. Prawidłowe utylizacja i recykling pomagają chronić zasoby naturalne, zdrowie ludzkie i środowisko. Aby uzyskać więcej informacji o utylizacji i recyklingu produktu, należy skontaktować się z lokalnym organem administracji publicznej, zakładem gospodarki odpadami lub sprzedawcą, od którego produkt został kupiony.

Produkt spełnia wymagania dyrektywy RoHS.

Opisywany produkt spełnia wymagania dyrektywy 2011/65/UE (z późniejszymi zmianami) w sprawie ograniczenia stosowania niektórych niebezpiecznych substancji w sprzęcie elektrycznym i elektronicznym.

REACH

REACH (Rozporządzenie nr 1907/2006) dotyczy wytwarzania i wykorzystywania substancji chemicznych oraz ich potencjalnego wpływu na zdrowie człowieka i środowisko naturalne. Zgodnie z artykułem 33(1) rozporządzenia REACH, dostawcy są zobowiązani do informowania odbiorców, czy produkt zawiera więcej niż 0,1% (w przeliczeniu na masę produktu) dowolnej substancji znajdującej się na liście kandydackiej substancji wzbudzających szczególnie duże obawy (SVHC („lista kandydacka REACH”). Opisywany produkt zawiera ołów (CAS-No.7439-92-1) w stężeniu przekraczającym 0,1% w przeliczeniu na masę produktu.

W chwili zwolnienia produktu, z wyjątkiem ołowiu, żadna z innych substancji z listy kandydackiej REACH występujących w tym produkcie nie przekracza stężenia 0,1% w przeliczeniu na masę produktu.

Uwaga: W dniu 27 czerwca 2018 roku ołów dodano do listy kandydackiej REACH. Umieszczenie ołowiu na liście kandydackiej REACH nie oznacza jednak, że materiały zawierające ołów stanowią bezpośrednie zagrożenie lub ich użytkowanie zostaje ograniczone.

Urządzenia z gniazdkami słuchawkowymi

OSTRZEŻENIA/PRZESTROGI



NIE należy używać słuchawek z wysoką głośnością przez długi czas.

Aby zapobiec uszkodzeniu słuchu, słuchawek należy używać z umiarkowaną głośnością, komfortową dla użytkownika.

- Przed umieszczeniem słuchawek na uszach należy obniżyć głośność, a następnie stopniowo ją zwiększać aż do osiągnięcia komfortowego poziomu dźwięku.

Informacja o produktach zawierających baterie

Instrukcja dla użytkowników dotycząca usuwania, recyklingu i utylizacji zużytych baterii

Aby usunąć baterie z urządzenia lub pilota zdalnego sterowania, należy w odwrotnej kolejności wykonać czynności dotyczące instalowania baterii, opisane w instrukcji obsługi urządzenia. W przypadku produktów z wbudowanymi bateriami, których cykl życia upływa wraz z końcem przydatności produktu, usunięcie baterii przez użytkownika może być niemożliwe. W takich sytuacjach za demontaż urządzenia i usunięcie baterii odpowiadają zakłady recyklingu lub odfekcyjowania odpadów. Jeśli z jakiegokolwiek powodu wymiana takiej baterii stanie się konieczna, czynność tę muszą wykonać autoryzowane centra serwisowe. Na terenie Unii Europejskiej, oraz innych krajów, nielegalne jest pozbywanie się wszelkich baterii wraz z odpadami komunalnymi. Wszystkie baterie należy utylizować

w sposób bezpieczny dla środowiska. Skontaktuj się z lokalnym zakładem gospodarki odpadami w celu uzyskania informacji na temat bezpiecznej dla środowiska zbiórki, recyklingu i unieszkodliwiania zużytych baterii.

OSTRZEŻENIE: Ryzyko eksplozji w przypadku nieprawidłowej instalacji baterii. Aby ograniczyć ryzyko pożaru, wybuchu lub wycieku łatwopalnych cieczy/gazów, nie należy demontować, miazdżyć, przebiegać, zwierać styków, narażać na temperaturę powyżej 60°C (140°F), światło słoneczne lub podobne, narażać na skrajnie niskie ciśnienie powietrza ani wrzucać baterie do ognia lub wody. Wymieniać baterie zgodnie ze wskazanym typem. Symbol wskazujący na osobne miejsce zbiórki dla wszystkich baterii i akumulatorów powinien mieć postać przekreślonego kosza na odpady z kółkami, jak pokazano poniżej:



OSTRZEŻENIE - W przypadku produktów zawierających baterie guzikowe/pastylkowe

NIE WOLNO POLYKĄĆ BATERII – RYZYKO POPARZENIA CHEMICZNEGO. Ten produkt zawiera baterię pastylkową/guzikową. Połknięcie baterii guzikowej/pastylkowej może spowodować poważne poparzenia wewnętrzne w ciągu 2 godzin i prowadzić do śmierci. Nowe i używane baterie należy przechowywać z dala od dzieci. Jeśli przedział baterii nie zamyka się dokładnie, należy zaprzestać używania produktu i przechowywać go w miejscu niedostępnym dla dzieci. W przypadku podejrzenia o połknięcie lub utknięcie baterii w dowolnej części ciała należy natychmiast skonsultować się z lekarzem.

Wszystkie produkty z obsługą bezprzewodową:

HARMAN International Industries Incorporated niniejszym oświadcza, że opisywane urządzenie jest zgodne z istotnymi wymogami i innymi odpowiednimi postanowieniami dyrektywy 2014/53/UE. Treść Deklaracji zgodności można sprawdzić na stronie pomocy technicznej w naszej witrynie dostępnej pod adresem www.jbl.com.

HARMAN International Industries, Incorporated. Wszelkie prawa zastrzeżone. JBL jest znakiem towarowym firmy HARMAN International Industries, Incorporated, zarejestrowanym w Stanach Zjednoczonych i innych krajach. Cechy, dane techniczne i wygląd produktu mogą ulec zmianie bez powiadomienia.



www.jbl.com

PORTUGUÊS

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA IMPORTANTES

Para todos os produtos:

1. Leia estas instruções.
2. Guarde estas instruções.
3. Atenção a todos os avisos.
4. Siga todas as instruções.
5. Limpe apenas com um pano seco.
6. Não bloqueie nenhuma abertura de ventilação. Instale este aparelho de acordo com as instruções do fabricante.
7. Não instale este aparelho perto de qualquer fonte de calor, como radiadores, ventiladores, fogões ou outros aparelhos (incluindo amplificadores) que produzam calor.
8. Não contrarie o propósito de segurança da ficha polarizada ou com ligação à terra. Uma ficha polarizada tem duas lâminas sendo uma mais larga do que a outra. Uma ficha com ligação à terra tem duas lâminas e um terceiro pino de ligação à terra. A lâmina larga ou o terceiro pino são fornecidos para a sua segurança. Se a ficha fornecida não couber na sua tomada, consulte um electricista para substituir a tomada obsoleta.
9. Proteja o cabo de alimentação de ser pisado ou apertado, particularmente em tomadas, tomadas múltiplas e o ponto de saída do aparelho.
10. Utilize apenas ligações/acessórios especificados pelo fabricante.
11. Utilize apenas com o carrinho, plataforma, tripé, suporte ou mesa especificados pelo fabricante ou vendidos com o aparelho. Quando um carrinho é utilizado, tenha cuidado ao mover o conjunto carrinho/aparelho para evitar danos ao tombar.
12. Desligue este aparelho durante trovoadas ou quando não for utilizado por longos períodos de tempo.
13. Encaminhe todo o serviço para pessoal técnico qualificado. A manutenção é necessária quando o aparelho tiver sido danificado de alguma forma, como por exemplo quando o cabo de alimentação ou a ficha estiver danificada, se tiver derramado líquido ou se objetos tiverem caído no aparelho, ou se o aparelho tiver sido exposto à chuva ou humidade, não funcionar normalmente ou tiver caído.
14. Para desligar completamente este aparelho da rede CA, desligue a ficha do cabo de alimentação da tomada CA.
15. A ficha principal do cabo de alimentação deve permanecer prontamente operacional.
16. Este aparelho destina-se a ser utilizado apenas com o cabo de alimentação e/ou carregamento fornecido pelo fabricante.



As instruções seguintes podem não se aplicar aos dispositivos à prova de água. Consulte o manual do utilizador do seu dispositivo ou o guia de início rápido para obter mais instruções sobre a prova de água, caso existam.

- Não utilize este aparelho perto de água.
 - Não exponha este aparelho a pingos ou salpicos e assegure-se de que nenhum objeto chego de líquidos, como vasos, é colocado sobre o aparelho.
- AVISO: PARA REDUZIR O RISCO DE INCÊNDIO OU CHOQUE ELÉTRICO, NÃO EXPONHA ESTE APARELHO À CHUVA OU À HUMIDADE.**

ATENÇÃO

RISCO DE CHOQUE ELÉTRICO. NÃO ABRIR.



ESTE SÍMBOLO NO PRODUTO SIGNIFICA QUE EXISTE UMA TENSÃO NÃO ISOLADA E PERIGOSA DENTRO DA CAIXA DO PRODUTO QUE PODE APRESENTAR UM RISCO DE CHOQUE ELÉTRICO.



ESTE SÍMBOLO NO PRODUTO SIGNIFICA QUE EXISTEM INSTRUÇÕES DE OPERAÇÃO E MANUTENÇÃO IMPORTANTES NESTE GUIA.

ATENÇÃO DECLARAÇÃO FCC E IC PARA UTILIZADORES (EUA E CANADÁ APENAS)

Este dispositivo está em conformidade com a parte 15 Dos Regulamentos da FCC. A operação está sujeita às duas condições seguintes: (1) o dispositivo pode não causar interferência prejudicial; e (2) o dispositivo tem de aceitar qualquer interferência recebida, incluindo interferência que possa causar um funcionamento indesejado.

CAN ICES-003(B)/NMB-003(B)

DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE DO FORNECEDOR FCC SD0C

A HARMAN International declara, pelo presente, que este equipamento está em conformidade com a Parte 15, Subparte B, da FCC.

A declaração de conformidade pode ser consultada na secção de apoio do nosso site, acessível a partir de www.jbl.com

Declaração de Interferência da Comissão Federal de Comunicação

Este equipamento foi testado e considerado em conformidade com os limites para um dispositivo digital Classe B, de acordo com a Parte 15 dos Regulamentos da FCC. Estes limites são concebidos para proporcionar uma proteção razoável contra interferências nocivas numa instalação residencial.

Este equipamento gera, utiliza e pode irradiar energia de radiofrequência e, se não for instalado e utilizado de acordo com as instruções, pode causar interferências prejudiciais às comunicações via rádio. No entanto, não há garantias de que não ocorram interferências numa determinada instalação. Se este equipamento causar interferência prejudicial à receção de rádio ou televisão, o que pode ser determinado ao ligar e desligar o equipamento, o utilizador é encorajado a tentar corrigir a interferência através de uma ou mais das seguintes medidas:

- Reorientar ou recolocar a antena receptora.
- Aumentar a separação entre o equipamento e o receptor.
- Ligat o equipamento a uma tomada num circuito diferente daquele ao qual o receptor está ligado.
- Consultar o revendedor ou um técnico de rádio/TV experiente para obter ajuda.

Atenção: Alterações ou modificações não aprovadas expressamente pela HARMAN podem anular a autoridade do utilizador para operar o equipamento.

Para Produtos Que Transmitem Energia de RF:

(i) INFORMAÇÕES FCC E IC PARA UTILIZADORES

Este dispositivo está em conformidade com a Parte 15 dos Regulamentos da FCC e da(s) norma(s) RSS isenta(s) de licença da Industry Canada. A operação está sujeita às duas condições seguintes: (1) O dispositivo pode não causar interferência prejudicial; e (2) o dispositivo tem de aceitar qualquer interferência recebida, incluindo interferência que possa causar um funcionamento indesejado.

(ii) Declaração de Exposição à Radiação FCC/IC

Este equipamento está em conformidade com os limites de exposição à radiação da FCC e ISED estabelecidos para um ambiente não controlado. No caso deste equipamento ter de ser submetido ao teste de exposição FCC/IC SAR (Specific Absorption Rate), este equipamento foi concebido para cumprir os requisitos de exposição a ondas de rádio estabelecidos pela FCC e ISED. Estes requisitos estabelecem um limite de SAR de 1,6 W/kg em média sobre um grama de tecido. O valor SAR mais alto relatado sob esta norma durante a certificação do produto para utilização quando utilizado corretamente no corpo ou na cabeça, sem separação. Para cumprir as diretrizes de exposição à RF e reduzir a exposição à energia RF durante a operação, este equipamento deve ser posicionado pelo menos a esta distância do corpo ou da cabeça.

Para equipamentos de rádio opera a 5150-5850MHz

Precaução FCC e IC:

Radares de alta potência são alocados como utilizadores primários das bandas de 5,25 a 5,35 GHz e 5,65 a 5,85 GHz. Estas estações de radar podem

causar interferência e/ou danos aos dispositivos LE LAN (Licence-Exempt Local Area Network). Nenhum controlo de configuração é fornecido para este equipamento sem fios permitindo qualquer alteração na frequência de operações fora da concessão de autorização da FCC para operação nos EUA, de acordo com a Parte 15.407 dos regulamentos da FCC.

Precaução IC:

Informa-se ao utilizador que:

- (i) O dispositivo para operação na banda 5150 - 5250 MHz é apenas para utilização interna, a fim de reduzir o potencial de interferência prejudicial aos sistemas de satélites móveis via satélite de co-canal; (ii) o ganho máximo de antena permitido para dispositivos nas bandas 5250 - 5350 MHz e 5470 - 5725 MHz deve estar em conformidade com o limite e.i.r.p.; e
- (iii) O ganho máximo de antena permitido para dispositivos na banda 5725 - 5825 MHz deve cumprir os limites da e.i.r.p., especificados para operação ponto-a-ponto e não ponto-a-ponto, conforme apropriado.

Restrição de Utilização Atenção na União Europeia, o funcionamento é limitado à utilização em interiores dentro da banda 5150-5350 MHz.

Eliminação correta deste produto (Resíduos de Equipamentos Elétricos e Eletrónicos)

Este símbolo significa que o produto não deve ser descartado como lixo doméstico e deve ser entregue a uma instalação de recolha apropriada para reciclagem. A eliminação e reciclagem adequadas ajudam a proteger os recursos naturais, a saúde humana e o ambiente. Para mais informações sobre eliminação e reciclagem deste produto, contacte o seu município local, serviço de eliminação ou a loja onde comprou este produto.



Este produto é compatível com a RoHS.

Este produto encontra-se em conformidade com a Diretiva 2011/65/EU e suas emendas, relativa à restrição da utilização de determinadas substâncias perigosas em equipamentos elétricos e eletrónicos.

REACH

O REACH (Regulamento n.º 1907/2006) aborda a produção e utilização de substâncias químicas e os seus potenciais impactos na saúde humana e no ambiente. O Artigo 33(1) do Regulamento REACH exige que os fornecedores informem os destinatários se um artigo contiver mais de 0,1% (por peso por artigo) de qualquer substância(s) na Lista de Candidatos de Substâncias que Suscitam Elevada Preocupação (SVHC) ("lista de candidatos ao REACH"). Este produto contém a substância "chumbo" (CAS-n.º 7439-92-1) numa concentração de mais de 0,1% por peso.

No momento do lançamento deste produto, com exceção da substância principal, nenhuma outra substância da lista de candidatos REACH está contida numa concentração superior a 0,1% por peso neste produto.

Nota: A 27 de junho de 2018, o chumbo foi adicionado à lista de candidatos REACH. A inclusão de chumbo na lista de candidatos REACH não significa que os materiais que contêm chumbo representem um risco imediato ou que resultem numa restrição da permissibilidade da sua utilização.

Para dispositivos com entradas de auscultadores AVISOS/PRECAUÇÕES



NÃO utilize os auscultadores com um volume elevado durante um período prolongado.

- Para evitar danos auditivos, utilize os seus auscultadores a um nível de volume confortável e moderado.

- Baixe o volume do seu dispositivo antes de colocar os auscultadores nos seus ouvidos, depois aumente o volume gradualmente até atingir um nível de audição confortável.

Para Produtos que Induem Baterias

Instruções Para Utilizadores sobre Remoção, Reciclagem e Eliminação de Baterias Usadas

Para remover as pilhas do seu equipamento ou do controlo remoto, inverta o procedimento descrito no manual do proprietário para a inserção de pilhas. Para produtos com uma bateria integrada que dura toda a vida útil do produto, a remoção pode não ser possível para o utilizador. Neste caso, os centros de reciclagem ou recuperação tratam da desmontagem do produto e da remoção da bateria. Se, por qualquer razão, for necessário substituir tal bateria, este procedimento deve ser realizado por centros de serviço autorizados. Na União Europeia e noutros locais, é ilegal deitar fora qualquer bateria com o lixo doméstico. Todas as baterias devem ser eliminadas de uma forma ambientalmente correta. Contacte os responsáveis locais pela gestão de resíduos para obter informações sobre a recolha, reciclagem e eliminação de baterias usadas em boas condições ambientais.

AVISO: Perigo de explosão se a bateria for substituída incorretamente. Para reduzir o risco de incêndio, explosão ou fuga de líquido/gás inflamável, não desmontar, esmagar, perfurar, contactos externos curtos, expor a temperaturas acima de 60 °C (140 °F), sol ou relacionados, expor a pressão de ar extremamente baixa ou descartar no fogo ou na água. Substitua apenas por baterias especificadas. O símbolo que indica "recolha separada" para todas as baterias e acumuladores deve ser o caixote do lixo com rodas, apresentado abaixo:



AVISO - Para Produtos Contêm Pilhas em Forma de Moeda/Botão

NÃO INGERA A PILHA, PERIGO DE QUEIMADURA QUÍMICA. Este produto contém uma pilha em forma de moeda/botão. Se a pilha em forma de moeda/botão for engolida, pode causar queimaduras internas graves em apenas 2 horas e pode levar à morte. Mantenha as pilhas novas e usadas longe das crianças. Se o compartimento da bateria não fechar com segurança, pare de utilizar o produto e mantenha-o afastado das crianças. Se acha que as pilhas podem ter sido engolidas ou colocadas dentro de qualquer parte do corpo, procure ajuda médica imediata.

Para Todos os Produtos com Operação Sem Fios:

A HARMAN International declara por este meio que este produto está em conformidade com os requisitos essenciais e outras disposições relevantes da Diretiva 2014/53/UE. A declaração de conformidade pode ser consultada na secção de apoio do nosso site, acessível a partir de www.jbl.com.

HARMAN International Industries, Incorporated. Todos os direitos reservados. JBL é uma marca comercial da HARMAN International Industries, Incorporated, registada nos Estados Unidos da América e/ou noutros países. As características, especificações e o aspeto estão sujeitos a alteração sem aviso prévio.



www.jbl.com

PORTUGUÊS (BRASIL)

IMPORTANTE: INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

Para todos os produtos:

1. Leia as instruções.
2. Guarde os manuais em um lugar seguro.
3. Observe todas as advertências.
4. Siga todas as instruções.
5. Limpe o equipamento apenas com pano seco.
6. Não bloqueie nenhuma abertura de ventilação. Instale o produto de acordo com as instruções do fabricante.
7. Nunca instale o produto próximo a fontes de calor como radiadores, aquecedores, fornos ou outros equipamentos que produzam calor, incluindo amplificadores.
8. Não desfaça a polarização ou retire o aterramento da tomada. As tomadas polarizadas possuem dois pinos, um mais largo que o outro. As tomadas com aterramento possuem dois pinos chatos e um pino terra redondo. O pino largo ou o pino terra são dispositivo de segurança. Se a tomada não encaixar na parede, peça a um electricista que troque a tomada.
9. Evite que os cabos de energia sejam pisoteados ou dobrados. Tenha cuidado especial no plugue da tomada e do ponto onde o cabo se conecta à caixa de som.
10. Use apenas equipamentos e acessórios aprovados pelo fabricante.
11. Use apenas carrinhos, suportes, tripés, estantes ou mesas indicadas pelo fabricante ou vendidas junto com o produto. Se usar um carrinho, tome cuidado ao movê-lo para que a caixa não caia e cause lesões em pessoas ao redor.
12. Desconecte o produto da rede elétrica durante tempestades com raios ou se for passar muito tempo sem usá-lo.
13. Toda manutenção deve ser feita por uma assistência técnica qualificada. Procure a assistência técnica se o equipamento sofrer qualquer tipo de dano, tais como danos ao cabo de energia ou à tomada, derramamento de líquidos ou queda de objetos em seu interior, exposição a chuva ou umidade, funcionamento anormal ou quedas.
14. Para desconectar a caixa de som da rede elétrica, desligue o cabo de energia da tomada.
15. A tomada da fonte de energia deve ficar sempre acessível.
16. Os fones devem ser usados apenas com a fonte de alimentação e o cabo de energia fornecidos pelo fabricante.



As instruções a seguir podem não ser pertinentes a dispositivos à prova d'água. O manual de instruções e o guia de início rápido contém instruções para equipamentos à prova d'água, se for o caso.

- Nunca use este equipamento perto de água.
- Nunca exponha o equipamento a gotículas ou respingos nem coloque vasos ou outros recipientes com líquidos sobre ele.

ADVERTÊNCIA: PARA REDUZIR OS RISCOS DE INCÊNDIO E CHOQUE ELÉTRICO, NUNCA EXPONHA O EQUIPAMENTO A CHUVA OU UMIDADE.

CUIDADO

RISCO DE CHOQUE ELÉTRICO. NÃO ABRA O GABINETE.



ESTE SÍMBOLO SIGNIFICA QUE O PRODUTO CONTÉM COMPONENTES DE ALTA TENSÃO SEM ISOLAMENTO EM SEU INTERIOR, QUE PODEM CRIAR RISCO DE CHOQUE ELÉTRICO.



ESTE SÍMBOLO ASSINALA INSTRUÇÕES IMPORTANTES DE USO E MANUTENÇÃO NOS MANUAIS DO USUÁRIO.

Este produto está homologado pela Anatel, de acordo com os procedimentos regulamentados para avaliação da conformidade de produtos para telecomunicações e atende aos requisitos técnicos aplicados.

Para maiores informações, consulte o site da Anatel – www.anatel.gov.br

Este equipamento não tem direito à proteção contra interferência prejudicial e não pode causar interferência em sistemas devidamente autorizados.

Declaração sobre Interferência de acordo com a Federal Communication Commission

Este equipamento foi testado e considerado em conformidade com os limites para um dispositivo digital de Classe B, de acordo com a Parte 15 das Regras da FCC. Esses limites foram definidos de modo a proporcionar proteção contra interferências deletérias em instalações residenciais. O equipamento gera, utiliza e pode irradiar energia de radiofrequência. Se for instalado em desacordo com as instruções, ele pode causar interferências prejudiciais em radiocomunicações. Contudo é impossível garantir que não haverá nenhuma interferência em instalações específicas. Se o equipamento causar alguma interferência prejudicial em recepção de rádio ou televisão, o que pode ser verificado ligando e desligando o equipamento, o usuário deve tentar corrigir a interferência pelo meio de um ou mais dos seguintes procedimentos:

- Reorientar a antena receptora ou mudá-la de lugar.
- Aumentar a distância entre o equipamento e o receptor.